THE HATING GIRL

TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: NEKA
2ND EDITOR: BAHA
QC'D BY: BAHA

BROUGHT TO YOU BY: zombie

HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

Rokunishi Koji presents

すべてに嫌やガール

The Hating Girl

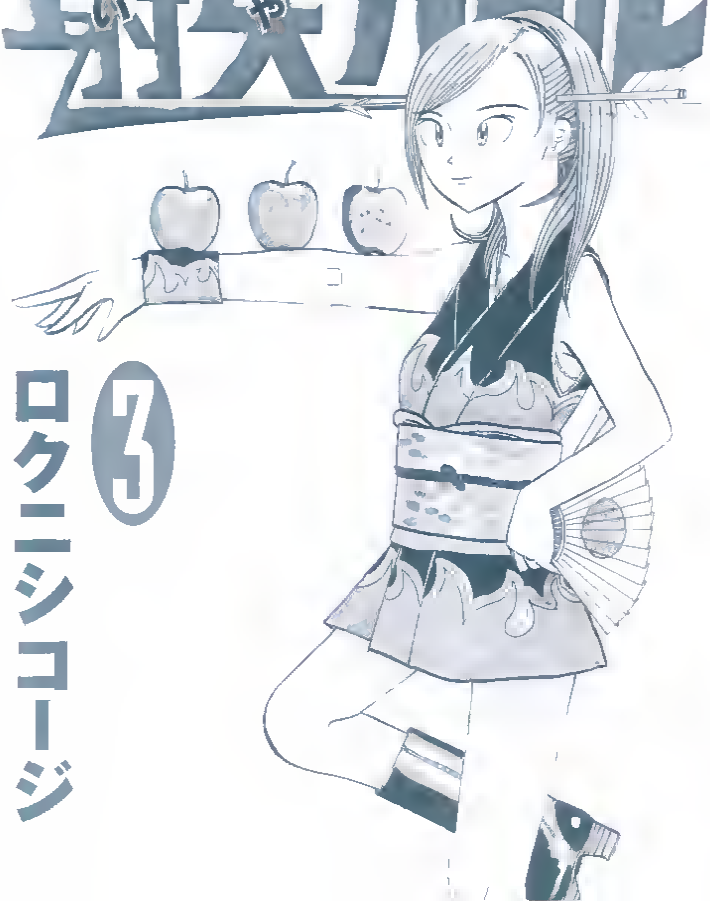
3

ロクニシコージ

すべてにいや
The Hating Girl

すべてに嫌(いや)なガール

The Hating Girl

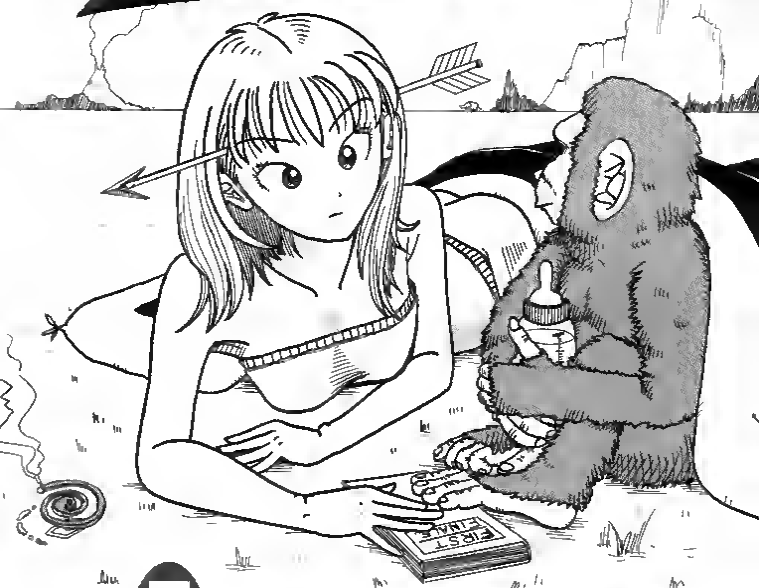


3

ロクニシコージ

すべてに嫌(きら)やガール

The Hating Girl



3

ロクニシコージ

Kokoroishi Koji presents

CONTENTS SUBETE NI IYA GA-RU VOLUME# 3

HEAD 39 STREET CORNER QUIZ 7

HEAD 40 YAMADA'S COMPLEX 15

HEAD 41 35 MINUTES 23

<OMAKE> "RAW" HATING GIRL 33

HEAD 42 THE SOUND OF MUSIC 41

HEAD 43 BUZZZZ 49

HEAD 44 AFTER THE MUST CATCH, A FUNNY STORY 57

HEAD 45 I LIKE KITTIES! 65

HEAD 46 ASUMI'S BIRTHDAY 73

HEAD 47 CLEANING LADY 81

HEAD 48 ASUMI TA-1 89

HEAD 49 PLEASE DARLING ① 99

HEAD 50 PLEASE DARLING ② 107

HEAD 51 PLEASE DARLING ③ 115

HEAD 52 PLEASE DARLING ④ 123

HEAD 53 NICOTINE 133

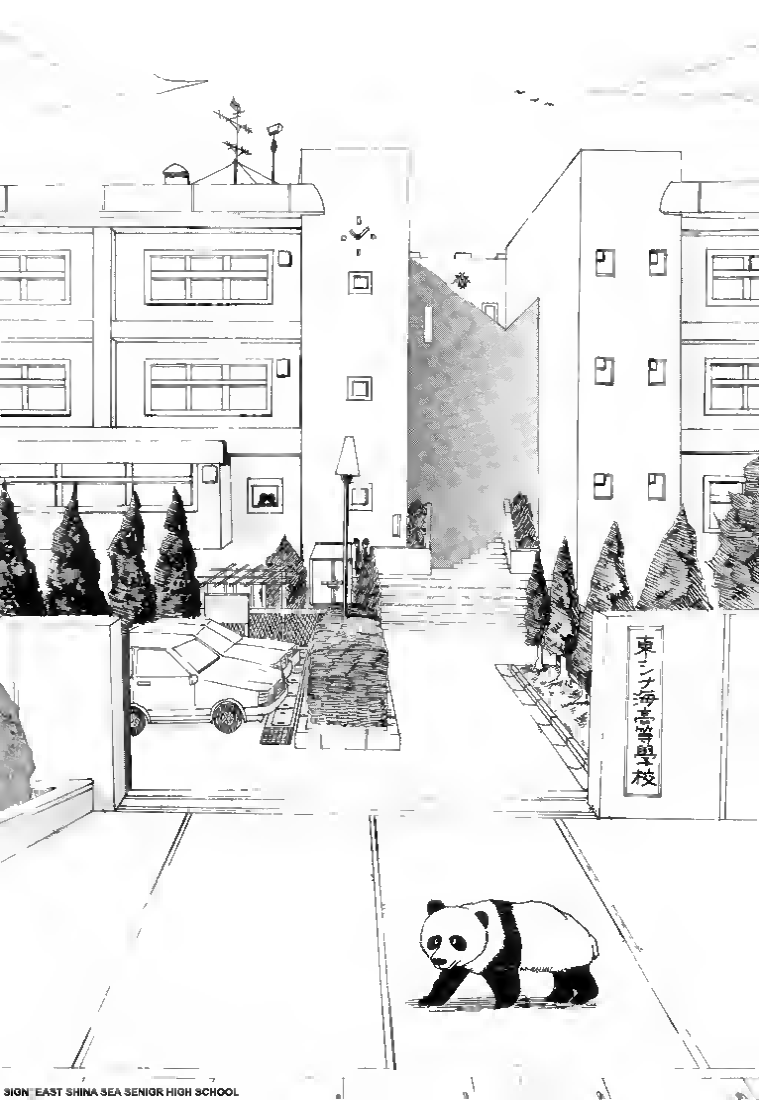
HEAD 54 GIRL POWER 149

HEAD 55 LUNAR CYCLE 157

HEAD 56 KAJI TAROU 165

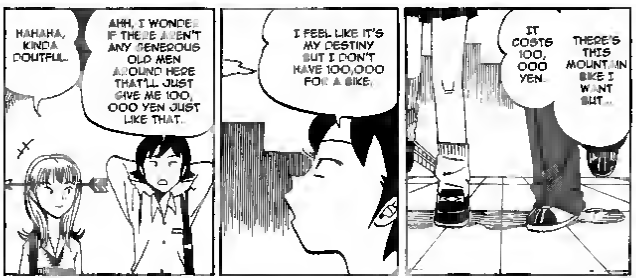
WHAT MYOUR WHAT MEOWNIT WHAT SECOND IS IT NEOW? 175

MY INTEREST HAS COMPLETELY BOILED OVER



SIGN: EAST SHINA SEA SENIOR HIGH SCHOOL

HEAD39 STREET CORNER QUIZ

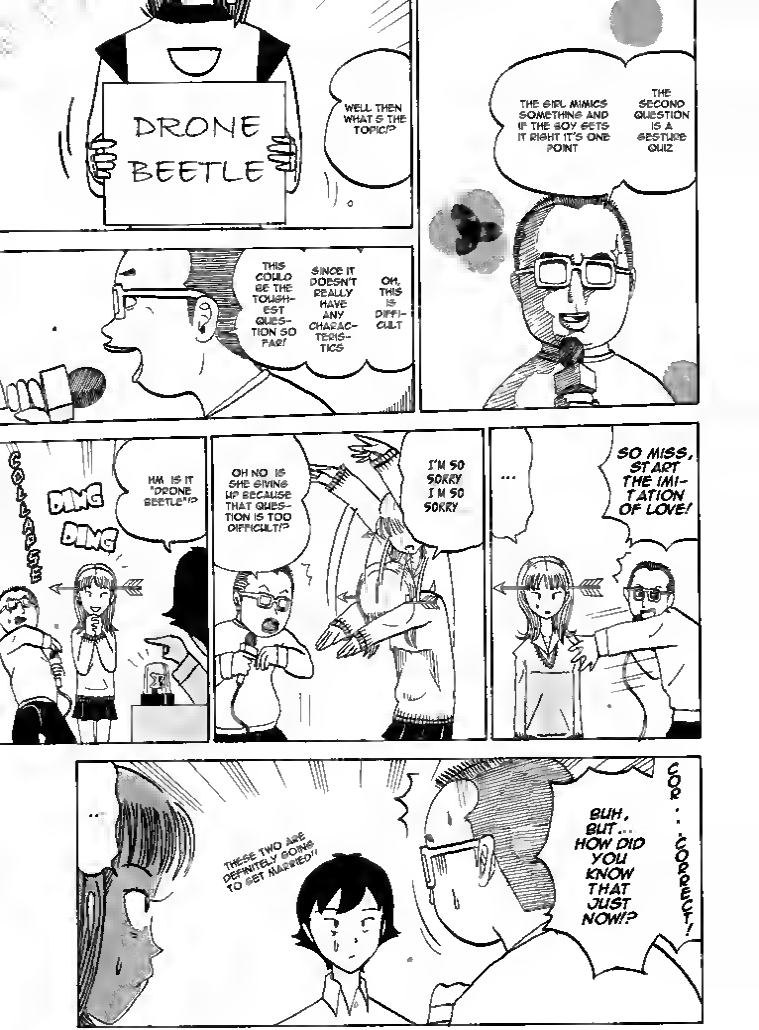

HAHAHA, KINDA DOUTFUL..
AHH, I WONDER IF THERE AREN'T ANY GENEROUS OLD MEN AROUND HERE THAT'LL JUST GIVE ME 100,000 YEN JUST LIKE THAT.
I FEEL LIKE IT'S MY DESTINY BUT I DON'T HAVE 100,000 FOR A BIKE.
THERE'S THIS MOUNTAIN BIKE I WANT BUT...
IT COSTS 100,000 YEN.

WOULDN'T SOMEONE LIKE THAT GIRL WITH THE WEIRD ARROW ACCESSORY BE GOOD?
くろしお駅
KUROSHIO STATION
WELL THEN TODAY WE THOUGHT WE'D TAKE A LOOK FOR PARTICIPANTS RIGHT HERE AT KUROSHIO STATION
HEY YOU GUYS ARE LOVERS RIGHT!?
!
THIS IS OUR "COUPLES 100,000 YEN" CORNER
HEY, YOU TWO. IF YOU ANSWER THIS SIMPLE QUIZ YOU GET 100,000 YEN
AH I SEE, SORRY-SORRY
NO, WE'RE JUST FRIENDS
HUH!?
LECHEROUS OLD MAN
WE WEREN'T BEFORE BUT WE ARE LOVERS NOW

TO-TOE!!
YAMADA
YOUR NAMES !?
NOW LET'S INTERVIEW OUR PARTICIPANTS FOR TODAY
THIS HAS TO BE FATE
BUT IT'S EXACTLY 100 000 YEN
ASUMI-CHAN...
WE FOUND SOME PARTICI-PANTS FOR TODAY STUDIO!
AH, MY ADDRESS IS KUROSHIO CITY BLOCK X APART-MENT 305
I'M ASKING WHERE DO YOU LIVE
I'M NOT ASKING FOR DIRECTIONS
ER, UM, WELL, OVER THATAWAY
WHERE ARE YOU TWO FROM!?
QUICK HOW OLD ARE YOU
WAHHH, DON'T GIVE OUT YOUR HOME ADDR-ESS!!
STARE
CHATTER CHATTER
I'M JUST ASKING HOW OLD YOU ARE!
IT DOESN'T MATTER HOW YOU FEEL ABOUT IT...
IT SEEMS ASUMI IS BETTER SUITED FOR TELEVISION THAN I THOUGHT...
MAKE MORE FUN OF HER.
CHOOOOSE
MARRIAGEABLE AGE...

WHERE WAS YOUR FIRST KISS?
AND THE TOPIC IS/?
LET'S GET TO THE FIRST QUESTION WITHOUT DELAY
THE FIRST QUESTION IS A PRIVATE QUIZ.
IT'S CORRECT IF YOU BOTH GIVE THE SAME ANSWER ON THE TOPIC THAT COMES UP
OH THIS IS SURELY EASY
NOW, DON'T LOOK AT YOUR PARTNER'S ANSWER
...
TH-THAT'S A PREREQUISITE TO BEING LOVERS AFTER ALL SO THESE KINDS OF QUESTION ARE BOUND TO COME UP
IT'S ALL RIGHT IF I LIE SO I HAVE TO WRITE SOMETHING THAT SOUNDS GOOD
BUT WHAT IF IT APPEARS LIKE THEY ARE MY TRUE DESIRES TOWARDS YAMATA-KUN...!
BUT IF I GET IT WRONG
BUT I HAVE TO WRITE SOMETHING... 100,000 YEN!
BUT THAT'S BAD TOO AWKWARD!
GUZZZZ TIME OVER, INCORRECT
AGHHHH!

SIGN NOT YET

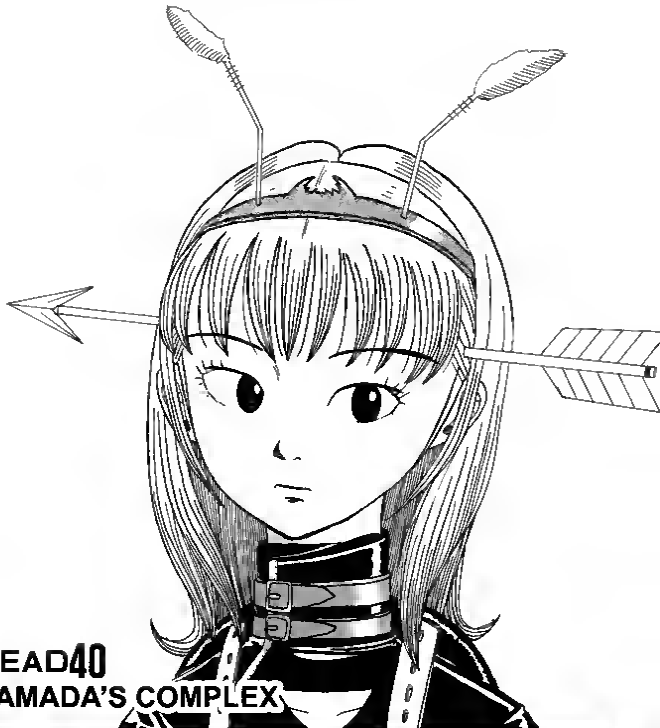

DRONE BEETLE
WELL THEN WHAT'S THE TOPIC!?
THE SECOND QUESTION IS A GESTURE QUIZ
THE GIRL MIMICS SOMETHING AND IF THE BOY GETS IT RIGHT IT'S ONE POINT
OH, THIS IS DIFFICULT
SINCE IT DOESN'T REALLY HAVE ANY CHARACTERISTICS
THIS COULD BE THE TOUGHEST QUESTION SO FAR!
SO MISS, START THE IMITATION OF LOVE!
...
I'M SO SORRY I'M SO SORRY
OH NO IS SHE GIVING UP BECAUSE THAT QUESTION IS TOO DIFFICULT!?
HM IS IT "DRONE BEETLE"!?
DING DING
COLLARSH
COR... CORRECT!
BUH, BUT... HOW DID YOU KNOW THAT JUST NOW!?
...
THESE TWO ARE DEFINITELY GOING TO GET MARRIED!

BY THE WAY, IF YOU GET THE PERFECTION AWARD YOU AUTOMATICALLY GET 100,000
YOU SET A POINT IF YOU EAT IT WITHIN THREE CENTI-METERS OF THE SPECI-FIED LENGTH.
YOU EAT THIS GIANT POCKY FROM BOTH ENDS
THE POCKY GAME!
WELL THEN THIS IS THE LAST QUIZ.
Z-ZERO CENTIME-TERRRS!?
OOOOOH, IT CAME UP, THE HEART POUNDING ZERO CENTIMETERS!
SO, TODAYS LENGTH IS!?
0cm
EXACTLY. AN AWARD FOR GOING RIGHT TO EACH OTHER'S LIPS!
WAIT, ZERO CENTI-METERS ISN'T THAT
WELL NOW, LET'S START THE GAME THAT WILL GIVE THIS LUCKY COUPLE 100,000 YEN!
THERE'S NO OTHER WAY TO GET 100,000 YEN THIS EASILY!
JUST THINK ABOUT THIS
HAHAHA, WHAT ARE YOU SEEING SO SHY ABOUT NOW AS IF YOU'RE NOT LOVERS!
THA-THAT'S RIDICU-LOUS!

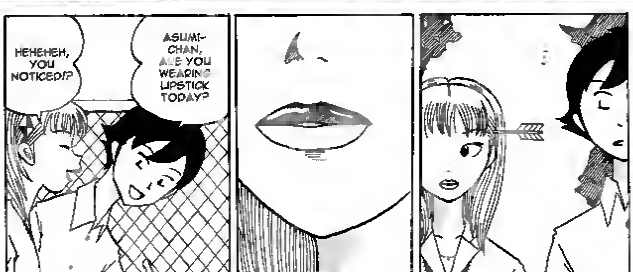
I WANT IT...
WHY? DON'T YOU WANT THE MOUNTAIN BIKE!?
I HATE TO BUT LET'S NOT PLAY THIS GAME
...
HURRY NOW, YOUR TIME LIMIT IS 30 SECONDS !!
I CAN'T DO THAT
IT'S FINE DON'T WORRY ABOUT ME
IT'S JUST
IT'S OKAY, IT'S ME!!
BUT I DON'T WANT TO CAUSE YOU TROUBLE JUST BECAUSE OF MY SELFISHNESS
I WANT TO GIVE YOU THAT MOUNTAIN BIKE AS A PRESENT!!
BITE
OOOOOOH, SHE'S STARTED TO EAT WITH SOME AWESOME ENERGY!
BITE
BITE
CRUNCH
!
IT'S JUST I WANT TO COME IN HANDY TO YOU SOMETIMES YAMADA-KUN!!
BITE
!!

FINALLY I'M GOING TO KISS A BOY!!
SO CLOSE TO THE MOMENT WHEN YOU GET THE PERFECTION AWARD!!
YOU SHOULDN'T USE YOUR PRECIOUS LIPS FOR THIS TYPE OF GAME!
ST-STOP ASUMI-CHAN
FAINT
COULD IT BE SHE LOST TO A NOSE-BLEED!!
OOOH, WHAT'S THIS, THEY WERE JUST A BREATH AWAY
...
SEEMS LIKE A RELIEVING KIND OF DIS-SAPOINT-MENT
YOU CAN'T BLEED ON A LIVE BROADCAST!
SO LET'S RETURN TO THE STUDIO!
THIS WEEK THERE IS NO 100.000 YEN AWARD
SOMEHOW IT SEEMS THAT SHE HAS A WEAKNESS TO CHOCOLATE
FWOT

HEAD39 STREET CORNER QUIZ END



HEAD40
YAMADA'S COMPLEX

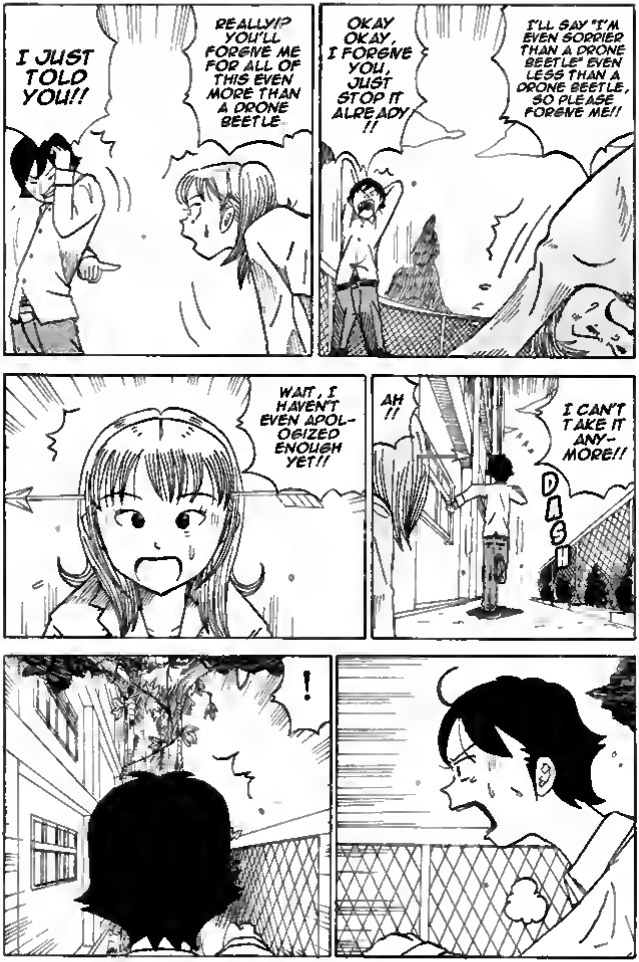


THIS MORNING MY BIG SISTER REIKO PUT SOME LIP GLOSS ON ME
OHH, ISN'T THAT NICE IT'S SHINY
AND IT'S SEXY
SEX-SEXY!?
US GUYS HAVE A WEAK SPOT FOR THAT KIND OF SPARKLY LOOK THE SAME GOES FOR CLOTHING
HMM
MAYBE IT'S JUST ME!
!!
CRAWL
CRAWL
IYAAAA, IT'S SHINY!!
?
YAMADA ALSO HAS A WEAKNESS FOR THE SHINY LOOK OF THE DRONE BEETLE.

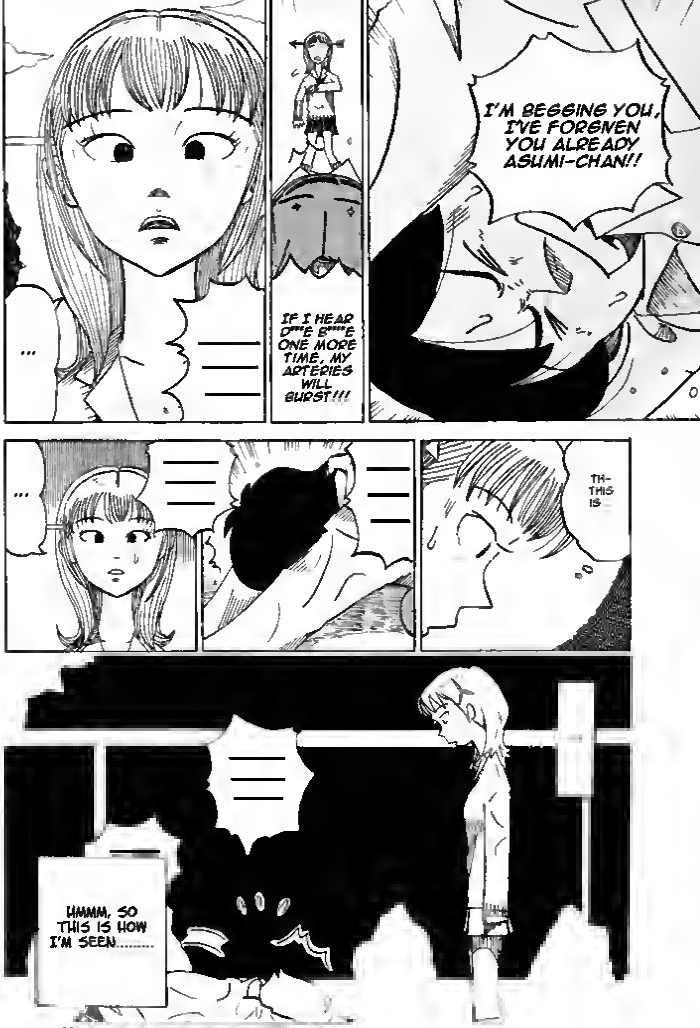
AH, YOU'RE RIGHT
IIYAA DON'T TOUCH IT!!
DRONE BEETLE!?
THERE'S A DRONE BEETLE RIDING ON YOUR ARROW
N-NO, IT'S NOT THAT
I THOUGHT YOU SAID YOU LIKED SHINY THINGS
WHAT'S WRONG?
?
EEK, NOT SO CLOSE!!
HEY LOOK, IT'S A BIG BEETLE
DON'T PLAY WITH ME!!
AHAHAHA, FUNNY ♡
WAAAAAAH!
LOOK !!
WAAAAAH!
LOOK LOOK!!

I'M NOT AFRAID OF THEM OR ANY-THING!!
HUH? SO YOU'RE ACTU-ALLY SCARED OF DRONE BEETLES!?
...
HURRY UP AND THROW THAT THING AWAY!
EEK, OK... OK!!
STRETCH
TELL THE TRUTH!
LIAR!
OHH, SO YAMADA-KUN HAS A COMPLEX TOO
AND THE DRONE BEETLE IS MY 4TH MOST HATED ONE!
I'M JUST NOT GOOD WITH BUGS!!
I'M EMBAR-RASSED ABOUT IT BEING SEEN AS GIRLY SO I DIDN'T SAY ANYTHING BECAUSE
EXHAUSTED
WHEW, I THOUGHT I WAS GOING TO DIE..
WHEW !!
SWISH
THERE!
OK!! OK!!
I TOLD YOU, I TOLD YOU, SO HURRY UP AND THROW IT!

JUST HEARING IT!
JUST HEARING IT...!?
I FEEL LIKE I'M GOING TO HAVE A HEART ATTACK!
IT'S NOT AN EXAGGERATION IF I JUST HEAR THE WORD 'DRONE BEETLE' I BREAK OUT INTO A COLD SWEAT
I'M SO SORRY!!
...
WELL UMM, THE TRUTH IS
UH...
SO DOESN'T THAT MEAN YOU HAD A HEARTACHE EVERY SINGLE TIME I'VE SAID "I'M EVEN SORRIER THAN A DRONE BEETLE" >>
I KNOW EVEN LESS THAN A DRONE BEETLE!!
I'M EVEN SORRIER THAN A DRONE BEETLE!!
I TOLD YOU NOT TO SAY THAT!!
DRONE BEETLE!!


I JUST TOLD YOU!!
REALLY!? YOU'LL FORGIVE ME FOR ALL OF THIS EVEN MORE THAN A DRONE BEETLE
OKAY OKAY, I FORGIVE YOU, JUST STOP IT ALREADY!!
I'LL SAY "I'M EVEN SORRIER THAN A DRONE BEETLE" EVEN LESS THAN A DRONE BEETLE, SO PLEASE FORGIVE ME!!
WAIT, I HAVEN'T EVEN APOLOGIZED ENOUGH YET!!
AH!!
I CAN'T TAKE IT ANYMORE!!
DASH
!

!
I CAN'T PASS THROUGH !!
I CAN TELL THIS TREE IS FULL OF POISON-OUS BUGS WITHOUT EVEN LOOKING
OH OH NO !!
AHH, I FORGIVE YOU ALREADY ASUMI-CHAN!!
IYAA THERE'S NOWHERE TO RUN!!
GREAT, WAIT RIGHT THERE MORE THAN A DRONE BEETLE!!
!
AGH, I SAID IT MYSELF!!
NOW PLEASE, JUST DON'T SAY 'DRONE BEETLE'!!


I'M BEGGING YOU, I'VE FORGIVEN YOU ALREADY ASUMI-CHAN!!
IF I HEAR D**E B****E ONE MORE TIME, MY ARTERIES WILL BURST!!!
...
TH-THIS IS...
...
UHMM, SO THIS IS HOW I'M SEEN.....

HEAD40 YAMADA'S COMPLEX END

THE HATING GIRL

TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: BAHA
2ND EDITOR: NEKA
QC'D BY: BAHA

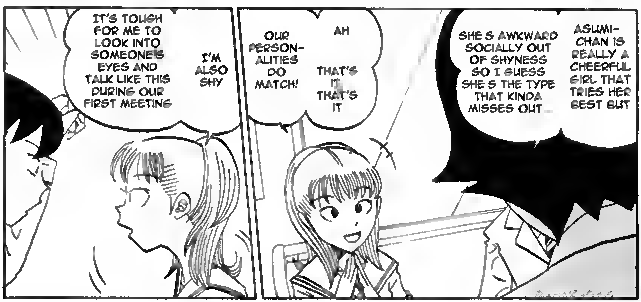
BROUGHT TO YOU BY: Zombie

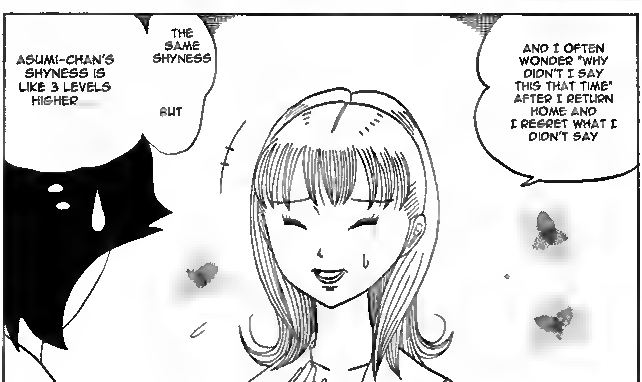
HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

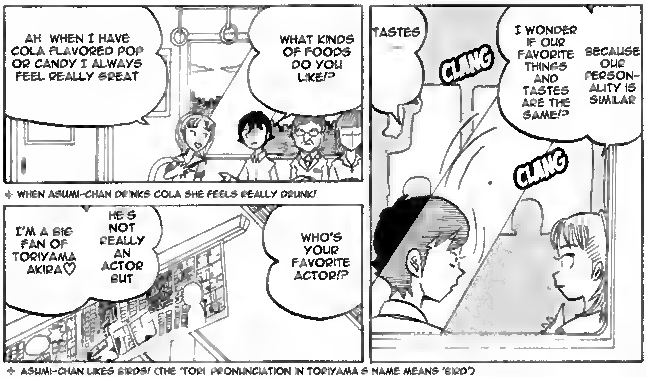
KUROSHIO STATION KUROSHIO STATION
IT'S ABOUT 35 MINUTES FROM KUROSHIO STATION TO HIGASHITAKA-MAE I NEVER FAIL TO DECIDE TO TAKE A NAP EACH MORNING
MMMM
I SECRETLY LOOK FORWARD TO WHAT KIND OF DREAMS I'LL BE ABLE TO SEE IN THESE 35 MINUTES
LET'S SEE
HM!?
California Dreaming
HEAD 41 35 MINUTES

A-AAH..!
OO, YOU GOT A CELL PHONE, LET ME SEE
SAY SOME-THING WHEN YOU SEE ME
IF IT ISN'T ASUMI-CHAN
!
WHAT A SILLY THING TO SAY
HUH, MIS-TAKING YOU!?
AREN'T YOU MIS-TAKING ME FOR SOMEONE ELSE!?
ASUMI-CHAN?
YOU'RE WEIRD TODAY ASUMI-CHAN
ALSO WHY ARE YOU WEARING ANOTHER SCHOOL'S UNIFORM?
WHAT'S WITH THAT, YOU JUST USED REALLY POLITE LANGUAGE OUT OF NOWHERE
W-WOULD YOU PLEASE GIVE ME THAT BACK SIR
IT SEEMS TO BE A CASE OF MISTAKEN IDENTITY
ARROW!?
IT-IT'S TRUE, THERE'S NO ARROW!!

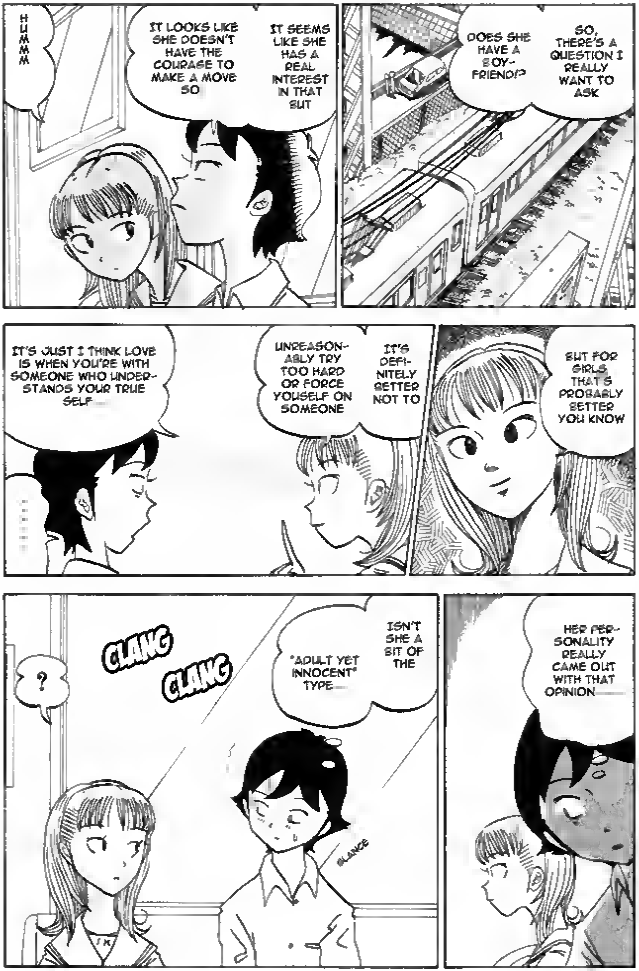
I WONDER IF OUR PERSONALITIES ARE ALIKE
WHAT KIND OF PERSONALITY DOES THAT GIRL HAVE?
I GUESS IT'S TRUE WHAT THEY SAY ABOUT THERE BEING 3 PEOPLE IN THE WORLD THAT LOOK LIKE YOU
YEAH, FROM YOUR BODY TO YOUR HAIRSTYLE, IT'S ALL THE SAME!
HMM SO THAT MUST MEAN I LOOK JUST LIKE THAT GIRL YOU CALL ASUMI-CHAN HUH


IT'S TOUGH FOR ME TO LOOK INTO SOMEONE'S EYES AND TALK LIKE THIS DURING OUR FIRST MEETING
I'M ALSO SHY
OUR PERSONALITIES DO MATCH!
AH
THAT'S IT
THAT'S IT
SHE'S AWKWARD SOCIALLY OUT OF SHYNESS SO I GUESS SHE'S THE TYPE THAT KINDA MISSES OUT
ASUMI-CHAN IS REALLY A CHEERFUL GIRL THAT TRIES HER BEST BUT


ASUMI-CHAN'S SHYNESS IS LIKE 3 LEVELS HIGHER
THE SAME SHYNESS
BUT
AND I OFTEN WONDER "WHY DIDN'T I SAY THIS THAT TIME" AFTER I RETURN HOME AND I REGRET WHAT I DIDN'T SAY


AH WHEN I HAVE COLA FLAVORED POP OR CANDY I ALWAYS FEEL REALLY GREAT
WHAT KINDS OF FOODS DO YOU LIKE!?
TASTES
CLANG
I WONDER IF OUR FAVORITE THINGS AND TASTES ARE THE SAME!?
BECAUSE OUR PERSONALITY IS SIMILAR
CLANG
WHEN ASUMI-CHAN DRINKS COLA SHE FEELS REALLY DRUNK!
I'M A BIG FAN OF TORIYAMA AKIRA♡
HE'S NOT REALLY AN ACTOR BUT
WHO'S YOUR FAVORITE ACTOR!?
ASUMI-CHAN LIKES BIRDS! (THE 'TORI' PRONUNCIATION IN TORIYAMA'S NAME MEANS 'BIRD')

THIS GUY ISN'T A MAGAJIN FAN!
WH-WHY IS HE LAUGHING AT TORIYAMA AKIRA !
HEHEHE, THEIR FAVORITES ARE SO CLOSE....!
MMM
CHUCKLE
THEIR STATE OF COMPLETE MISUNDERSTANDING WAS ALSO PRETTY SIMILAR


HUMMM
IT LOOKS LIKE SHE DOESN'T HAVE THE COURAGE TO MAKE A MOVE SO
IT SEEMS LIKE SHE HAS A REAL INTEREST IN THAT SUIT
SO, THERE'S A QUESTION I REALLY WANT TO ASK
DOES SHE HAVE A BOY-FRIEND!?
IT'S JUST I THINK LOVE IS WHEN YOU'RE WITH SOMEONE WHO UNDERSTANDS YOUR TRUE SELF
UNREASONABLY TRY TOO HARD OR FORCE YOUSELF ON SOMEONE
IT'S DEFINITELY BETTER NOT TO
BUT FOR GIRLS, THAT'S PROBABLY BETTER YOU KNOW
?
CLANG
CLANG
"ADULT YET INNOCENT" TYPE
ISN'T SHE A BIT OF THE
CLANG
HER PERSONALITY REALLY CAME OUT WITH THAT OPINION

OH LISTEN TO ME, I'M BUTTING IN YOUR AFFAIRS
BY THE WAY, IF YOU UNDERSTAND THAT GIRL SO WELL WOULDN'T IT BE A GOOD IDEA FOR YOU TO DATE HER!?
WHY IS IT THE ATMOSPHERE IS THIS DIFFERENT EVEN THOUGH SHE HAS THE SAME FACE AS ASUMI-CHAN ..!!
WHAT A SWEET SMILE!!
C-CUTE ..!!
!
UH, UMM IF IT'S ALRIGHT, COULD I HAVE YOUR NUMBER ..!
WHA, NO, ALREADY!? WAIT!
I'VE GOTTA BET OFF HERE
SOUTH NISHINA-KAJIMA
SOUTH NISHINA-KAJIMA
HONESTLY, MY HEART IS BEATING WAY HARDER THAN WHEN I TALK WITH ASUMI-CHAN ..!!
UNDER!!

HUUUH, FLIRTING!?
SO THAT WAS ALL JUST A WAY OF FLIRTING WITH ME
I'M SO STUPID I TOOK THAT CONVERSATION SERIOUSLY
?
AHAHAHA OH, SO THAT WAS IT
IT'S NOT LIKE THAT!!
WAIT!
IT WAS FUN
THANKS FOR THE WEIRD FLIRTING
LATER
AND THIS IS A GENUINE ONE OF A KIND ENCOUNTER!
NO, IT'S TRUE THAT YOU LOOK JUST LIKE HER!
!
AWW
SLAM
JUUUST SAAAY OKAAAAY !!
THEN AT LEAST BE IN THE SAME CAR THE SAME TIME TOMORROW !!

.....
IT'S ABOUT 35 MINUTES FROM KUROSHIO STATION TO HIGASHITAKA-MAE. I'VE MADE A HABIT OF TAKING A NAP EACH MORNING
THE NEXT STOP IS HIGASHI-TAKAMAE, HIGASHI-TAKAMAE
CLANG CLANG
EVEN THOUGH I NEVER SLEPT
TODAY'S DREAM WAS A LITTLE BITTER-SWEET

HEAD41 35 MINUTES END

すべてに
射
ガール
The Hating Girl

THE HATING GIRL

TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
TAG-TEAM EDITING: BAHA & NEKA
QC'D BY: BAHA

SPECIAL THANKS TO SCAN DIVAS SIANA & TOTOCHAN

#ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.
HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM

<オマケ>フォトマンガ

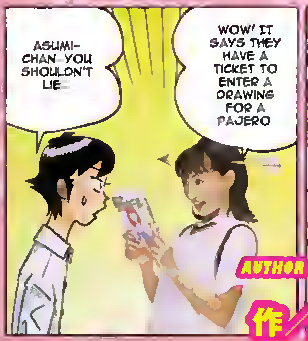
RAW

嫌ガール

The Hating Girl

MODEL / YAMADA AKO
PHOTOGRAPHER / HANABUSA TETSUJI (POP THIS MAGAZINE)
HAIR & MAKEUP / YOSHINAGA EMI STYLIST / PF

THIS PHOTOMANGA APPEARED IN YANGUMAGAJIN BEFORE THE SALE OF THE SECOND VOLUME

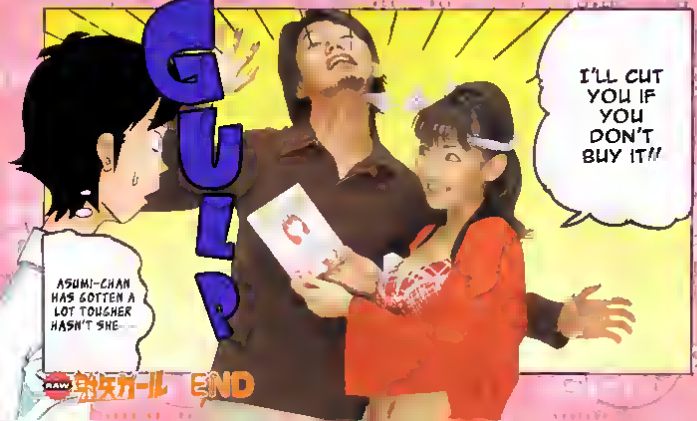


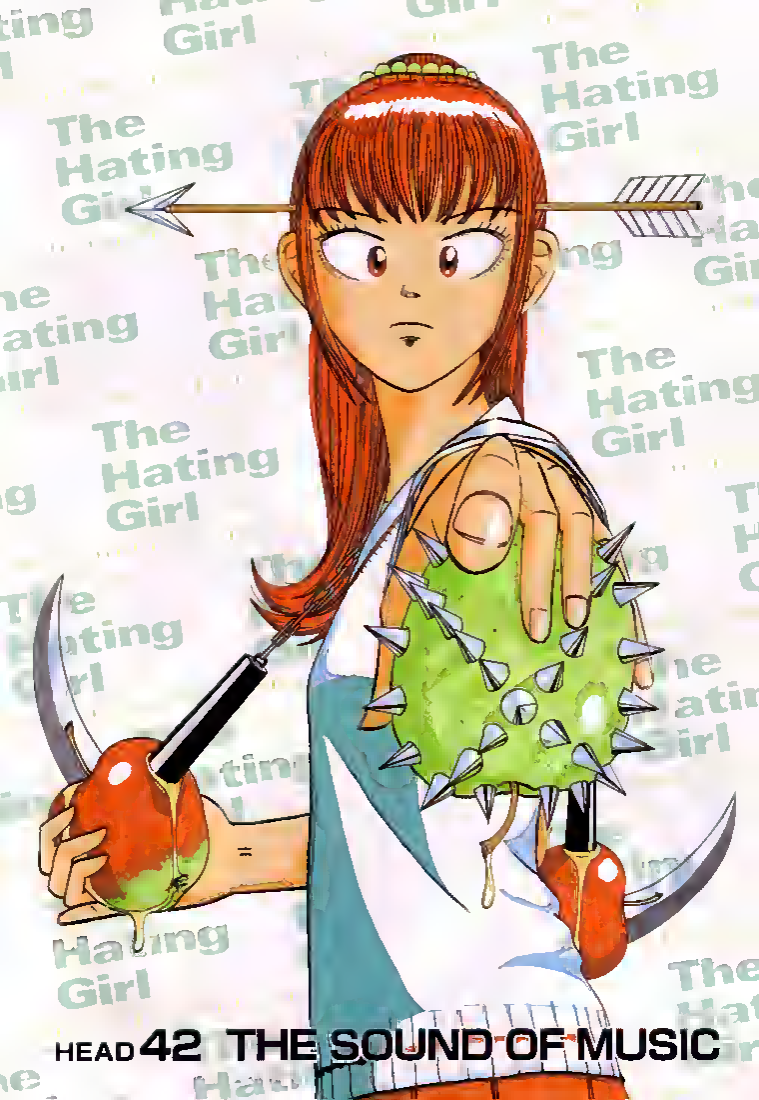
AUTHOR / 作 / ROKUNISHI KOJI / ロクニシコージ

NO ONE KNOWS ABOUT IT YET—
HE CAN'T HELP IT, THE REAL RELEASE DATE IS JUNE 6TH
SIGH
NO, WE DON'T HAVE ANY
MANAGER -SAN, IS "IYA GAAPU" OUT!?
ALL RIGHT, THEN I'LL SPIN AND BEAR IT IN ORDER TO PUBLICIZE THE COMIC!
TA DA
BUT YOU'RE THE ONE THAT EXCITEDLY RIPPED YOUR OWN CLOTHES OFF...
DON'T MAKE ME BARE IT ALL!!
EEK, YAMADA-KUN YOU PERVERT!!

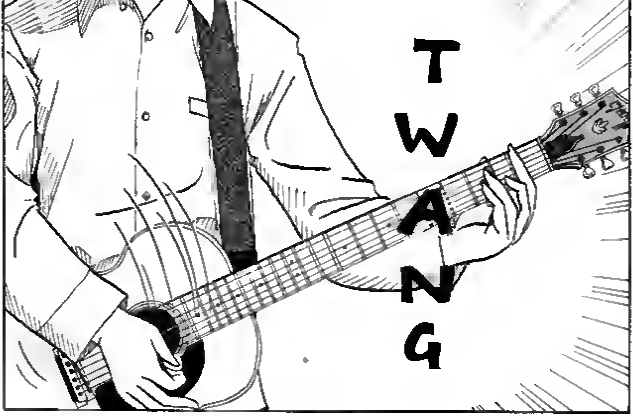
IF YOU HOLD IT UNDER YOUR ARM IT'LL LOOK LIKE A CHANEL POUCH!!
I SAID YOU SHOULDN'T LIE ASUMI-CHAN...
IF YOU BUY THIS YOU'LL BECOME 3 CENTIME-TERS TALLER.
LADIES AND GENTLE-MEN, WE'RE CUR-RENTLY SELLING VOLUME 2 OF HATING GIRL

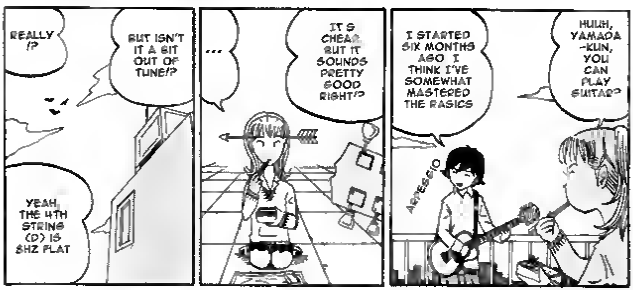
FAKE
IT LOOKS LIKE IT COMES TO THIS, THERE'S NO OTHER WAY
AWW, I CAN'T SELL THIS LAST ONE NO MATTER WHAT I DO

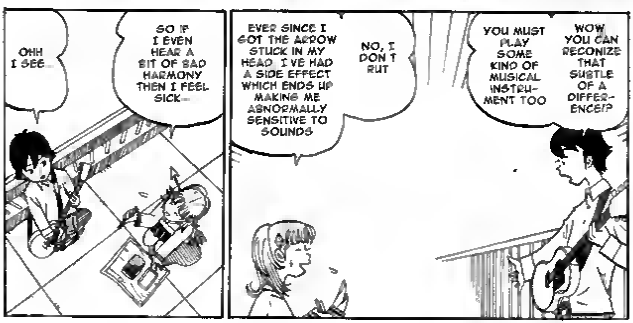

GULP
I'LL CUT YOU IF YOU DON'T BUY IT!!
ASUMI-CHAN HAS GOTTEN A LOT TOUGHER HASN'T SHE...
RAW 嫌女ガール END



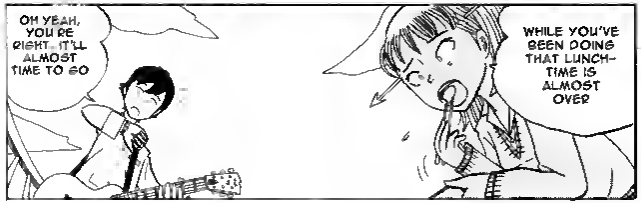
HEAD 42 THE SOUND OF MUSIC

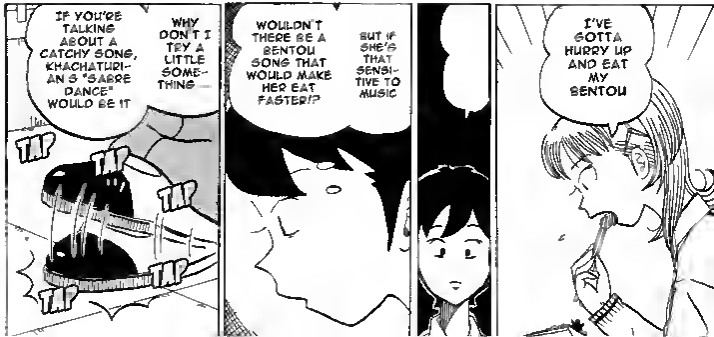

TWANG


HUUH, YAMADA-KUN, YOU CAN PLAY GUITAR?
I STARTED SIX MONTHS AGO. I THINK I'VE SOMEWHAT MASTERED THE BASICS
ARPEGGIO
...
IT'S CHEAP BUT IT SOUNDS PRETTY GOOD RIGHT?
REALLY!?
BUT ISN'T IT A BIT OUT OF TUNE!?
YEAH, THE 4TH STRING (D) IS 5HZ FLAT


WOW YOU CAN RECOGNIZE THAT SUBTLE OF A DIFFERENCE!?
YOU MUST PLAY SOME KIND OF MUSICAL INSTRUMENT TOO
NO, I DON'T BUT
EVER SINCE I GOT THE ARROW STUCK IN MY HEAD I'VE HAD A SIDE EFFECT WHICH ENDS UP MAKING ME ABNORMALLY SENSITIVE TO SOUNDS
SO IF I EVEN HEAR A BIT OF BAD HARMONY THEN I FEEL SICK...
OHH I SEE...

IF YOU ALREADY KNEW IT THEN DON'T PLAY WITH ME!!
HAHAHA, YOU REALLY ARE SENSITIVE!
AAAGH I SAID DON'T!!
TWEEEANG
SQUEAK
SQUEAK
AAGH, STOP!
TWEEAANG


OH YEAH, YOU'RE RIGHT. IT'LL ALMOST TIME TO GO
WHILE YOU'VE BEEN DOING THAT LUNCH-TIME IS ALMOST OVER


IF YOU'RE TALKING ABOUT A CATCHY SONG, KHACHATURIAN'S "SABRE DANCE" WOULD BE IT
WHY DON'T I TRY A LITTLE SOMETHING...
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
WOULDN'T THERE BE A BENTOU SONG THAT WOULD MAKE HER EAT FASTER!?
BUT IF SHE'S THAT SENSITIVE TO MUSIC
I'VE GOTTA HURRY UP AND EAT MY BENTOU

TERERERERERERE
WAOOOM
WAOOOM
YEAH! SHE REALLY IS GOING FASTER
GOBBLE
GOBBLE
GOBBLE
TERERETTETTE
TERERETTETTE
!
TETETETETETETE
TETETETETE
TERERETTETTE
TERERETTETTE
STOP IT ALREADY! I CAN'T TAKE THIS!
THAT'S JUST WHAT YOU WANT, IT'S A TIME-SAVER
JAM
JAM
JAM
MY BODY IS REACTING ON IT'S OWN!
JUST WHAT ARE YOU DOING YAMADA-KUN
THAT'S IT ASUMI-CHAN, LIKE THAT!
GOBBLE IT
GOBBLE
!
O-USK..!!
..GULP!!
WAAAAAAAH!
LAAAAAA!
DHEERERERERERERE

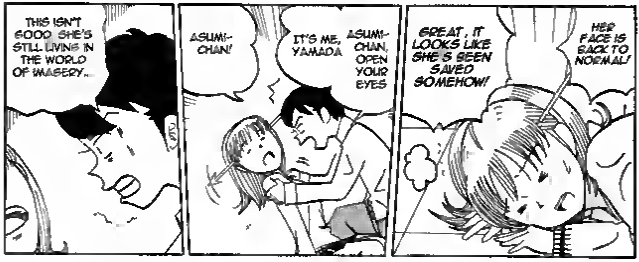
PAT
PAT
PAT
PAT
WA-WAGHER..!!
I'M SORRY, ARE YOU OKAY ASUMI-CHAN!?
U-UURGH W-WATER..!
OH NO, I GOT TOO INTO IT
SHE'S CHOKING!
IT'S NO GOOD, THE FOOD ISN'T GOING TO BUDGE IF SHE DOESN'T DRINK WATER!
WH-WHAT SHOULD I DO!!
SHE CAN'T WAIT 5 MINUTES LIKE THIS!
THE NEAREST WATER FOUNTAIN WOULD TAKE 5 MINUTES ROUND TRIP
EVEN IF I HAD WATER I DON'T HAVE A CUP
GOT IT!!
A SONG THAT MAKES YOU THINK OF WATER...
HMM, WHAT SONG WOULD CREATE THE IMAGE OF WATER....
JUST HOLD ON, I'M GOING TO SAVE YOU NOW!
SWISH!
THAT'S IT, IF SHE'S CHOKING FROM MUSIC, THEN IT'S BEST TO USE MUSIC TO FIX THE PROBLEM!
!!

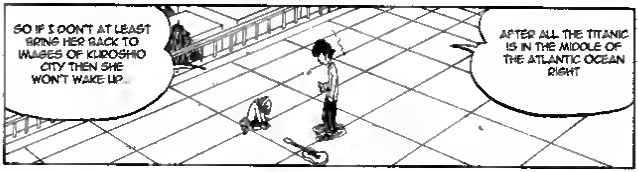
The Moon rises from it and the Sun sets in it
!!
The sea is so wide and big
!
GULP
GULP
GULP
GULP
GULP
GREAT, AWESOME, IT WORKED!
IF IT'S WATER YOU WANT THERE'S A TON OF IT
WASH IT ALL DOWN WITH SOME OCEAN WATER!
GULP
GULP
GULP
GULP
MAN, THAT REALLY FREAKED ME OUT...
WHEW, WELL, IT LOOKS LIKE SHE'S SWAL-LOWED IT SOMEHOW
WHEW
WHEW
WHEW
WHEW

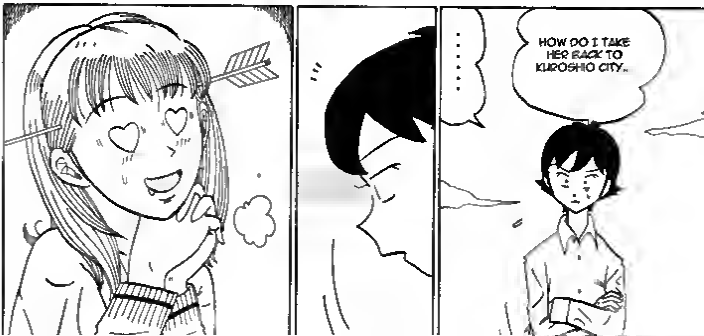
GASP
GASP
GASP
GASP
NOW SHE'S DROWNING!!
OH NO, THERE'S TOO MUCH WATER IN THE OCEAN
COLLAPSE
GASP
GASP
IT'S NO USE, SHE'S TOTALLY FALLEN INTO THE WORLD OF IMAGERY!
GASP
GASP
GASP
GASP
THIS IS THE ROOF OF HIGA-SHI-KITA!!
OPEN YOUR EYES, THIS ISN'T THE OCEAN
HANG ON ASUMI-CHAN
GASP
GASP
GASP
GASP
GOT IT!
A SHIP!
BUT WHAT KINDA SONG WOULD INSPIRE THE IMAGE OF A SHIP—
SHE'D BE FINE IF SHE WAS SAVED BY A SHIP!!
OH YEAH, A SHIP!
!
HER FACE IS GETTING EVEN BLUER THAN BEFORE!
WHAT DO I DO
GASP
GASP

ff
THE "TITANIC" THEME!!
PULL
PULL
PULL

!
WHEW
WHEW
WHEW
WHEW
WHEW
WHEW
WHEW
WHEW


THIS ISN'T GOOD. SHE'S STILL LIVING IN THE WORLD OF IMAGERY..
ASUMI-CHAN!
IT'S ME, YAMADA
ASUMI-CHAN, OPEN YOUR EYES
GREAT, IT LOOKS LIKE SHE'S BEEN SAVED SOMEHOW!
HER FACE IS BACK TO NORMAL!

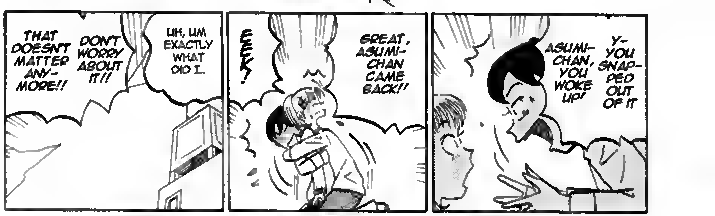

SO IF I DON'T AT LEAST BRING HER BACK TO IMAGES OF KUROSHIO CITY THEN SHE WON'T WAKE UP...
AFTER ALL THE TITANIC IS IN THE MIDDLE OF THE ATLANTIC OCEAN RIGHT


HOW DO I TAKE HER BACK TO KUROSHIO CITY..

OH, IT'S A WONDER OF THE ORIENT!
COULD SHE BE?
!
THOUGH WHAT KIND OF FACE IS ASUMI-CHAN MAKING...
MAY I TOUCH YOUR ARROW?
Y-YES...
OH NO, THROUGH SOME KIND OF MISTAKE SHE'S FALLING FOR DI'CAPRIO!!
WHAT SHOULD I DO NOW!!
NO, HER EYES ARE TURNING MORE AND MORE INTO HEARTS!
I'M CALLING YOU ASUMI-CHAN!!
ASUMI-CHAN
HOLLY-WOOD STARS ARE ALL INTO WEIRD STUFF LIKE THAT!
THAT DAMN DI'CAPRIO, IS HE INTO THE ARROW!?
IF YOU ACTUALLY GET THAT HANDSOME OF A BOY YOU WON'T EVER BE ABLE TO LEAVE THE IMAGE WORLD AGAIN!!
NO, GET IT TOGETHER ASUMI-CHAN!

POW
POW
POW
!!
GAAA

DO YOU WANT TO SINK INTO THE DEPTHS WITH THE TITANIC LIKE THAT!!
CAN'T YOU HEAR MY VOICE!!
OPEN YOUR EYES ASUMI-CHAN!!
GRIO!!
EVEN THOUGH THERE'S PROBABLY A LOT OF TOUGH THINGS ABOUT IT!
LOOK AT REALITY!
DO YOU INTEND TO SPEND YOUR WHOLE LIFE WITHIN THE SHELL OF YOUR OWN MIND!
WAAAAAAA!
GRAD
AND ALL I CAN DO IS ENCOURAGE YOU!!


THAT DOESN'T MATTER ANY-MORE!!
DON'T WORRY ABOUT IT!!
UH, UM EXACTLY WHAT DID I..
EEK?
GREAT, ASUMI-CHAN CAME BACK!!
ASUMI-CHAN, YOU WOKE UP!
Y-YOU SNAP-PED OUT OF IT

HEAD42 THE SOUND OF MUSIC END

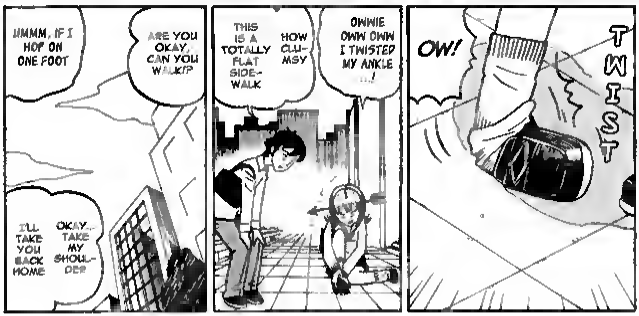
THE HATING GIRL

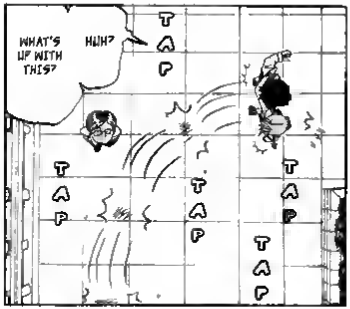
TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: NEKA
2ND EDITOR: BAHA
QC'D BY: BAHA

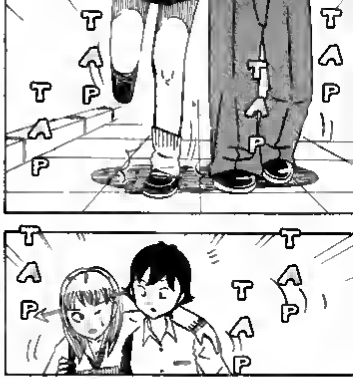
BROUGHT TO YOU BY: zombie

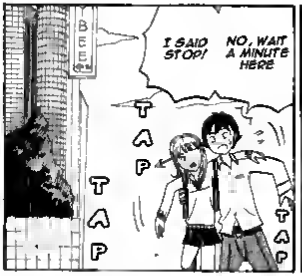
HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

HEAD43 BUZZZZ


ARE YOU OKAY, CAN YOU WALK!?
HMMM, IF I HOP ON ONE FOOT
OKAY... TAKE MY SHOULDER
I'LL TAKE YOU BACK HOME
HOW CLUMSY
THIS IS A TOTALLY FLAT SIDEWALK
OWWIE OWW OWW I TWISTED MY ANKLE
OW!
TWIST

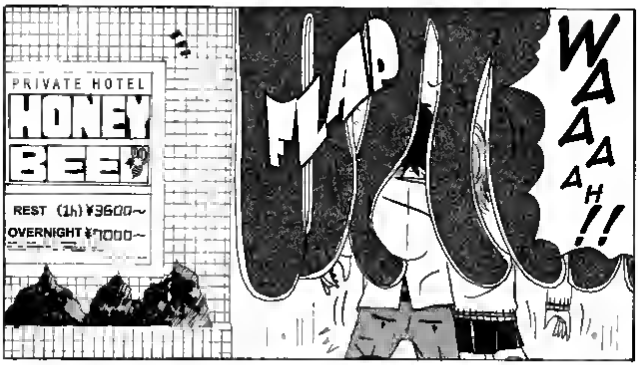

WHAT'S UP WITH THIS?
HUH?
TAP


TAP


I SAID STOP!
NO, WAIT A MINUTE HERE
TAP

IS IT THE WEIGHT OF THE ARROW !?
WHY !?

THIS IS STRANGE, I'M TRYING TO GO STRAIGHT BUT I KEEP ENDING UP GOING RIGHT!
TAP


PRIVATE HOTEL
HONEY BEE
REST (1h) ¥3600~
OVERNIGHT ¥7000~
FLAP
WAAAH!!

TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
STOP ASUMI-CHAN!!
I CAN'T, I'VE PUT TOO MUCH ENERGY IN HOPPING FORWARD AND CAN'T STOP!
TAP
TAP
TAP
STOP I SAY, WE CAN'T GO SOME-PLACE LIKE THIS!
Housekeeping is currently in progress, authorized personel only
NO, WE'RE NOT LIKE THAT!
TAP
IS IT ALREADY BUSINESS HOURS!?
OH I'M SORRY
TAP
TAP
TAP
I SAID IT'S NOT LIKE THAT!!
SLAM
WELL THEN, ENJOY YOURSELVES
!
TAP
TAP
TAP
OI
VRRRRRR
...
FLOP
EEK!
BONK

SOMEHOW I ACCIDENTALLY CAME TO A LOVE HOTEL WITH ASUMI-CHAN...!!
WE ACCI-DENTALLY CAME...
...
FIRST OF ALL THIS IS...!
OF-OF COURSE NOT
HEY, IS IT ALRIGHT FOR US TO JUST COME IN HERE ON OUR OWN?
?
NO, I HAVE A FEELING THAT ASUMI-CHAN WOULD FAINT IF I EXPLAINED IT
...

DON'T TOUCH THOSE 'CANDIES'! YOU'RE 10 YEARS AND 3 MENSTRUAL CYCLES TOO EARLY FOR THAT!
?
COLLAPSE
BEFORE WE GO COULD I BRING TWO OR THREE OF THESE CANDIES HOME WITH ME?
ANYWAY, LET'S GET OUT OF HERE FAST IF WE GET CAUGHT, THEY WON'T JUST GET ANGRY WITH US
!!
LET'S EXPLORE THE ROOM A LITTLE MORE
WE CAME ALL THE WAY IN TO A HOTEL
I'M IN A HURRY BECAUSE THIS ISN'T A NORMAL HOTEL !
IF WE GOT THIS FAR, WE SHOULD BE ABLE TO LEAVE JUST AS QUIETLY
WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY YAMADA-KUN!?
AH, COME ON
ANYWAY, LET'S GO!
I DON'T KNOW ABOUT THIS I MIGHT TURN INTO A WOLF...!
?
...
HEY, PLEASE!
I WANT MY ANKLE COOLED WITH THAT
BESIDES, THERE'S A SINK AND TOWEL, JUST LIKE WE NEED

...
AAAH IT HURTS, BE MORE GENTLE
SLIP
THEN ON TOP OF THAT
I'M GETTING TURNED ON ENOUGH JUST AT THE FACT THAT WE CAME TO A LOVE HOTEL
COME ON PLEASE I BEG OF YOU, DON'T SPEAK LIKE THAT
BECAUSE OF THE PAIN IN HER FOOT SHE'S LEFT HER UNDERSIDE MUCH TOO UNDEFENDED!
FLASH
BOTH MY FEELINGS AND MY DICK ARE AROUSED...!!
I'M HIDING IT BY PRESSING AGAINST THE BED BUT
STRETCH

OH UH IF YOUR FOOT GETS TOO COLD THEN YOUR CIRCULATION WILL BE BAD RIGHT SO I M MASSAGING
HUH?
NO STOP YAMADA!!
SLIP
AAH, MY HAND MOVED AGAINST MY WILL..!!
YOU FOOL, DON'T BELIEVE ME BE MORE SUSPICIOUS IF YOU DON'T I WON'T BE ABLE TO STOP MYSELF
UM OH, THANKS
NO I CAN'T CONTROL MYSELF ANYMORE!!
AHAHA THAT'S ENOUGH IT TICKLES YAMADA-KUN
SLIP
OOH, ASUMI-CHAN'S INNER THIGH IS TOO SOFT MY HAND IS BEING SUCKED IN I CAN'T LET GO
THERE'S A BUTTON LABLED "MASSAGE FUNCTION" ON THE BEDSIDE HERE
BESIDES YOU DON'T HAVE TO GO OUT OF YOUR WAY TO GIVE ME A HAND MASSAGE
WHAT'S GONNA HAPPEN, I'M TURNING INTO A WOLF OR SOMETHING!!

HEAD43 BUZZZZ END

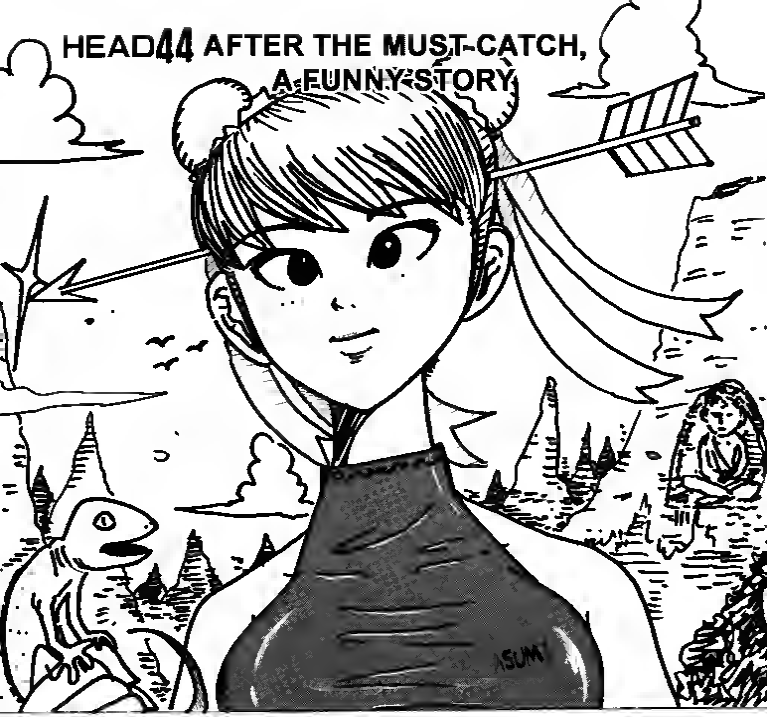
THE HATING GIRL

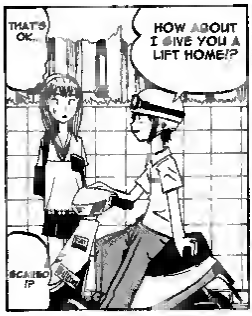
TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: BAHA
2ND EDITOR: NEKA
QC'D BY: BAHA

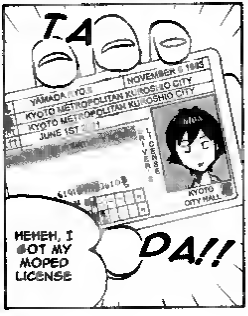
BROUGHT TO YOU BY: Zombie

HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

HEAD44 AFTER THE MUST-CATCH, A FUNNY STORY



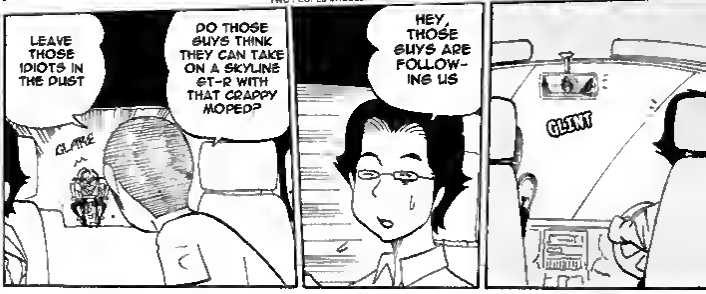


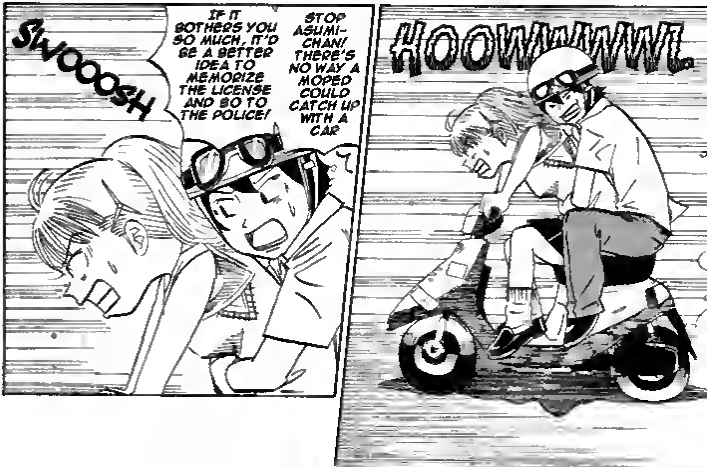


THE EXAUST FUMES SMELL LIKE COTTON CANDY
THEN, WHEN YOU REV UP THE ENGINE
VROOM
VROOM
WELL INSTEAD I'LL TEACH YOU SOME-THING FUN
YOU PUT A CAN OF COLA INTO THE GAS TANK LIKE THIS RIGHT
GLUG
GLUG
GLUG
THE ENGINE WILL RUN UP SO YOU BETTER NOT UNLESS ANY COKE-TUNG TRY THIS AT HOME!!
YAMA-DA-KUN, THERE'S NO BEER NUTS, BEER NUTS
WHOOO
AND THEN AS A BONUS THEY SAY THAT THE STICKI-NESS COMBINED WITH THE GASOLINE LETS YOU GO 5KM/HR FASTER
YOU'RE RIGHT, IT SMELLS GOOD, REALLY SWEET
. . . . . .
I FORGOT, ASUMI-CHAN GETS DRUNK ON COLA
AHAHAHAHA
I GUESS THE ONLY NUT HERE IS ME!!

OUTTA THE WAY, LET THE WIND BLOW ON ME
AAH, I'M SO HOT
OH NO, SHE'S GOTTEN TOTALLY PLASTERED
HEEEY MAKE IT GO 'BOOM BOOM' MORE
GIDDEYAP
GIDDEYAP!
OH IT'S FINE, DON'T BE SO STRICT
YOU DON'T HAVE A LICENSE DO YOU
DON'T BE STUPID
VROOOOOO
THAT'S BAD PEOPLE'S LOGIC
THIS IS ONE OF THOSE THINGS THAT'LL BE A FUNNY STORY WHEN IT'S OVER IF WE DON'T GET CAUGHT
VROOOOOOOO
HIGH SCHOOL GIRL'S ASS IS MINE!!
SLAP
WHAT'S THE PROBLEM? THIS IS ONE OF THOSE THINGS THAT'LL BE A FUNNY STORY WHEN IT'S OVER IF WE DON'T GET CAUGHT
HEY, STOP DOING THAT STUFF IN MY CAR....
HA HA HA

TWO PEOPLE SHOULDN'T BE ON A MOPED! OF COURSE WITHOUT A HELMET IS EVEN WORSE...


LEAVE THOSE IDIOTS IN THE DUST
GLARE
DO THOSE GUYS THINK THEY CAN TAKE ON A SKYLINE GT-R WITH THAT CRAPPY MOPED?
HEY, THOSE GUYS ARE FOLLOWING US
GLINT


SWOOOSH
IF IT BOTHERS YOU SO MUCH, IT'D BE A BETTER IDEA TO MEMORIZE THE LICENSE AND GO TO THE POLICE!
STOP ASUMI-CHAN! THERE'S NO WAY A MOPED COULD CATCH UP WITH A CAR
HOOWWWWL

VROOOOM...
SQUEEAAAL
EEYAAA NO DOUBT !!
IF WE TELL THE POLICE, I'LL BE ARRESTED FOR DRIVING WITHOUT A LICENSE!!
.....
VROOOOM
COULD IT BE ON THIS CURVY MOUNTAIN PASS, THE MOPED IS BETTER SUITED TO TAKING THESE SHARP CORNERS!?
WHAT!? WE'RE SLOWLY CATCHING UP
THIS MOUNTAIN PASS IS FULL OF CURVES SO I CAN'T GO ALL OUT!!
WHAT'S WITH THIS, THEY'RE CREEPING UP ON US!!
JUST WHAT IS THAT EXTRA 5KM ..!?
WITH THE COLA GASO-LINE, 65KM
THE FASTEST MY MOPED CAN GO IS 60KM
BUT EVEN SO, THAT SKYLINE MUST BE GOING 70KM

IS THE REMAINING SKM ASUMI-CHAN'S POWERS OF CONCENTRA-TION....!?
SHIT, WHAT IS THIS, THAT DAMN GIRL CAN ACTUALLY CATCH UP WITH US ON THE CURVES!!
IT'LL BE GOODBYE AFTER THIS LAST CURVE!
GO MURATA, GET AWAY!
HOWWWWL
THIS IS STUPID, STOP, DON'T BE CRAZY!!
!
WHAAA?
HOLD ON TIGHT WE'RE GOING IN!!
THERE'S NO WAY WE'LL BE ABLE TO CATCH UP!
OH NO ASUMI-CHAN, AFTER WE FINISH THIS CURVE IT'S ALL A STRAIGHT ROAD

WAAAAAAA!!
IF WE FALL OFF AT THIS SPEED WE'LL BE MUTILATED!!
WH-WHAT THE!? DO THEY WANT TO DIE!
TH-THE ARROW, IT'S A HOOK....!!
CLANG
W-WE MADE IT!!
SCREEEEECH
!!

RUN
SQEEAAAAAL
!
CLENCH
TAP
EYAAAA
I'M SORRY, I'LL GO WHEREVER YOU WANT, EVEN THE POLICE, FORGIVE ME!!
YOU REALLY GOT A GOOD FEEL OF MY BEHIND DIDN'T YOU!!
..SO, EXACTLY HOW DID IT FEEL!!
COLLAPSE
IT SEEMS THAT'S WHAT SHE WAS SO INTER-ESTED IN—

HEAD44 AFTER THE CATCH, A FUNNY STORY END

すべてに
射
ガール
The Hating Girl

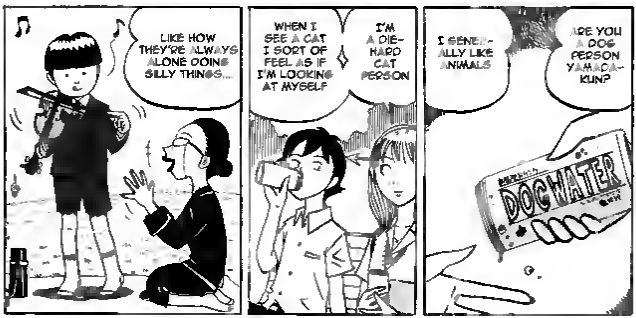
THE HATING GIRL

TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: NEKA
2ND EDITOR: BAHA
QC'D BY: BAHA

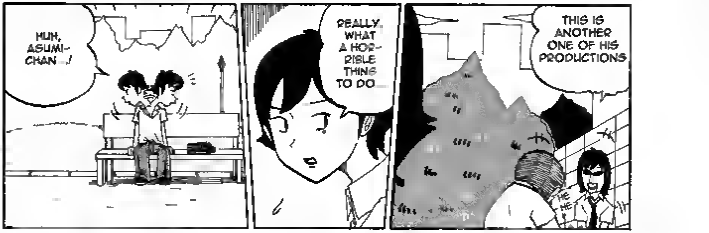
BROUGHT TO YOU BY: zombie

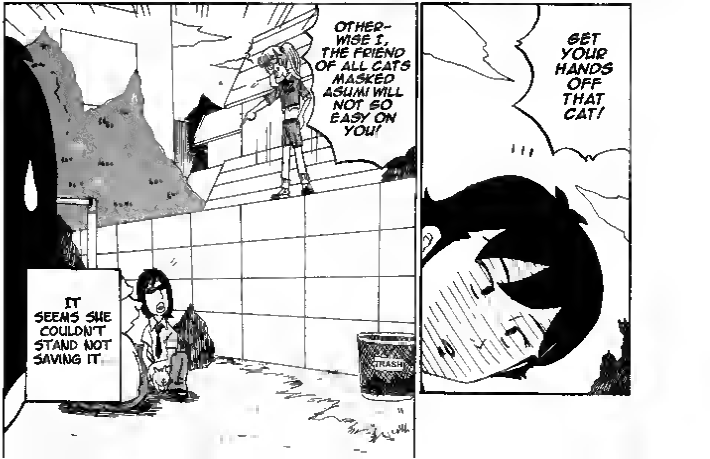
HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

HEAD45 I LIKE KITTIES!


LIKE HOW THEY'RE ALWAYS ALONE DOING SILLY THINGS...
WHEN I SEE A CAT I SORT OF FEEL AS IF I'M LOOKING AT MYSELF
I'M A DIE-HARD CAT PERSON
I GENERALLY LIKE ANIMALS
ARE YOU A DOG PERSON YAMADA-KUN?
DOGWATER

HA
HA
HA
HA
LET'S COVER THIS THING EXCEPT FOR PART OF ITS HEAD WITH BLACK PAINT AND MAKE IT INTO A 'SEKIGUCHI HIROSHI CAT!
HEY, I FOUND SOME THING GOOD!
OHH, A FRIEND HUH
EVEN LITTLE ME FEELS LIKE SHE HAS TO SAVE A FRIEND!
SO IF I SEE A KITTY BEING BULLIED OR SOMETHING


HUH, ASUMI-CHAN ..!
REALLY WHAT A HOR-RIBLE THING TO DO
THIS IS ANOTHER ONE OF HIS PRODUCTIONS
HE HE


OTHER-WISE I, THE FRIEND OF ALL CATS MASKED ASUMI WILL NOT GO EASY ON YOU!
GET YOUR HANDS OFF THAT CAT!
IT SEEMS SHE COULDN'T STAND NOT SAVING IT
TRASH

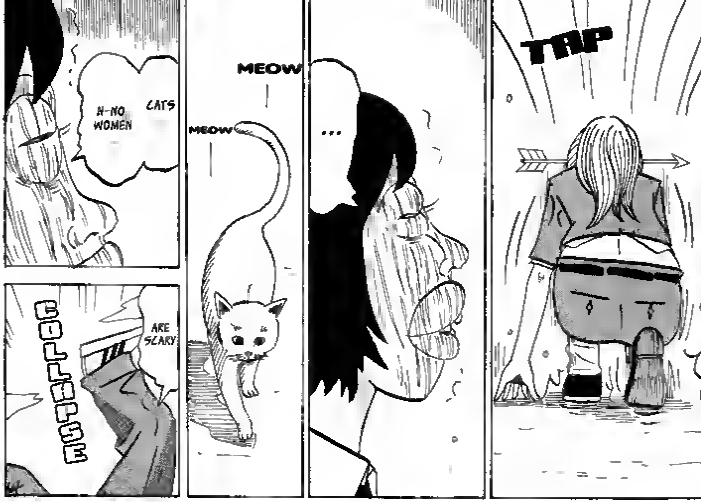
WHAT ARE YOU...
?
GET YOUR HANDS OFF THAT CAT AT ONCE!!
AND WHAT IN THE WORLD IS THAT GETUP...!?
MASKE? ASUMI!? WHAT KIND OF STUPID THING ARE YOU DOING NOW ASUMI-CHAN
...
...
...

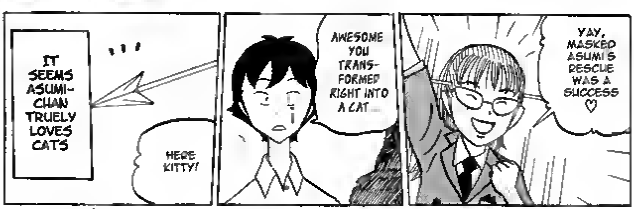
CATS ARE FRIENDS YOU SAY!?
HURRY UP AND RELEASE THAT CAT
CATS ARE FRIENDS TO ME. I WILL NOT ALLOW PRANKS ON THEM!
MEOW MEOW MEOW
GRR
IF YOU CAN CALL SUCH A WORTHLESS WASTE OF LIFE A FRIEND
YOUR LIFE MUST BE PRETTY DARK
BOING
SWISH
LEAP
AH!!
THIS IS NO TIME TO BE IMPRESSED !!
HHHH !!
YOU'RE THE ONE THAT'S DARK!
LACK
SPLASH

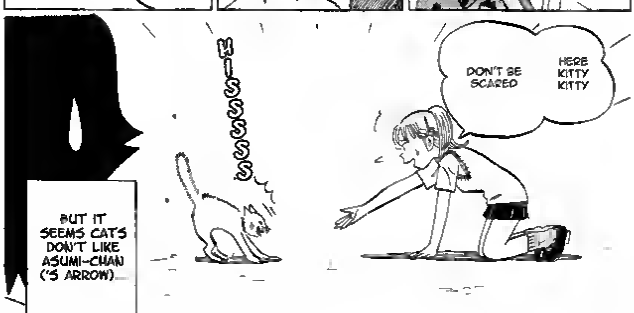
TAP
SORRY!
CLONK
CLONK
CLONK
YA!
SHIT, YOU'RE NOT GONNA GET AWAY WITH THIS!
GO-RGE, GET HER!!
CLICK
PREZ
THEN YOU'RE HAMSTER!
SSSSSSS
WHOOA!
YOU IDIOT!
WAIT, HEEEY, HOW ABOUT I MAKE YOU A CRIPPLE! HUUUH!?
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
WHAT'S WITH YOU, YOU CLIMB LIKE A CAT!

I DESPISE CATS
NO WAY
PLEASE THAT CAT NICE AND QUIET!
WELL, NOW IT'S DOWN TO YOU
I FEEL SICK JUST LOOKING AT THEM
ALWAYS SO HIGH STRUNG
THEY'RE ANNOYING
!
I'M SINGLE-HANDEDLY EXTINGUISHING THESE WORTHLESS FURRY SACKS OF SHIT!!
BUT WE'RE BOTH LIVING
AND LEAD WORTHLESS LIVES..
GRR THE THING IS BOTH CATS AND I ARE HIGH STRUNG
...

WE'RE ALL DESPERATELY CLINGING ON TO LIFE!!
GYAAA!
THAT'S ENOUGH, CALM DOWN ASUMI-CHAN!
POUNCE
LEAP
WAH!
RAWWRR!
!
SHE POUNCED
WHAT ARE YOU, A CAT!!
MRAAHH
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
!




IT SEEMS ASUMI-CHAN TRULY LOVES CATS
...
HERE KITTY!
AWESOME YOU TRANS-FORMED RIGHT INTO A CAT
YAY, MASKED ASUMI'S RESCUE WAS A SUCCESS ♡



HEAD45 I LIKE KITTIES! END

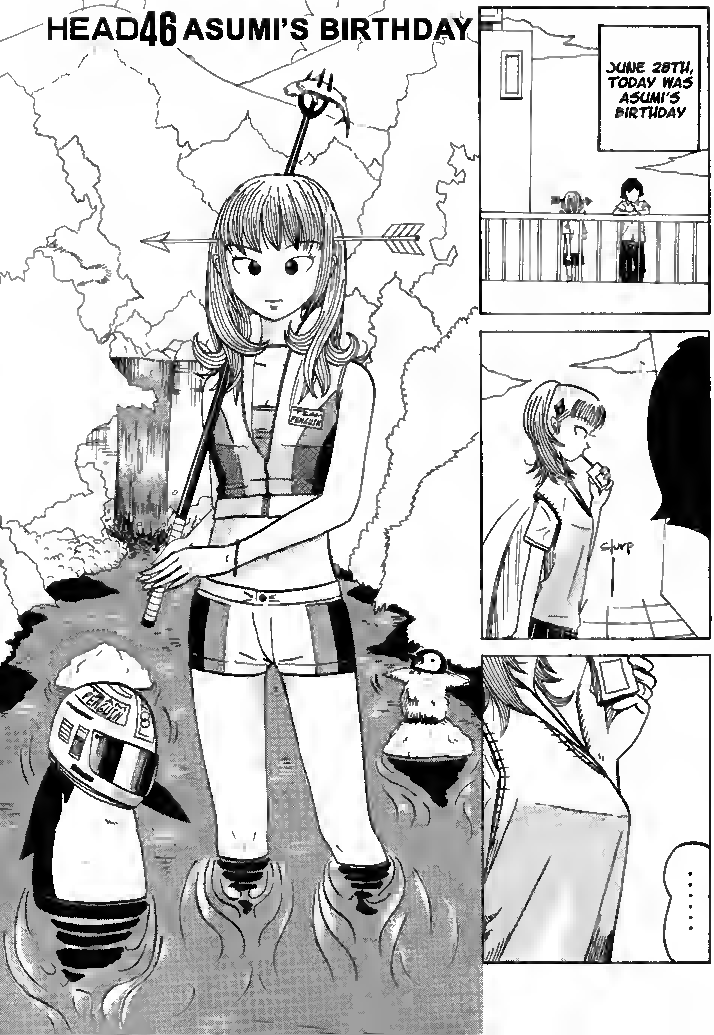
THE HATING GIRL

TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: BAHA
2ND EDITOR: NEKA
QC'D BY: BAHA

BROUGHT TO YOU BY: Zombie

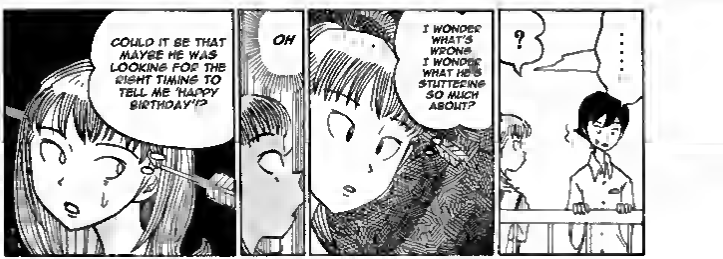
HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

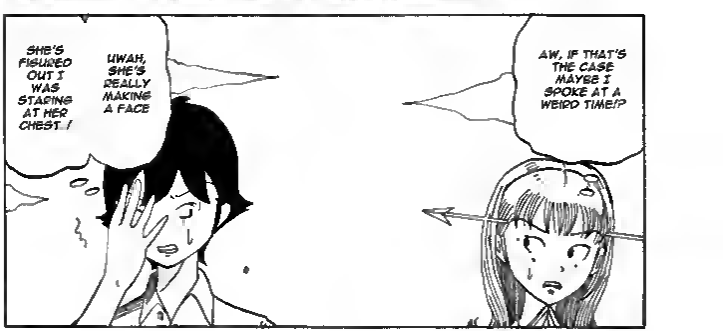
HEAD46 ASUMI'S BIRTHDAY



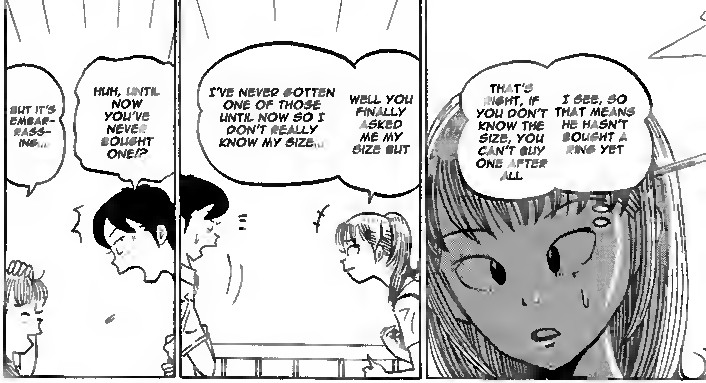
I'M LOOKING FORWARD TO THAT, THAT SWIMMING SUIT FIGURE....
PRETTY SOON SWIMMING CLASSES WILL BE STARTING
STARE
BUT ASUMI-CHAN, YOU'VE REALLY GOT A NICE CHEST HAVEN'T YOU...

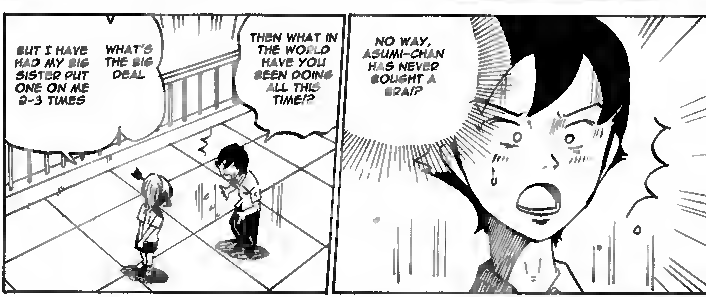
DID YOU JUST SAY SOMETHING!?
WHAT?
HUH
N-NO, NOTHING

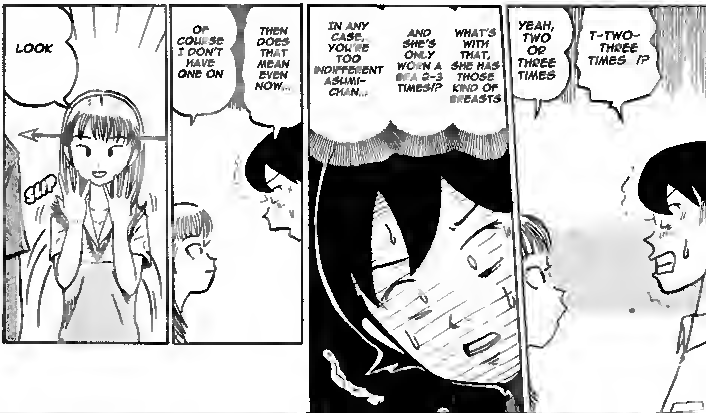

COULD IT BE THAT MAYBE HE WAS LOOKING FOR THE RIGHT TIMING TO TELL ME 'HAPPY BIRTHDAY'!?
OH
I WONDER WHAT'S WRONG I WONDER WHAT HE'S STUTTERING SO MUCH ABOUT?
?
.....


SHE'S FIGURED OUT I WAS STARING AT HER CHEST..!
UWAH, SHE'S REALLY MAKING A FACE
AW, IF THAT'S THE CASE MAYBE I SPOKE AT A WEIRD TIME!?

WHAT AM I THINKING, THERE'S NO WAY. WE'RE FRIENDS...
COULD IT BE A RING...
SOME KIND OF PRESENT YOU COULD FIT IN A POCKET
BUT HE'S NOT CARRYING ANYTHING THAT LOOKS LIKE A PRESENT IS HE...
I'M SURE IT'D BE BETTER TO BE HONEST AND TALK ABOUT HER BREASTS
AT A TIME LIKE THIS, RATHER THAN STRANGELY CHANGE THE CONVERSATION
UWAH, WHAT AN AWKWARD SILENCE...
SINCE I'D BE PERFECTLY HAPPY WITH THE WORDS "HAPPY BIRTHDAY"
THE PRESENT DOESN'T MATTER ANYWAY
WHOA, TOTAL BACKFIRE, THAT MADE HER WITHDRAW EVEN MORE!
NO WAY. IS YAMADA-KUN REALLY GOING TO GIVE ME A RING AS A PRESENT!?
SIZE!? OF MY FINGER!?
HUH?
WHAT SIZE ARE YOU NOW ASUMI-CHAN!?
I, I'M A GUY AFTER ALL, SO I WANT TO BE FRANK

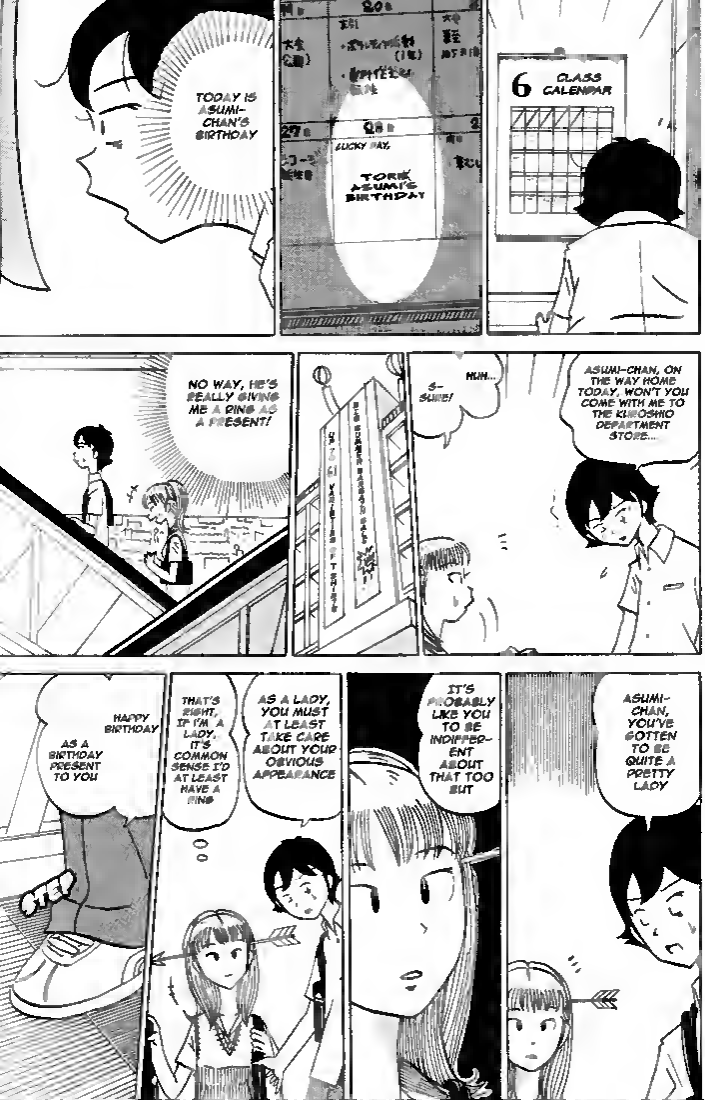

BUT IT'S EMBARRASSING...
HUH, UNTIL NOW YOU'VE NEVER BOUGHT ONE!?
I'VE NEVER GOTTEN ONE OF THOSE UNTIL NOW SO I DON'T REALLY KNOW MY SIZE...
WELL YOU FINALLY ASKED ME MY SIZE BUT
THAT'S RIGHT, IF YOU DON'T KNOW THE SIZE, YOU CAN'T BUY ONE AFTER ALL
I SEE, SO THAT MEANS HE HASN'T BOUGHT A RING YET

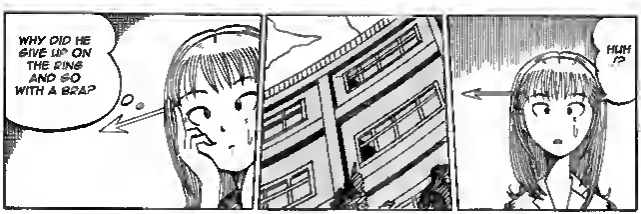

BUT I HAVE HAD MY BIG SISTER PUT ONE ON ME 2-3 TIMES
WHAT'S THE BIG DEAL
THEN WHAT IN THE WORLD HAVE YOU BEEN DOING ALL THIS TIME!?
NO WAY, ASUMI-CHAN HAS NEVER BOUGHT A BRA!?

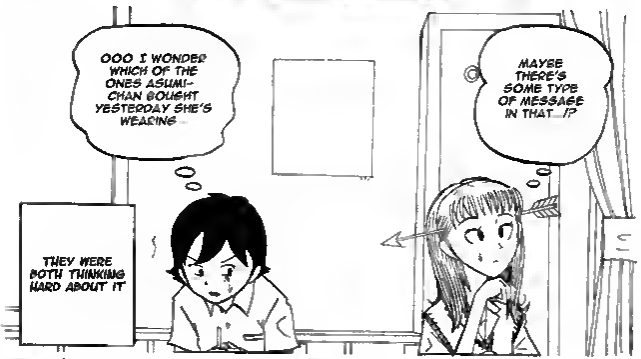

LOOK
OF COURSE I DON'T HAVE ONE ON
THEN DOES THAT MEAN EVEN NOW...
IN ANY CASE, YOU'RE TOO INDIFFERENT ASUMI-CHAN...
AND SHE'S ONLY WORN A BRA 2-3 TIMES!?
WHAT'S WITH THAT, SHE HAS THOSE KIND OF BREASTS
YEAH, TWO OR THREE TIMES
T-TWO-THREE TIMES !?

SQUEEZE
SH-SHE PUSHED THEM TOGET HER!!?
SHE PUSHED HER BOOBS TOGETHER WITHOUT A BRA!?
WHAT IS IT ASUMI-CHAN IS REALLY ABSURDLY HAPPY ABOUT THIS!!
WHAT WAS THAT FAIR BEFORE!?
!
?

EVEN WHEN SHE'S SITTING THERE READING NICE AND NEAT, NO BRA
ASUMI-CHAN GOING BRALESS
EVEN THOUGH THE TIP OF HER NIPPLES ARE ALWAYS RUBBING AGAINST HER SHIRT
EVEN WHEN SHE MAKES SUCH A SERIOUS FACE
NO, THIS IS NO GOOD, GOING NO BRA ADDS TOO MUCH FUEL TO THE FIRE OF THE IMAGI-NATION OF A BOOBY SOLDIER LIKE ME!!
HAH
HAH
HAH
AAAUUG-GGHH!!
NIPPLES
BRA NADA
NO BRA
ASUNICHAN BRALESS
BRALESS
INDIFFERENT
NO-BRA
NON BRA
BRALESS
FIRM
I'LL LOSE MY MIND IF THIS KEEPS UP EVERYDAY
I'VE GOT TO DO SOME-THING


6 CLASS CALENDAR
TODAY IS ASUMI-CHAN'S BIRTHDAY
LUCKY DAY
TORIK ASUMI'S BIRTHDAY
ASUMI-CHAN, ON THE WAY HOME TODAY, WON'T YOU COME WITH ME TO THE KIMOSHIO DEPARTMENT STORE...
HUH...
S-SURE!
NO WAY, HE'S REALLY GIVING ME A RING AS A PRESENT!
ASUMI-CHAN, YOU'VE GOTTEN TO BE QUITE A PRETTY LADY
IT'S PROBABLY LIKE YOU TO BE INDIFFERENT ABOUT THAT TOO BUT
AS A LADY, YOU MUST AT LEAST TAKE CARE ABOUT YOUR OBVIOUS APPEARANCE
THAT'S RIGHT, IF I'M A LADY, IT'S COMMON SENSE TO AT LEAST HAVE A RING
HAPPY BIRTHDAY AS A BIRTHDAY PRESENT TO YOU
GIFT




OOO I WONDER WHICH OF THE ONES ASUMI-CHAN BOUGHT YESTERDAY SHE'S WEARING
MAYBE THERE'S SOME TYPE OF MESSAGE IN THAT...!?
THEY WERE BOTH THINKING HARD ABOUT IT

HEAD46 ASUMI'S BIRTHDAY END

THE HATING GIRL

TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: NEKA
2ND EDITOR: BAHA
QC'D BY: BAHA

BROUGHT TO YOU BY: zombie

HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

HEAD47 CLEANING LADY

I WONDER IF YAMADA-KUN IS SO HAPPY HE'S IN TEARS OVER THE CLEANING LADY COMING...
ASUMI-CHAN IS ALL GROWN UP NOW ISN'T SHE...
ASUMI-CHAN IS COMMUNICATING WITH A CLASS-MATE...!
OH, OK THANKS ...
TORII-SAN, THE CLEANING LADY IS COMING TODAY SO YOU CAN SKIP OUT ON CLEANING THE STAFF BATHROOM.

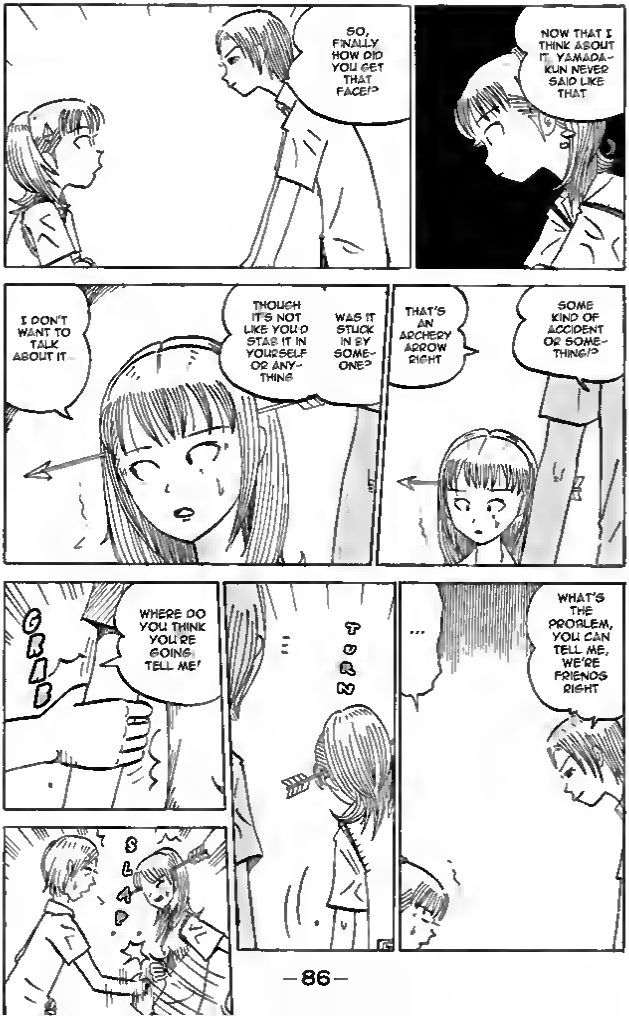
NOW MAYBE SHE CAN SHOW IT TO EVERYONE ELSE TOO
SINCE ASUMI-CHAN ALWAYS SHOWS HER NATURAL SMILE RIGHT IN FRONT OF MY EYES
OH, SOMEONE IS TALKING TO HER! THAT WAS QUICK
HEY TORII YOU'RE ALWAYS READING SOMETHING, WHAT IS IT ANYWAY!?
NOW IF ONLY SHE COULD MAKE SOME MORE FRIENDS OTHER THAN ME, THAT WOULD BE GOOD
THAT'S A GOOD HABIT
HE KNOWS A LOT OF PEOPLE SO HE'D PROBABLY BE GOOD AS A FRIEND
TOMOKE S A BIT OF A CARELESS GUY BUT

THERE WASN'T A COVER ON IT OR ANYTHING SO I COULDN'T TELL
WHAT'S THIS, I THOUGHT IT WAS A BOOK BUT IT'S JUST MANGA
SLIP
I ALSO LIKE MANGA
OH, I READ THOSE TOO BUT
I THOUGHT SURELY YOU WOULD BE READING DIFFICULT NOVELS
ASUMI-CHAN WILL TENSE UP WITH THAT KIND OF TOUCHING
YOU IDIOT THAT'S TOO CARELESS
...
THAT WOULD BE NICE
COME ON, THESE GUYS SHOULD HURRY UP AND KISS
THEY'RE GETTING ALONG GREAT...
OH, BUT THIS GIRL IS DRAWN TO LOOK HOMELY RIGHT NOW
DOESN'T EVERYONE KINDA HAVE THE SAME FACE IN THIS MANGA

EVEN THOUGH IT TOOK SO MUCH TIME FOR HER TO GET CLOSE TO ME
WHAT'S THIS, WHY ISN'T ASUMI-CHAN NERVOUS AT ALL
YEAH, YOU'RE PRETTY PERCEPTIVE TOMIKE-KUN
OH, SO IF YOU HOLD THIS "TABI BURERA THEN YOU CAN FLY ANYWHERE
...
TABI BURERA (TRAVEL + UMBRELLA = TRAVELBRELLA)
ALTHOUGH IT WAS A CHANCE MEETING IT'S STILL IRONIC
THEN ASUMI-CHAN'S LIFE WOULD REALLY HAVE BEEN DIFFERENT
BUT INSTEAD TOMOIKE HAD MY PLACE. WOULD THINGS HAVE BEEN BETTER
IF THIS IS HOW IT IS NOW, THEN MAYBE IF IT WASN'T ME WHO SAT NEXT TO HER AFTER TRANSFERING HERE A YEAR AGO

BUT IT'S FINE
DROP
WHAT'S THAT GUY TALKING ABOUT?
?
AND WOULD CHANGE MY SEAT FOR YOU
I'D GO BACK TO ABOUT A YEAR AGO
STAND
HEY, IF IT WERE YOU, WHERE WOULD YOU WANT TO GO WITH THE TABI BUREBA?

EVEN THOUGH IF I HADN'T BEEN SITTING IN THAT SEAT I'D BE GETTING ALONG JUST FINE RIGHT NOW WITHOUT HAVING TO FEEL LIKE THIS!
AWW COME ON, WHAT'S WITH THIS LONELY FEELING
AND SHE WON'T CARE ABOUT SOMEONE LIKE ME ANYMORE
WITH THIS AS A START, ASUMI-CHAN WILL QUICKLY MAKE A LOT OF FRIENDS
WON'T CARE...
GETTING TO KNOW A GUY LIKE TOMOIKE WHO HAS A LOT OF FRIENDS
REALLY !?
WHEN I TALK WITH YOU I FEEL LIKE WE COULD TOTALLY BECOME FRIENDS
YEAH YOU'RE A TOTALLY NORMAL GIRL
WELL, I WISH I HAD TALKED TO YOU A LOT SOONER
...
WE COULD HAVE BECOME FRIENDS A LOT SOONER IF IT HADN'T BEEN FOR THAT ARROW
...
OUTSIDE OF THE FACT THAT THERE'S AN ARROW STUCK IN YOU

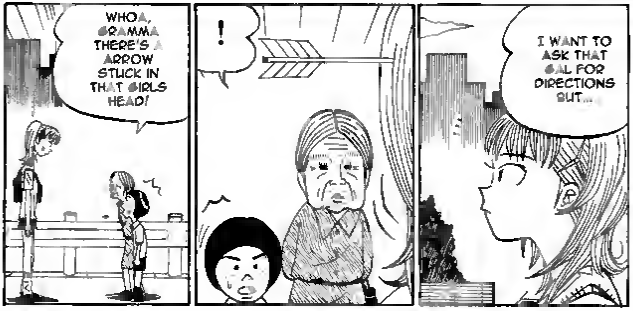

SO, FINALLY HOW DID YOU GET THAT FACE!?
NOW THAT I THINK ABOUT IT, YAMADA-KUN NEVER SAID LIKE THAT
I DON'T WANT TO TALK ABOUT IT
THOUGH IT'S NOT LIKE YOU'D STAB IT IN YOURSELF OR ANYTHING
WAS IT STUCK IN BY SOMEONE?
THAT'S AN ARCHERY ARROW RIGHT
SOME KIND OF ACCIDENT OR SOMETHING!?
GRAB
WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING TELL ME!
TURN
...
WHAT'S THE PROBLEM, YOU CAN TELL ME, WE'RE FRIENDS RIGHT
SLAP

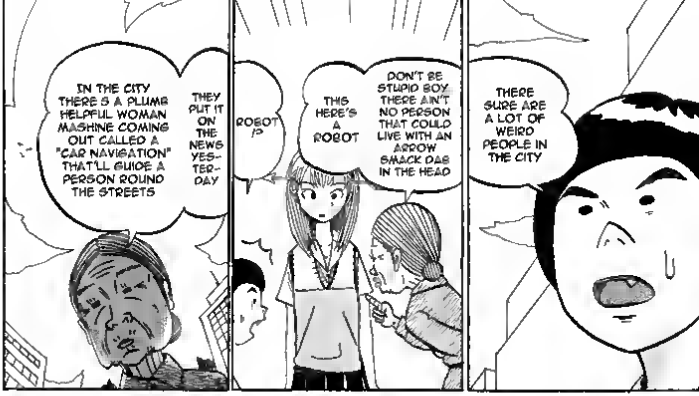
!
SHOO !!
I'M NOT A NORMAL GIRL
I'M JUST A GIRL WITH AN ARROW STUCK IN HER HEAD
I'D HATE IT IF YOU COULDN'T DEAL WITH THAT!
...

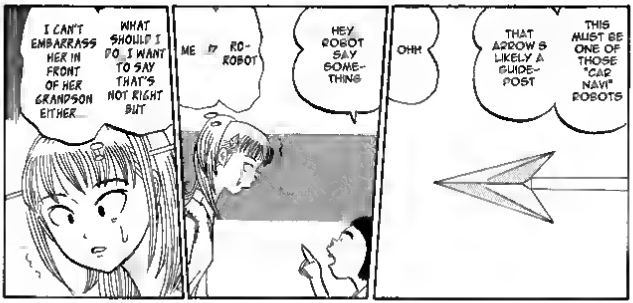
BUT TOMO-IKE!?
THE CLEANING LADY CAME TODAY AND I CAN SKIP CLEANING SO COME WITH ME TO THE BOOKSTORE
ASUMI-CHAN
WON'T YOU COME WITH ME TO THE BOOKSTORE ON THE WAY HOME!?
YAA MAA DAA KUN!
GREAT!
OK LET'S DO THAT
...
OKAY
TOMO-IKE
I CAN SKIP CLEANING SO LET'S HANG OUT
AH, IT'S GREAT THAT BY CHANCE THE CLEANING LADY CAME TODAY
I WONDER IF IT COULD BE THAT MY LIFE IS BEING COMPOSED BY 'CHANCE'....

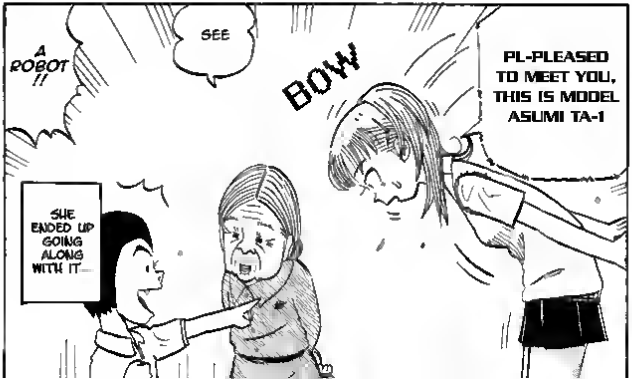
HEAD47 CLEANING LADY END

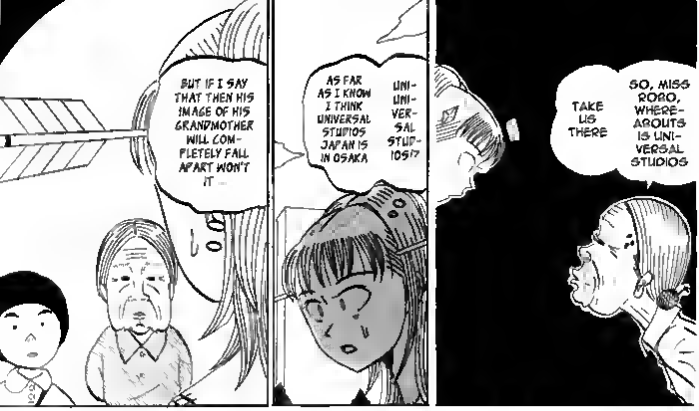
HEAD48 ASUMI TA-1

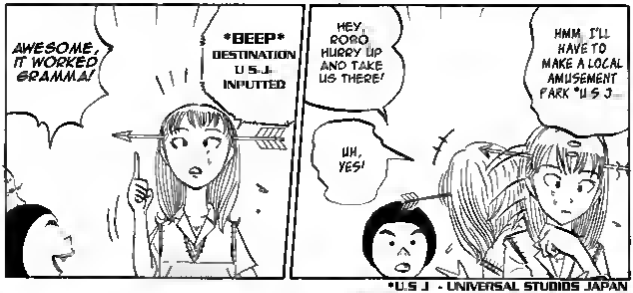



IN THE CITY THERE'S A PLUMB HELPFUL WOMAN MASHINE COMING OUT CALLED A "CAR NAVIGATION" THAT'LL GUIDE A PERSON ROUND THE STREETS
THEY PUT IT ON THE NEWS YES-TER-DAY
ROBOT !?
THIS HERE'S A ROBOT
DON'T BE STUPID BOY THERE AIN'T NO PERSON THAT COULD LIVE WITH AN ARROW SMACK DAB IN THE HEAD
THERE SURE ARE A LOT OF WEIRD PEOPLE IN THE CITY

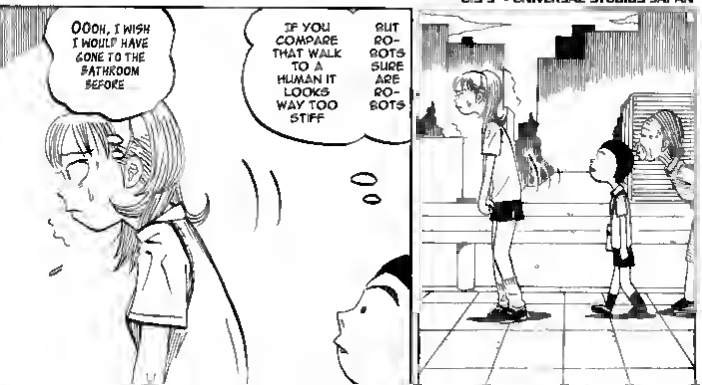

I CAN'T EMBARRASS HER IN FRONT OF HER GRANDSON EITHER
WHAT SHOULD I DO, I WANT TO SAY THAT'S NOT RIGHT BUT
ME !? RO-ROBOT
HEY ROBOT SAY SOME-THING
OHH
THAT ARROW'S LIKELY A GUIDE-POST
THIS MUST BE ONE OF THOSE "CAR NAVI" ROBOTS


A ROBOT !!
SEE
BOW
PL-PLEASED TO MEET YOU, THIS IS MODEL ASUMI TA-1
SHE ENDED UP GOING ALONG WITH IT...


BUT IF I SAY THAT THEN HIS IMAGE OF HIS GRANDMOTHER WILL COMPLETELY FALL APART WON'T IT...
AS FAR AS I KNOW I THINK UNIVERSAL STUDIOS JAPAN IS IN OSAKA
UNI-UNI-VER-SAL STUD-IOS!?
TAKE US THERE
SO, MISS RORO, WHERE-ABOUTS IS UNI-VERSAL STUDIOS

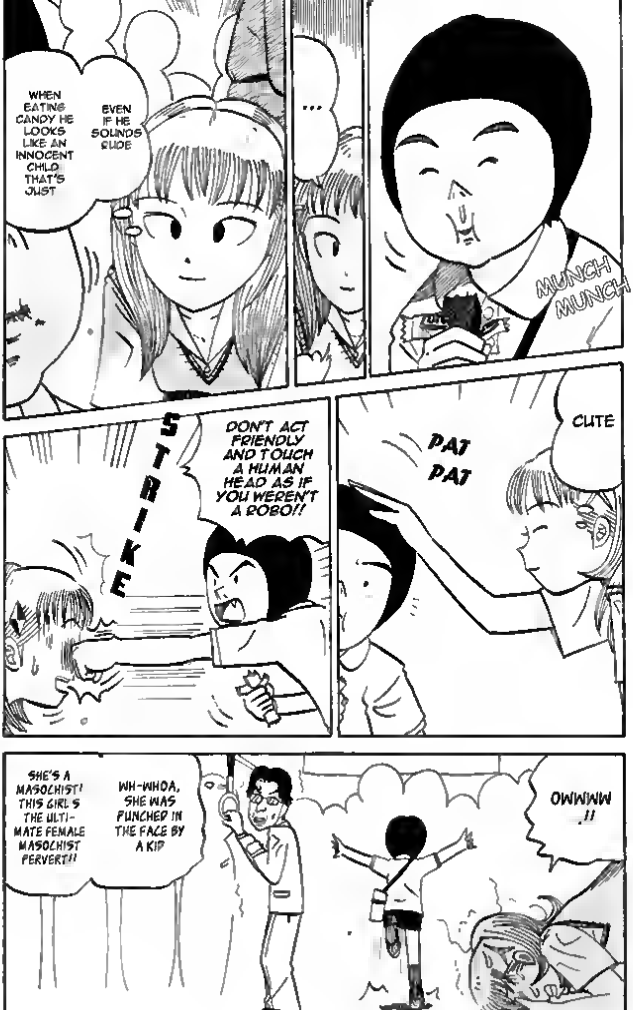

AWESOME, IT WORKED GRAMMA!
BEEP DESTINATION U.S.J. INPUTTED
HEY, RORO HURRY UP AND TAKE US THERE!
UH, YES!
HMM. I'LL HAVE TO MAKE A LOCAL AMUSEMENT PARK *U.S.J.

*U.S.J. - UNIVERSAL STUDIOS JAPAN

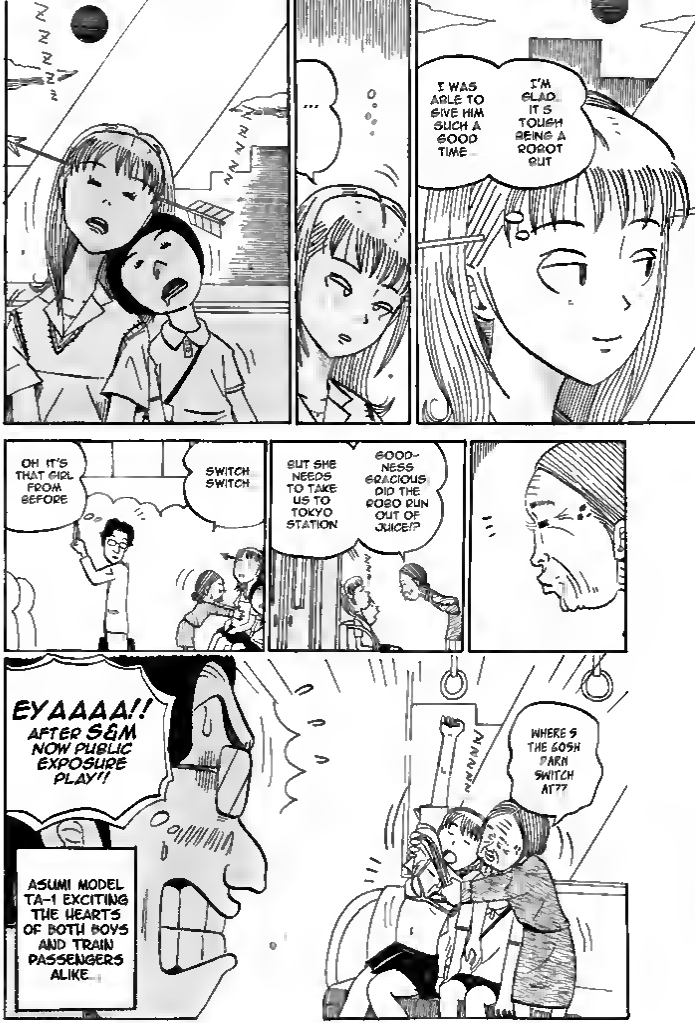

OOOH, I WISH I WOULD HAVE GONE TO THE BATHROOM BEFORE
IF YOU COMPARE THAT WALK TO A HUMAN IT LOOKS WAY TOO STIFF
BUT RO-BOTS SURE ARE RO-BOTS

?
MISS ROBO, MY PIGGIES ARE SQUEALING
THERE AIN'T NO PLACE TO SIT
QUITE THE TRAINS IN THE CITY
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
...
SIT!
I WONDER IF THERE ARE NO HUMAN RIGHTS FOR ROBOTS—

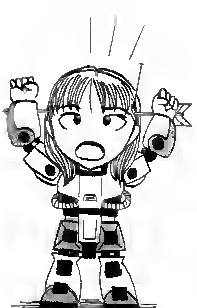
COULD THIS BE A KIND OF S&M PUBLIC PLAY TO BREAK HER IN OR SOMETHING...!?
WHAT IF IT IS
THERE'S AN ARROW IN HER HEAD AND SHE'S BEING USED AS A HUMAN CHAIR...
WH-WHAT'S WITH THAT GIRL?
THIS KID ASKS FOR TOO MUCH...
GIM-ME!!
IF YOU'RE A ROBO, YOUR STOMACH POPS OPEN AND FOOD COMES OUT RIGHT
HEY ROBO, I'M STARVIN'
THIS IS S&M PUBLIC PLAY AFTER ALL!!
MA-MASTER!?
BEEP PLEASE ACCEPT THIS MASTER
OH, BUT I'M SURE I HAVE A SNICKERS IN MY POCKET
RUSTLE
RUSTLE


WHEN EATING CANDY HE LOOKS LIKE AN INNOCENT CHILD. THAT'S JUST
EVEN IF HE SOUNDS RUDE
...
MUNCH MUNCH
CUTE
PAT PAT
STRIKE
DON'T ACT FRIENDLY AND TOUCH A HUMAN HEAD AS IF YOU WEREN'T A ROBO!!
SHE'S A MASOCHIST! THIS GIRL'S THE ULTIMATE FEMALE MASOCHIST PERVERT!!
WH-WHOA, SHE WAS PUNCHED IN THE FACE BY A KID
OWWWW..!!

ABANDONED...
BEEP WE HAVE ARRIVED AT HOLLYWOOD'S EXCITING U.S.J.
THE AMUSEMENT PARK
KUROSHIO LAND
CHUG CHUG CHUG CHUG CHUG
DING DING
GRAMMA, I WANNA GO ON 'JURASSIC PARK THE RIDE"!!
...
AIN'T IT POSH!?
QUITE THE GOINGS ON IN THE CITY
YEAH, I WON'T NEVER FORGET TODAY!
WELL KENSOU, D'JA HAVE FUN!?
...
I LIKE OUR VILLAGE BUT NOW I LIKE THE CITY TOO!

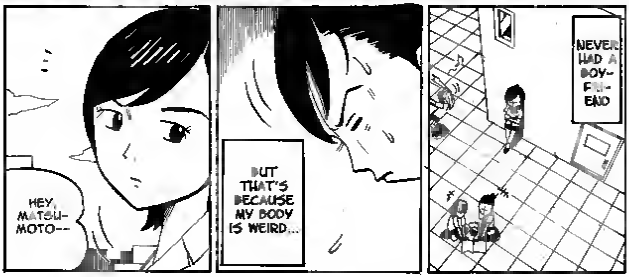

I'M GLAD IT'S TOUGH BEING A ROBOT BUT
I WAS ABLE TO GIVE HIM SUCH A GOOD TIME...
...
SWITCH SWITCH
OH, IT'S THAT GIRL FROM BEFORE
GOODNESS GRACIOUS DID THE ROBO RUN OUT OF JUICE!?
BUT SHE NEEDS TO TAKE US TO TOKYO STATION
WHERE'S THE GOSH DARN SWITCH AT??
EYAAAA!!
AFTER S&M NOW PUBLIC EXPOSURE PLAY!!
ASUMI MODEL TA-1 EXCITING THE HEARTS OF BOTH BOYS AND TRAIN PASSENGERS ALIKE...

HEAD48 ASUMI TA-1 END



すべてを
射る
ガール
The Hating Girl

HEAD49
PLEASE DARLING ①



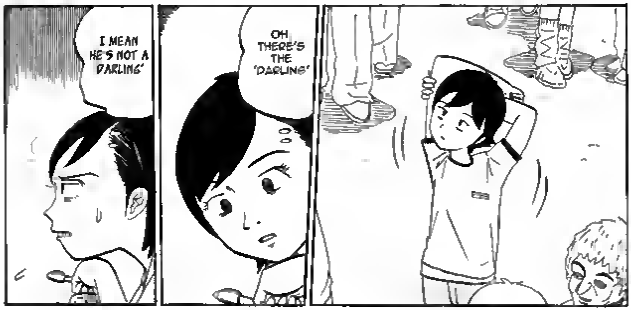
WHY DO I HAVE TO PLAY A GAME THAT SOUNDS LIKE A BAD DARE!
YEAH, IT'S A DATING GAME WHERE AFTER YOU SAY "PLEASE DARLING" YOU HAVE TO CONFESS YOUR LOVE TO THE FIRST PERSON WHO WALKS THROUGH THE SCHOOL GATE.
PLEASE DARLING !?
WHY DON'T YOU PLAY "PLEASE DARLING"
DON'T THINK THAT I WANT ONE SO BAD THAT I'D GO AS FAR AS TO DO SOMETHING NO MATTER HOW STUPID IT LOOKS!
WELL, I WANT A BOY-FRIEND BUT
SWEAT SWEAT
D-DON'T BE SILLY!
AND AREN'T YOU ALWAYS TALKING ABOUT HOW YOU WANT A BOYFRIEND?
'CUZ YOU'RE THE ONLY ONE OF US WITHOUT A BOYFRIEND
...
YES, IF I LIE, MY NOSE HAIRS GROW BECAUSE I AM WHAT YOU WOULD CALL A "NOSEHAIR PINNOCHIO GIRL"
GASP !!
DOESN'T THAT MEAN YOU WANT ONE SO BAD THAT YOU'D DO ANYTHING NO MATTER HOW STUPID IT MAKES YOU LOOK?
YOUR NOSE HAIRS ARE GROW-ING...

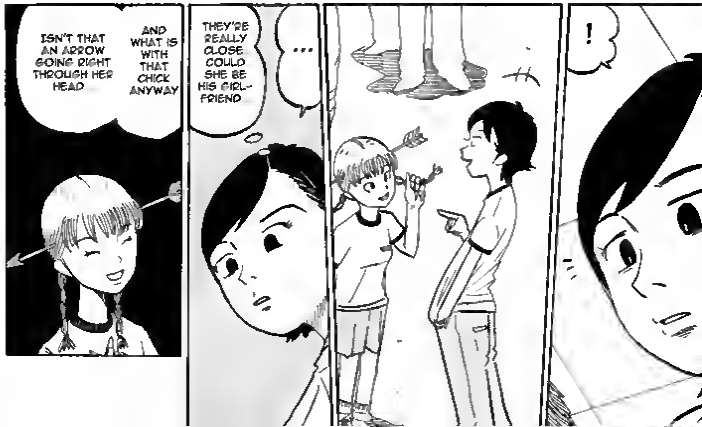
THAT'S IMPOSSIBLE SAEKI!
WOULDN'T IT BE BETTER NOT TO LIE?
IT TICKLES!
IF YOU WERE A GIRL THAT LET A GUY YOU LIKE SEE NOSE-HAIRS COMING OUT OF YOUR NOSE, COULD YOU LIVE WITH IT?
BUT I'M SCARED AND I CAN'T MAKE A LOVER!
OKAY, I DO REALLY WANT A BOYFRIEND!
SHE EXPECTS THE WORLD AS IF SHE'S NOT A NOSE-HAIR GIRL...
GRUMBLE
AND BESIDES, IF THE KIND OF GUY THAT DRAWS MANGA CAME IT'D SUCK
IT'S TOO TOUGH NOT TO LIE
I'M NOT A WOMEN AND WOMEN ARE CHILD TOGETHER, A FEW LIES ARE COMPLETELY NECESSARY!
WAAAAH SORRRRY!
SOEIKM
NOEMKZ
UNEMKZ
HUHEHEHEHEHE
WHAT ARE YOU A MONSTER NOW?
I LOVE SAEKI I LOVE SAEKI...
GEOW
GEOW
GEOW
GOW
GOW

ARE YOU PLAYING WITH YOUR HAIR, YOUR NOSE HAIR!
COME ON, WHICH IS IT?
HMM... BUT AFTER ALL THEY SAY IT'S BETTER TO MEET A LOT OF PEOPLE...
FIDDLE FIDDLE...
...
TO PLAY A GAME LIKE PLEASE DARLING
OKAY, I UNDERSTAND, I WON'T ASK YOU ANYMORE
IF I WERE A GUY, THIS SORT OF GIRL WOULD FREAK ME OUT. EVEN WITHOUT THE NOSEHAIR
...
OK, I'M READY!
TIE
WAIT A SEC, LET ME DO SOMETHING WITH MY NOSEHAIR FIRST!
HERE WE GO
THEN ITS ALRIGHT RIGHT?
PANT
PANT
PANT
PANT
WOOF
WOOF
WHAT KIND OF PERSON ?? IS HE COOL?
HEY, SOME-ONE'S COMING !!
PLEASE DARLING, PLEASE COME AND MEET MATSUMOTO MINORI!

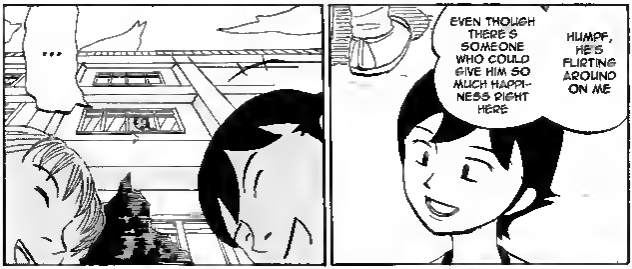
SOME-ONE'S COMING !!
THE NEXT ONE THROUGH IS YOUR DARLING!
IG-NORE THAT
YOU BITCH, THANKS FOR TEACHING ME SUCH A STUPID GAME!
YOU'RE BACKING OUT NOW!
I DON'T LIKE SUCH ORDINARY GUYS
...
ISN'T THAT NICE, HE DOESN'T LOOK LIKE THE TYPE TO WRITE MANGA OR ANYTHING
I KNOW HIM HE'S A 2ND YEAR GUY
OW OW, DON'T GET SO ROUGH!
THE "PLEASE DARLING" WAS INVALID AFTER THE DOG CAME!
THAT DOES-N'T COUNT IT'S INVALID
COME ON, YOU'RE SO PICKY
NO! I WANT TO BE HELD IN A BIG GUYS ARMS !!
THAT'S TOO BAD, NOW FOLLOW THE RULES!
I LIKE GUYS THAT HAVE MORE MUSCLES AND ARE KINDA DELINQUENT

SO BECAUSE OF THAT WE GET THIS


I MEAN HE'S NOT A 'DARLING'
OH, THERE'S THE 'DARLING'

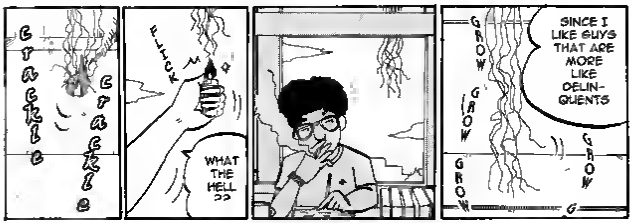

ISN'T THAT AN ARROW GOING RIGHT THROUGH HER HEAD
AND WHAT IS WITH THAT CHICK ANYWAY
THEY'RE REALLY CLOSE COULD SHE BE HIS GIRL-FRIEND
...
!

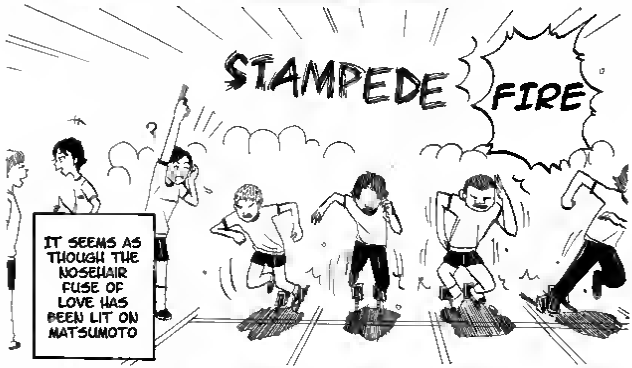
SINCE IN AN ARROW VS NOSEHAIR RATTLE, I'D TOTALLY WIN
IF I CONFESSED MY LOVE TO THAT GUY, HE'D TOTALLY BE SWAYED IN MY DIRECTION WOULDN'T HE?
WOULDN'T NOSEHAIR BE FAR BETTER IN THIS SITUATION?
THERE IS AN ARROW IN HER HEAD
WHAT DOES HE SEE IN THAT TYPE OF GIRL?


...
EVEN THOUGH THERE'S SOMEONE WHO COULD GIVE HIM SO MUCH HAPPINESS RIGHT HERE
HUMPF, HE'S FLIRTING AROUND ON ME

!
HE'S SUCH A PLAYER!
GO AWAY ALREADY
DAMN, WHAT A JERK...

GROW GROW GROW GROW GROW
I COULDN'T CARE LESS WHO HE GOES OUT WITH
I DON'T CARE ABOUT THAT GUY EITHER WAY
GROW GROW
DOESN'T THAT MAKE ME SOUND TOTALLY JEALOUS?
WHAT AM I SAYING


crackle crackle
FLICK
WHAT THE HELL ??
GROW GROW GROW
SINCE I LIKE GUYS THAT ARE MORE LIKE DELIN-QUENTS
GROW


STAMPEDE
FIRE
IT SEEMS AS THOUGH THE NOSEHAIR FUSE OF LOVE HAS BEEN LIT ON MATSUMOTO

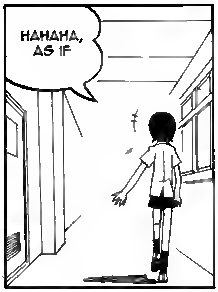
THE HATING GIRL

TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: BAHA
2ND EDITOR: NEKA
QC'D BY: BAHA & KAREN!

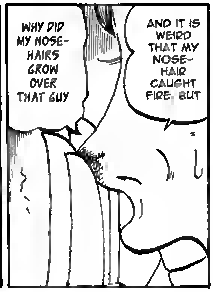
BROUGHT TO YOU BY: zombie

HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

OWWWW
THE SCAB FROM THE BURN YESTERDAY STILL HURTS...


HAHAHA, AS IF

COULD IT BE THAT I'M INTO THAT GUY!?


WHY DID MY NOSE-HAIRS GROW OVER THAT GUY
AND IT IS WEIRD THAT MY NOSE-HAIR CAUGHT FIRE, BUT

SENSEI PUT SOME BURN MEDICINE ON ME TODAY TOO
INFIRMARY
STOP THINKING ABOUT HIM ALREADY
IF I DON'T MEET HIM UNTIL THIS SCAB HEALS, I'LL PROBABLY FORGET ABOUT HIM
SINCE I WANT TO FORGET ABOUT THAT GUY AS SOON AS I CAN
NO OTHER CHOICE, GUESS I'LL LOOK FOR THE MEDICINE MYSELF
OH YEAH
THAT'S RIGHT, DIDN'T SENSEI SAY YESTERDAY THAT TODAY WILL BE A BUSINESS TRIP
HM!?
NNNN
WAAAH

WHAT'S WITH YOU SCREAMING LIKE THAT
LOOKS LIKE WE'VE ACCIDENTALLY MET OUT OF NOWHERE
WHA WHY IS THAT GUY HERE?
...
MMMM
UGH MY... STOMACH STILL HURTS
AFTER ALL, DELINQUENTS ARE MY TYPE
IF I TALK TO HIM I'LL SURELY GET BORED OF HIM, SUCH A NORMAL LOOKING GUY
WELL IT'S FINE AT THIS POINT I'LL TRY MY BEST TO TALK TO HIM
IT'S SORT OF UNCOOL SOMEHOW TO ADMIT IT REALLY...
IT'S JUST DIARRHEA BUT
WHAT, DOES SHE WORK HERE
UM, UM, WHAT'S WRONG!?

SKIPPING CLASSES AND NAPPING IN THE INFIRMARY, THAT'S THE TYPICAL PATERN OF ACTIONS FOR A DELINQUENT!
N-NO WAY...
DON'T WORRY, I WAS JUST TIRED OF CLASS SO I WAS SKIPPING IT HERE
!
ALSO, IF I LOOK CLOSELY...
BUT, WHY DOES HE HAVE AN UNEXPECTEDLY DELINQUENT ATTITUDE?"
IT'S COMING, IT'S COMING, ANOTHER WAVE IS COMING!
THE LOOK IN HIS EYES IS INTENSE, ISN'T THIS GUY REALLY PRETTY MANLY AFTER ALL!?
URGH...

YAMA-DA...
YAMA-DA-SAN
YOUR FIRST NAME!?
...
FIRST NAME
UH, UMM. I'M MATSU-MOTO MINORI
WHAT'S YOUR NAME?
!!
STOP PES-TERING ME, IT'S YAMADA RYOUJI, DO YOU HAVE A PROBLEM WITH THAT!?
YOUR FIRST NAME
AND JUST WHEN I'M REALLY BOTHERED WITH STOMACH PAIN...
COME ON, WHAT'S WITH THIS GIRL
AAAGGH OH NO IT'S GONNA BLOW!!
THIS IS LOVE. THERE'S NO DOUBT THIS IS LOVE!!
GROOOWL
MY HEART IS PRESSING AGAINST MY CHEST AND IT'S EVEN ROARING
GROOOOOWL
I'VE NEVER MET A GUY LIKE THIS!!
I'VE JUST KNOWN HIM FOR TWO POSSI-BLY THREE MINUTES AND I GOT YELLED AT BY HIM!!
SO COOL !!

WAIT, WHERE ARE YOU GOING!
ER, UMM, WELL...
HE'S HES!-TATING! HE'S PLANNING ON GOING TO THAT ARROW WOMAN ISN'T HE!
YOU THINK I'LL LET YOU GO!
TOILET TOI LET

NO SEMPAI MY TEMPERATURE IS NEARING 40 DEGREES BECAUSE OF A COLD, I FEEL LIKE I'M GOING TO DIE!!
MATSUMOTO-SAN RIGHT, ARE YOU OKAY!?
WHA!?
SIGH
SLAM
NOTE THAT'S 104 DEGREES FAHRENHEIT

CRAP, I HAVE TO DO SOMETHING TO MAKE HIM LOOK AWAY!
...
CAN YOU STAND? COME ON TAKE MY HAND
40 DEGREES!? THAT'S HORRIBLE!!
GROW
OH NO, I LET A LIE SLIP OUT... MY NOSE-HAIR!

THE SCHOOL INFIRMARY A REO, SENSEI IS AWAY ON BUSINESS THE CIRCUMSTANCES ARE PERFECT
IF IT COMES TO IT, I SWEAR I'LL STEAL HIM BY FORCE!!
WA-WAIT, WHAT ARE YOU DOING MATSUMOTO-SAN!?
!!
SNAP
SNAP
OHH, I CAN'T STAND IT SEMPAI, MY CHEST IS BURNING UP!!
IF IT'S NOT YOU SEMPAI, THIS FEVER WILL NEVER GO AWAY!!
WHAT IN THE WORLD IS THIS!!
HEY, WHAT'S WRONG
WAH!!
I'M DYING SEMPAI!
SEMPAI, SAVE ME
GRAB
I WONDER IF YAMADA-KUN'S STOMACH IS FEELING BETTER YET?
IT'S ALREADY JUST ABOUT 4TH PERIOD
WAH!?
I LOVE YOU SEMPAI!!

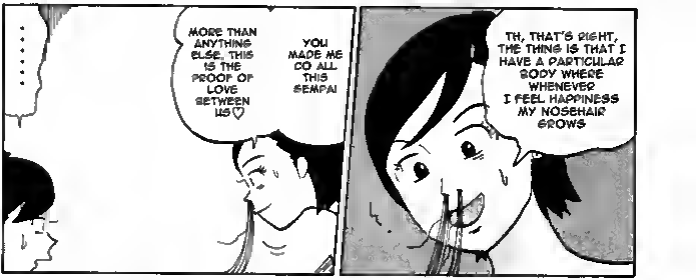
BECAUSE I LOVE YOU SEMPAI!!
!
EXPOSE
INJECT ME WITH YOUR LOVE!!
IN-JECT ME!

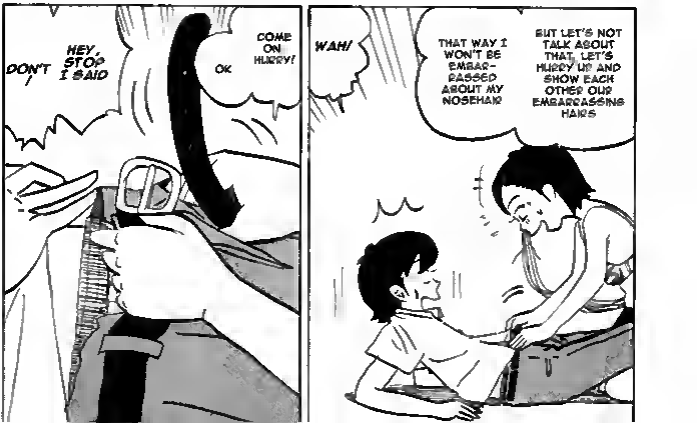
HEAD51 PLEASE DARLING 3

I'VE BEEN THROUGH ALL OF THEM MYSELF!
BUT THERE'S A SET OF STAGES FOR THIS KIND OF THING RIGHT?
REALLY, THEN...!
I DON'T REALLY UNDERSTAND THIS BUT I UNDERSTAND YOUR FEELINGS...
.....
IF I'M WITH YOU, THEN NOTHING ELSE MATTERS!!
IF WE'RE SEEN HERE, WE'LL BE IN BIG TROUBLE
ANYWAY, PUT YOUR CLOTHES ON
.....
GULP
PUSH
IF YOU'RE SO SUGGESTIVE, I AM A MAN AFTER ALL!
OKAY, I GET IT!
SNIF

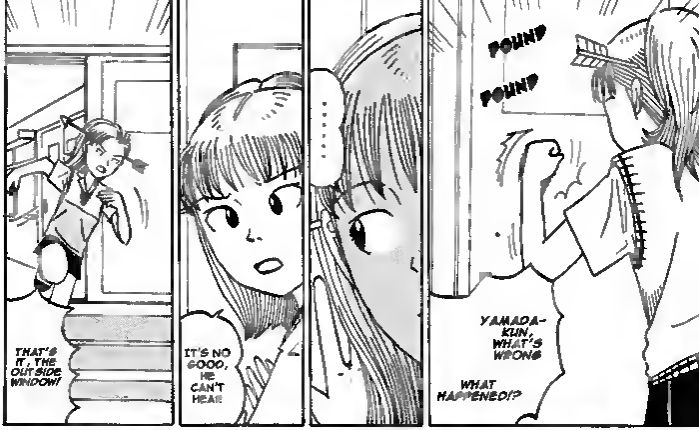
I'LL TOTALLY FORGET THIS EVER HAPPENED SO HURRY UP, PUT YOUR CLOTHES ON AND GO BACK TO CLASS!
AH!
WHOOSH
I HATE YOU I HATE YOU!!
GROW
GROW GROW GROW GROW
DO YOU THINK YOU CAN RUN!
OOF!!
SNAKE
!
NOW WE'RE TOTALLY ALONE TOGETHER SENPAI
SLASH

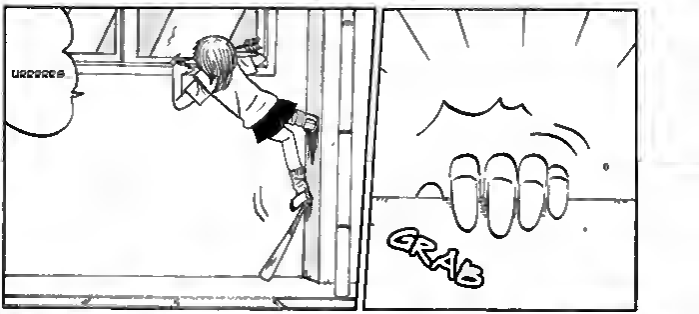
EEG, UMM, WELL.
TH-THIS IS YOUR NOSEHAIR RIGHT!?
SHIT, WITHOUT THINKING I NOSE-HAICED HIM!
!
WH-WHAT'S THIS!?

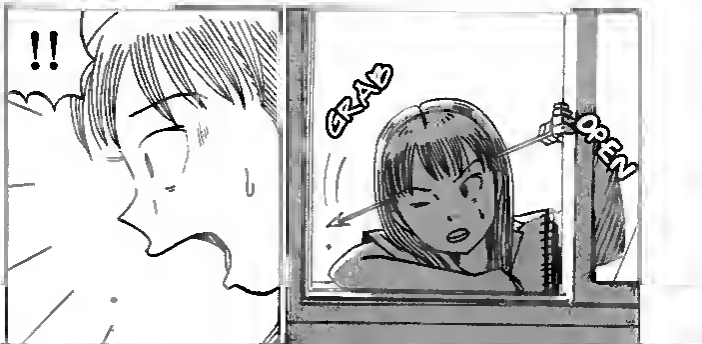

. . . . . .
MORE THAN ANYTHING ELSE, THIS IS THE PROOF OF LOVE BETWEEN US♡
YOU MADE ME GO ALL THIS SEMPAI
TH, THAT'S RIGHT, THE THING IS THAT I HAVE A PARTICULAR BODY WHERE WHENEVER I FEEL HAPPINESS MY NOSEHAIR GROWS


DON'T
HEY, STOP I SAID
OK
COME ON HURRY!
WAH!
THAT WAY I WON'T BE EMBAR-RASSED ABOUT MY NOSEHAIR
BUT LET'S NOT TALK ABOUT THAT, LET'S HURRY UP AND SHOW EACH OTHER OUR EMBARRASSING HAIRS

WAAAAAAAAAH!
HEY, YOU'RE OK WITH IT RIGHT SEMPAI? SEMPAI
GROW
GROW
GROW
GROW
GROW
AND I WON'T BE CLINGY AFTER IT'S ALL OVER
IT'S FINE, SINCE IT'S NOT MY FIRST TIME
HE'S TOO LATE, AND NOW I'VE GOTTEN ALL WORRIED AND COME HERE TO SEE HIM
SCHOOL INFIRMARY
WH, WHAT, THAT VOICE
— HEEEEP! —HEEEP
— GYO — WAAAH
HUH, IT'S LOCKED
PULL
PULL


POUND
POUND
YAMADA-KUN, WHAT'S WRONG
WHAT HAPPENED!?
.....
IT'S NO GOOD, HE CAN'T HEAR
THAT'S IT. THE OUTSIDE WINDOW!

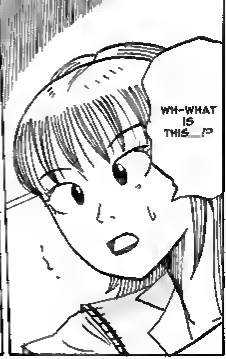

URRRRR
GRAB

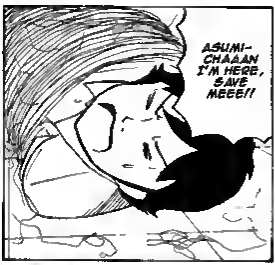

!!
GRAB
OPEN

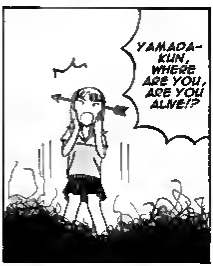
SOS
!

ANYWAY, I'VE GOT TO SAVE YAMADA-KUN

HAIR!?


WH-WHAT IS THIS...!?

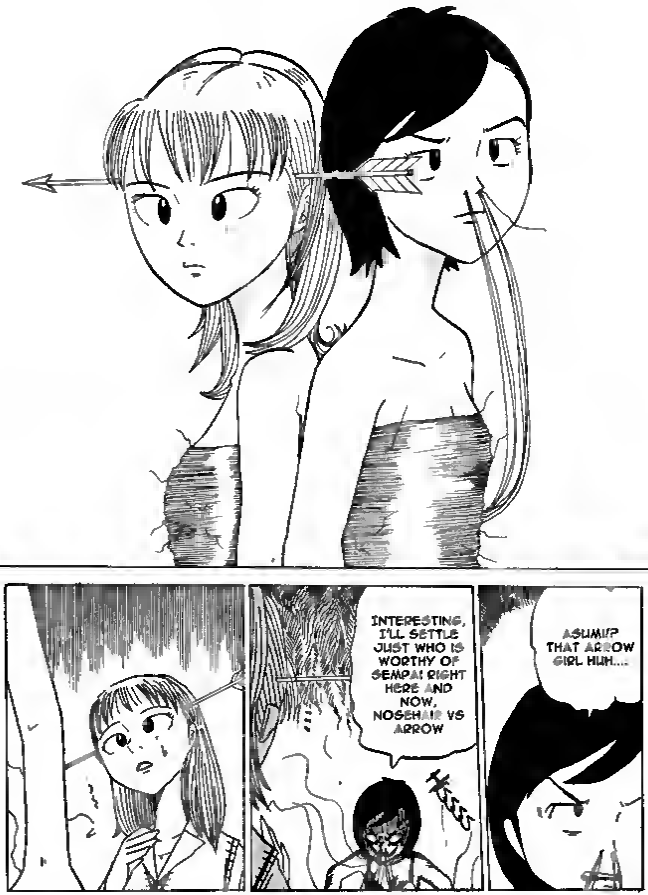

ASUMI-CHAAAN I'M HERE, SAVE MEEE!!


YAMADA-KUN, WHERE ARE YOU, ARE YOU ALIVE!?

INTERESTING, I'LL SETTLE JUST WHO IS WORTHY OF SEMPAI RIGHT HERE AND NOW NOSEHAIR VS ARROW
HKSSS

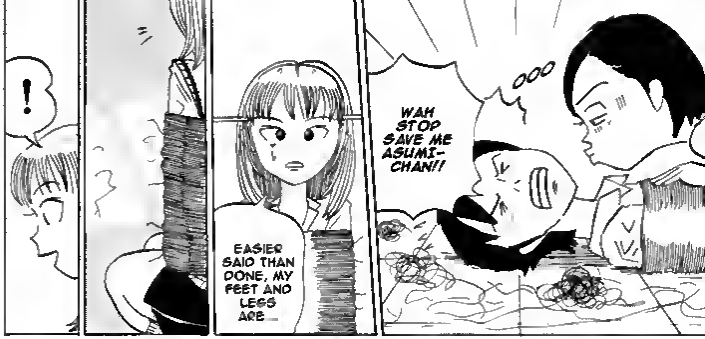
ASUMI!? THAT ARROW GIRL HUH—

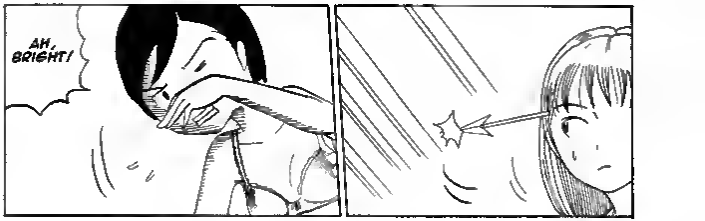
HEAD52 PLEASE DARLING 4

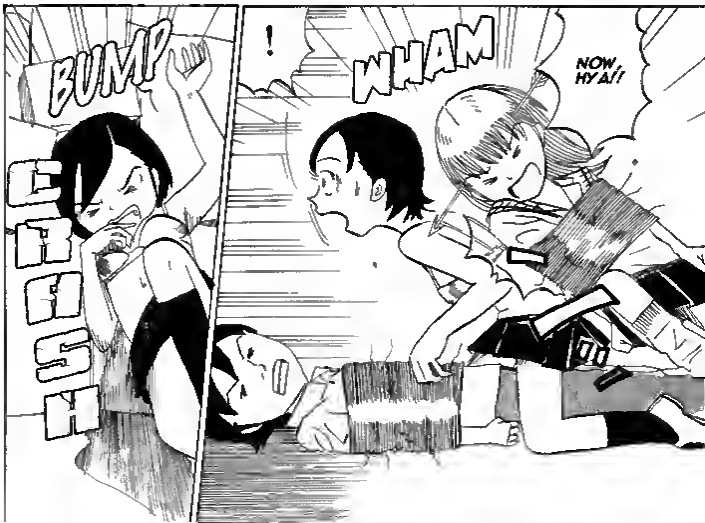


I WANT TO BECOME FRIENDS WITH YOU
GROW
GROW
GROW
I'M TO-TORII ASUMI
PLEASED TO MEET YOU, I'M MATSU-MOTO MINORI, A FRESHMAN
!
THERE!
KICK
HUH!?
I WANT TO BECOME CLOSE FRIENDS!!
YOU COULD HAVE SAID THAT EARLIER!!
HER NOSE-HAIRS GROW WHEN SHE FEELS HAPPY!
BE CAREFUL ASUMI-CHAN
WHAM
BYA!!

I WON'T LET YOU HAVE HIM!
BECAUSE I'M FAR MORE SUITED TO SEMPAI THAN YOU
WHAT ARE YOU?
WHY DO YOU DO THIS KIND OF THING!?
THEN YOU'LL BE OUR TIED UP WITNESS FROM THIS POINT ON
WHO KNEW, THAT'S GREAT
OH, IS THAT RIGHT!?
WE'RE JUST FRIENDS
LET ME HAVE HIM!?
DOESN'T IT MAKE YOU BLUSH THAT A GIRL IS SAYING SO MUCH TO YOU
OOO
YOU IDIOT, WHO COULD DEVOTE HIMSELF TO SOMEONE LIKE YOU!
WE'RE GOING TO DEVOTE OURSELVES TO EACH OTHER, SO WATCH CLOSELY
!


!
EASIER SAID THAN DONE, MY FEET AND LEGS ARE...
WAH STOP SAVE ME ASUMI-CHAN!!


AH, BRIGHT!


BUMP
CRASH
!
WHAM
NOW, HYA!!

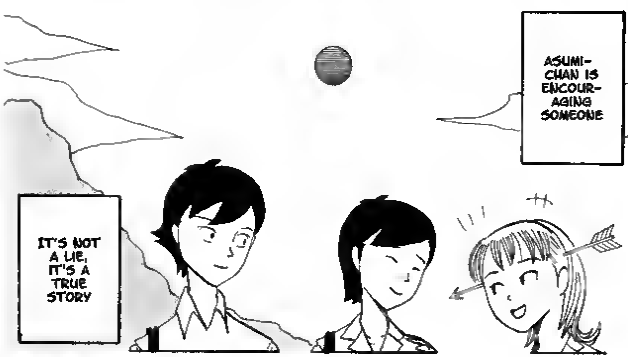
AH, YEAH
OK, LET'S HURRY AND RUN!
YOU THINK YOU CAN RUN!!
!
YEAH!
!
GRAB
SHOOT
I'M NOT ANGRY!! I'M NOT ANGRY!!
ALSO, SHE SAID SHE'S NOT ANGRY AT A TIME WHEN SHE'S GOT TO FEEL ANGRY
SNIP
THAT'S STRANGE, SHE GROWS NOSEHAIR ONLY WHEN SHE FEELS HAPPY RIGHT!?
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THIS ISN'T A SETTING TO FEEL HAPPY IN
YOU SNEAK YOU'RE GOING TO MESS UP MY HAIR!
HYA !!
SNIP

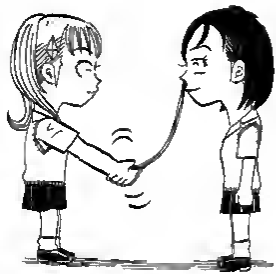
LOOK, IT GREW, IT'S TRUE AFTER ALL!!
WH-WHAA!? THAT'S NOT IT AT ALL
GROW!
BUT WHEN YOU LIE THAT YOUR NOSEHAIR GROWS RIGHT!!
I GOT IT! IT'S NOT WHEN YOU FEEL HAPPY
!
?
UH, UMM, ERR...
!
IF YOU TURN IT AROUND, IT'S ALL TRUE ABOUT YOURSELF!
ISN'T IT PRETTY SAD IF YOU HAVE TO SAY IT
I'M NOT A DIRTY LIAR!! I'M NOT A DIRTY LIAR!!
SLAP SLAP
GROW GROW GROW
SHUT UP, I'M NOT A DIRTY LIAR!!
SMOOT
I..I..
I LOVE MYSELF!! I LOVE MYSELF!!
GROW
GROW
YOU HATE YOURSELF!!
GROW
IT BORES YOU!!
I ENJOY EVERY DAY!! I ENJOY EVERY DAY!!
SLAP SLAP
I HAVE CONFIDENCE IN MYSELF!! I HAVE CONFIDENCE!!
GROW
GROW
IT'S A LIE, YOU DON'T HAVE ANY!!
GROW

I'M SUCH A WEAK PERSON!!
ALL I'VE EVER DONE SINCE I WAS A CHILD WAS TELL LIES I DIDN'T HAVE TO
I SAID I HAD STUFF THAT I DIDN'T HAVE, I SAID THAT I KNEW STUFF I DIDN'T KNOW
IN ORDER TO HIDE MY WEAK SELF, I ACTED THE SAME AS EVERYONE ELSE OUT OF DESPERATION

SO I GUESS WE SHOULD TREAT OURSELVES BETTER
WEAK AND NOT WANTING TO BE ALONE
ISN'T EVERYONE LIKE THAT?
SO WHEN I REALIZED IT, MY BODY HAD BECOME LIKE THIS

AND THEN TREAT THOSE WE LOVE BETTER


ASUMI-CHAN IS ENCOUR-AGING SOMEONE
IT'S NOT A LIE, IT'S A TRUE STORY



すべてに
厭
The Hating Girl
ガール

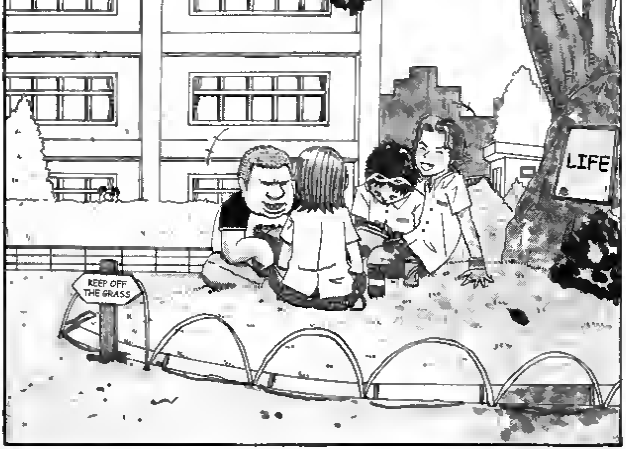
THE HATING GIRL

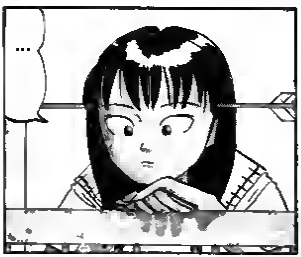
TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: NEKA
2ND EDITOR: BAHA
QC'D BY: KAREN

BROUGHT TO YOU BY: zombie

HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

HEAD53 NICOTINE

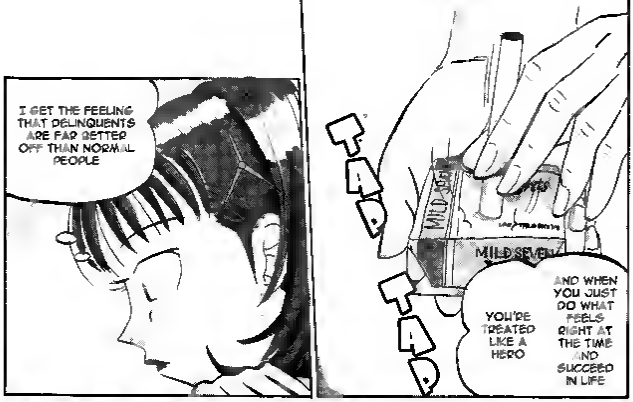

LIFE
KEEP OFF THE GRASS

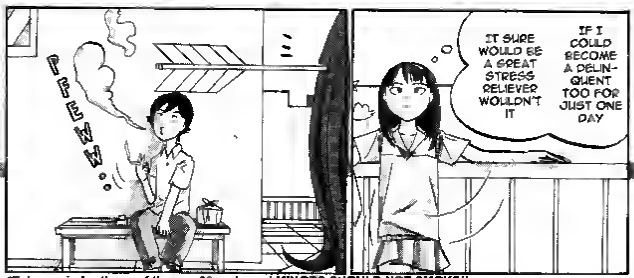

...

KEEP OFF THE GRASS

HA HA HA HA
EVEN IF THEY BREAK THE RULES A LITTLE BIT, PEOPLE JUST SAY "OH, THEY'RE JUST DELINQUENTS" AND SOMEHOW IT'S LIKE THEY'RE FORGIVEN

TO BE HONEST I'M JEALOUS OF DELINQUENTS


I GET THE FEELING THAT DELINQUENTS ARE FAR BETTER OFF THAN NORMAL PEOPLE
TAP TAP
MILD SEVEN
YOU'RE TREATED LIKE A HERO
AND WHEN YOU JUST DO WHAT FEELS RIGHT AT THE TIME AND SUCCEED IN LIFE



*Tobacco is for those of the age 20 and over! MINORS SHOULD NOT SMOKE!!

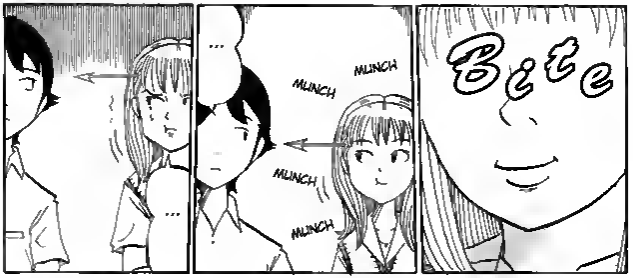
THEY SAY IT MAKES YOU THINNER
ANY-WAY, I CAN'T SMOKE
I SAID I'M FINE
HERE
IT'S FINE, THIS IS THE ROOF SO THE TEACH-ERS WON'T FIND OUT
NO, I'M FINE
HOW ABOUT A CIGARETTE!?
OK, JUST ONE!
IT'S LIKE SWALLOWING PILLS, BRING THE SMOKE INTO YOUR LUNGS BIT BY BIT
HAHAHA IT'S BECAUSE YOU SUDDENLY FILLED UP YOUR LUNGS EVEN THOUGH YOU'RE NOT USED TO IT
COUGH!
COUGH!
SMOKE
FIZZLE

PHEWWW
YEAH, YEAH, YOU'VE PRETTY MUCH GOT IT
HUH, I GUESS YOU'RE TOTALLY NORMAL ASUMI-CHAN
NORMAL !?
I'M KINDA DISAP-POINTED YOU'RE TOTALLY FINE
HUH
WHAT'S THAT?? IT WOULD HAVE BEEN BETTER FOR ME TO BECOME LIKE A DELIN-QUENT !?
SO NOW THAT I HAVE A CHANCE BECAUSE OF THIS CIGAR-ETTE
MAYBE I SHOULD TRY ACTING LIKE A DELIN-QUENT A LITTLE BIT
YEAH, SINCE YOU GET DRUNK JUST FROM DRINKING COLA
I THOUGHT FOR SURE THAT IF YOU SMOKED YOU'D MAYBE START ACTING LIKE A DELINQUENT OR SOMETHING

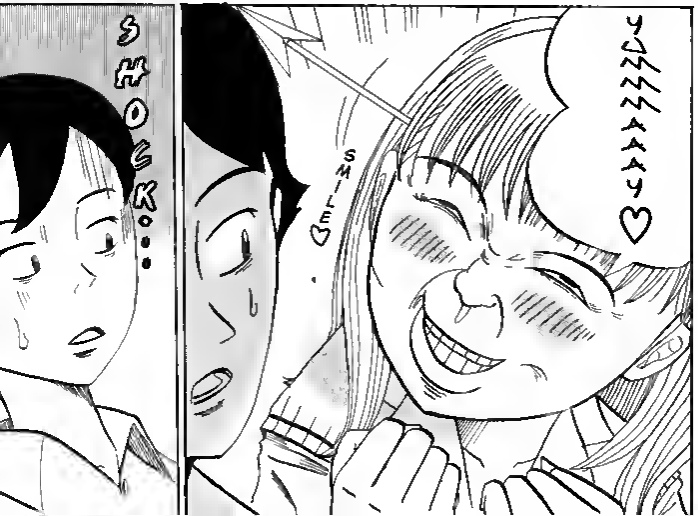
WHOA, YOU REALLY DID TAKE ON A DELINQUENT PERSONALITY ASUMI-CHAN
I WON'T HAVE TO WORRY ANYMORE
I'VE BEEN BULLIED TO DO THINGS I DON'T WANT TO DO
HUH!?
AGGGH THIS SUCKS
Y-YOUR HIGHNESS
CALL ME 'YOUR HIGHNESS' GOT IT?
HOW DARE YOU CALL ME ASUMI-CHAN?
I JUST NEVER REALLY THOUGHT YOU'D TURN INTO THIS
SORRY, IT'S OKAY ASUMI-CHAN
THIS FEELS GOOD, I'VE NEVER USED SUCH ROUGH LANGUAGE
I NEVER KNEW THAT BEING A DELINQUENT FELT THIS GOOD!
AWESOME, IF I WEAR THE MASK OF A DELINQUENT, I CAN SAY SUCH EXTREME THINGS!
BARK BARK BARK

DING DING DONG
WHAT SHOULD WE DO, YOU'RE STILL A DELIN-QUENT?
THAT'S THE BELL
BEING A DELINQUENT IS A GREAT WAY TO RELIEVE STRESS AFTER ALL
DUHHH MORON, DON'T BREAKING WORRY ABOUT IT. I'M A DELINQUENT, OF COURSE I'M SKIPPING CLASS
HUH YOU'RE SKIP-PING!?
ALL RIGHT, IT COMES TO 465 YEN
ALSO A CHEERIO
THAT AND THAT
DELINQUENTS SKIP CLASS AND GO BUY MAGAZINES!
GREAT, WHILE I'M STILL GOING STRONG LIKE THIS I CAN MAKE MY DREAM COME TRUE TOO...
I ALWAYS WANTED TO TRY THIS
OOOH SKIPPING CLASS AND BUYING AND EATING SNACKS
GURU GURU

Y-YO, YAMADA, MAKE ME 'AAAH'
AAAH !?
YOU'LL GET IT IF YOU SAY 'AAAH' SO SAY 'AAAH'!
?
...
WHEN COUPLES ARE CHANGING DOWN, THEY GO 'AAAH' AND MAKE EACH OTHER EAT
I'M TELLING YOU TO CHANGE-ING DO THAT!!
DON'T THAT IS MY DREAM!!
DREAM !?
ER, UM, NO NOTHIN'..!
?
ANYWAY, GET A MOVE ON!
OKAY
HERE, SAY 'AAAH'
AHHH ♡

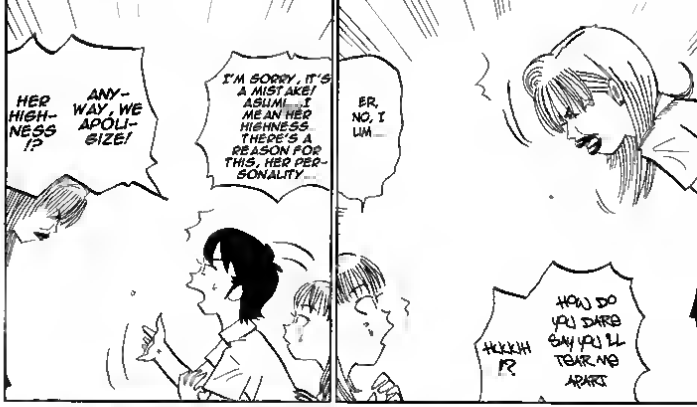

Bite
MUNCH
MUNCH
MUNCH
MUNCH
...
...

WHAT'RE YA SO QUIET FOR?
HEH? IT WAS GOOD DAMN IT. HEH!
ER OKAY
ALL RIGHT, NEXT IT'LL BE FINISHED WITH AN AWESOME SMILE
WAS IT GOOD!?

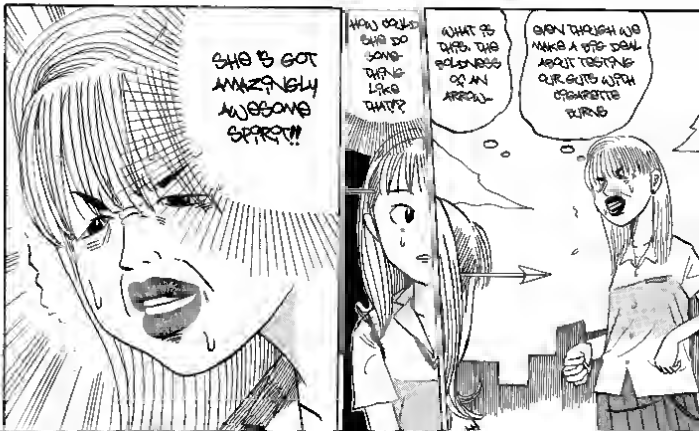

ンンンンンン♡
SMILE♡
SHOCK...

I FINALLY SAID IT...!
EVEN THOUGH I THOUGHT WITH MY ARROW THIS KIND OF THING WOULD NEVER BE POSSIBLE...
I SAID IT!! FINALLY I COULD SAY "YUMMMAAAY" ♡
THOUGH I KINDA GOT A CRAMP IN MY FACE NOW...!
HIP HIP HOORAY
THANK YOU TOBA-CCO!!
THANK YOU DELIN-QUINTS!!
HIP HIP HURRAH
BECAUSE WITH THIS MOMENTUM I CAN FINALLY EXPERIENCE THE LAP PILLOW
WELL, I'VE COME THIS FAR, I CAN'T STOP NOW
I GUESS IF A GIRL LETS SOMEONE ELSE SEE THAT KIND OF FACE SHE CAN'T HELP BUT CRY...
OOH
I'M SO HAPPY !!

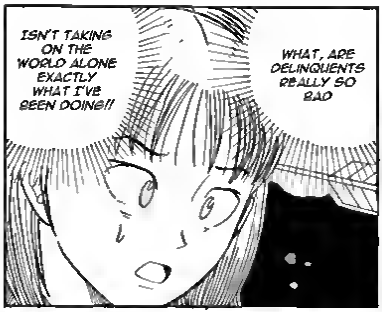
AH, WHAT'S THIS I WONDER
WHAT'S THIS FEELING?
I GUESS I'M TIRED
ALL-RIGHT
OH, YEAH. AN UGLY COUPLE IS FLIRTING AROUND
HEY, WHAT'D YOU SAY? I'LL TREAK-ING TEAR YOU APART!!
OH, WHEN DID I GET SO USED TO BEING A DELIN-QUENT
TEAR ME APART? WHO THE HELL DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO?
!
TH-THE REAL THING!!

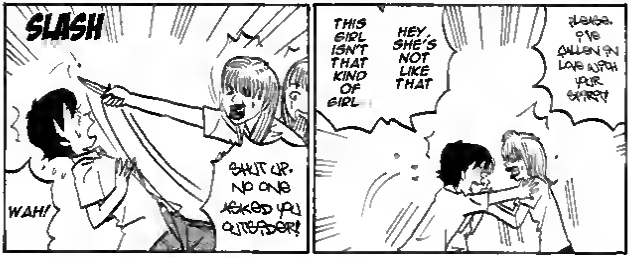

HER HIGH-NESS!?
ANY-WAY, WE APOLI-GIZE!
I'M SORRY, IT'S A MIST-AKE! AGUMI... I ME-AN HER HIGHNESS... THERE'S A REASON FOR THIS, HER PER-SONALITY...
ER, NO, I UM...
HOW DO YOU DARE SAY YOU'LL TEAR ME APART
HKKKH!?

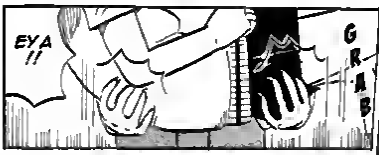
ALSO WHEN I LOOK CLOSER, WHAT IS WITH THAT ARROW...
EVEN THOUGH SHE DON'T LOOK LIKE NOTHIN SPECIAL, COULD SHE BE A DEPENDENT TOO...!?
HER HIGH-NESS!?

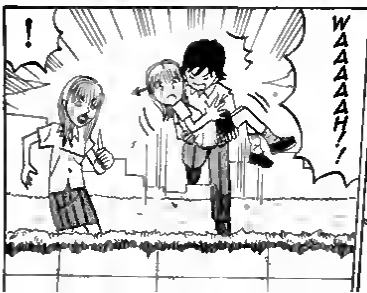

SHE'S GOT AMAZINGLY AWESOME SPEED!!!
HOW COULD SHE DO SOME-THING LIKE THAT!?
WHAT IS THIS, THE SOLIDNESS OF AN ARROW...
EVEN THOUGH WE MAKE A BIG DEAL ABOUT TESTING OUR GUTS WITH CIGARETTE BURNS

SHE'S TOTALLY GOTTEN USED TO THIS?!!
SHE'S DONE PURELY CALM
WHAT'S MORE, DESPITE HAVING THIS COULD BREAK OUT IN A FIGHT ANY SECOND
I'M SORRY!!
!
PLEASE, I BEG OF YOU, MAKE ME YOUR HENCHMAN!!
HENCH-MAN!?
BUT I WOULD FOLLOW YOU!
I'VE ALWAYS BEEN ALONE. NEVER JOINING UP WITH ANYBODY BUT
I DON'T KNOW!
I DON'T KNOW WHO YOU ARE OR WHERE YOU'RE FROM BUT YOU'RE TOTALLY IN A DIFFERENT CLASS THAN ME
I'VE A COOL FOR PEACE IS A FIGHT WITH YOU!

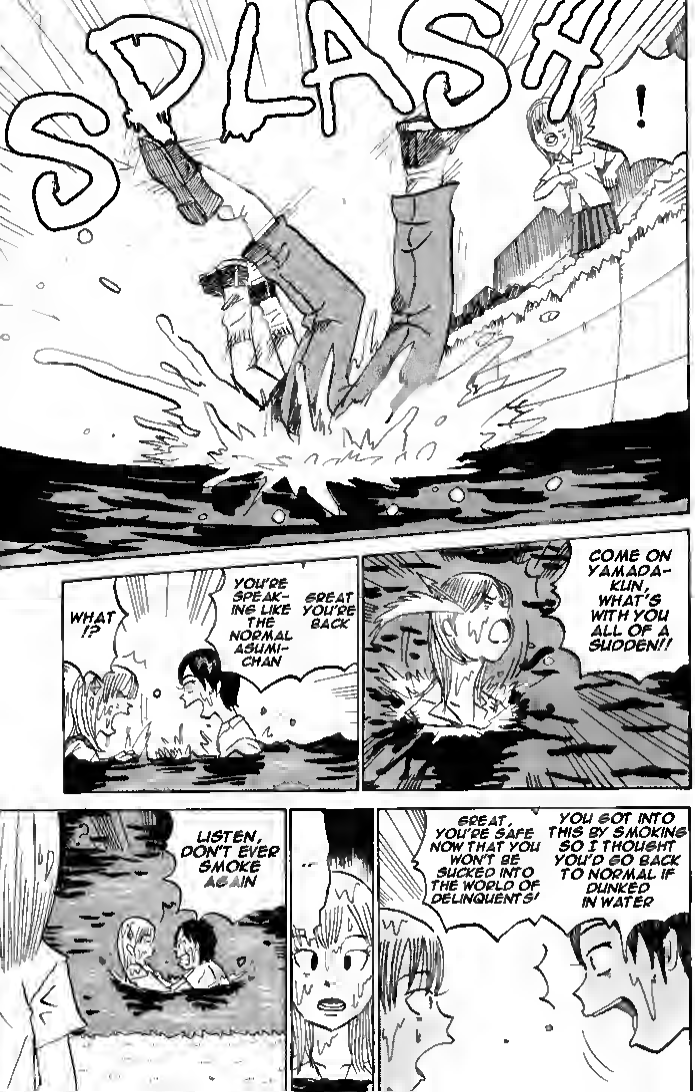

ISN'T TAKING ON THE WORLD ALONE EXACTLY WHAT I'VE BEEN DOING!!
WHAT, ARE DELINQUENTS REALLY SO BAD
...
PLEASE. LET'S TAKE ON THE WORLD TOGETHER!


SLASH
WAH!
SHUT UP. NO ONE ASKED YOU OUTSIDER!
THIS GIRL ISN'T THAT KIND OF GIRL
HEY, SHE'S NOT LIKE THAT
PLEASE. I'VE FALLEN IN LOVE WITH YOUR SKIRT!


EYA !!
GRAB


!
WAAAAAH!

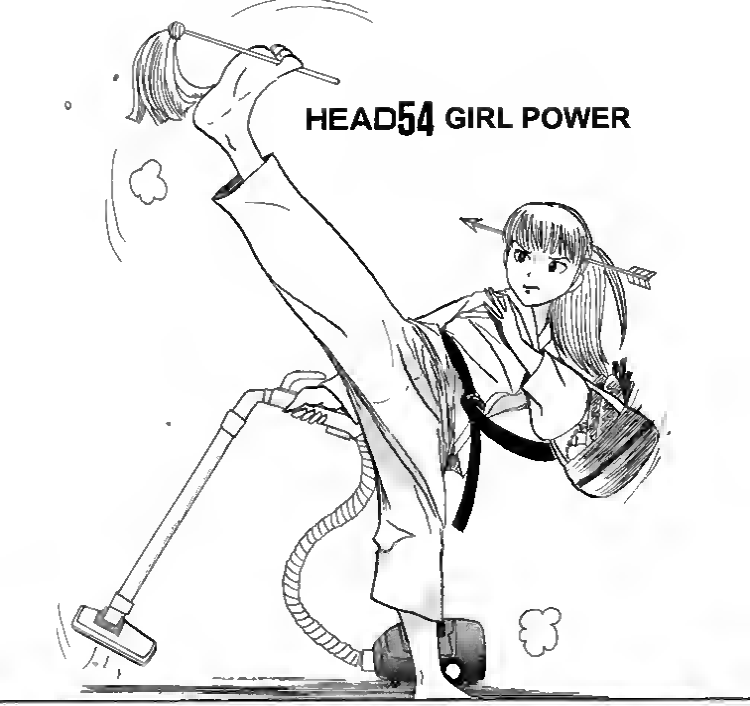
ER. WHA. WAIT
SO YOU'RE WILLING. LET'S MAKE AN OATH OF BLOOD WITH THIS KNIFE RIGHT NOW!
THIS IS HORRIBLE. AT THIS RATE ASUMI-CHAN REALLY WILL END UP DRUG INTO THE WORLD OF DELINQUENTS!

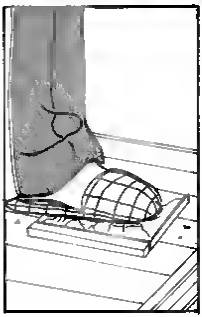

SPLASH
!
COME ON YAMADA-KUN. WHAT'S WITH YOU ALL OF A SUDDEN!!
GREAT YOU'RE BACK
YOU'RE SPEAKING LIKE THE NORMAL ASUMI-CHAN
WHAT!?
YOU GOT INTO THIS BY SMOKING SO I THOUGHT YOU'D GO BACK TO NORMAL IF DUNKED IN WATER
GREAT, YOU'RE SAFE NOW THAT YOU WON'T BE SUCKED INTO THE WORLD OF DELINQUENTS!
LISTEN, DON'T EVER SMOKE AGAIN

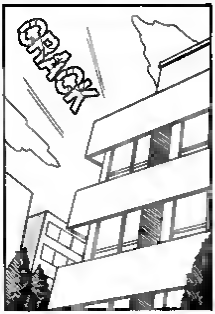
I CAN'T LET YOU GET INTO ANY MORE DANGEROUS SITUATIONS
IN ORDER FOR YOU TO LIVE THE BEST YOU CAN EVERYDAY
IF I DID, I WOULDN'T BE ABLE TO LIVE WITH MYSELF AS A MAN PROTECTING YOU!
YOU UNDERSTAND RIGHT!
OH!
SPLASH
WAH!
?
...
AH THE CIGARETTES THEY GOT ALL WET!
IT'S FINE, I'M NOT GOING TO SMOKE AGAIN
MILDSEVEN
IT TRULY SEEMS THERE ARE ALSO TIMES WHEN GIRLS NEED TO JUST ACT LIKE THEMSELVES

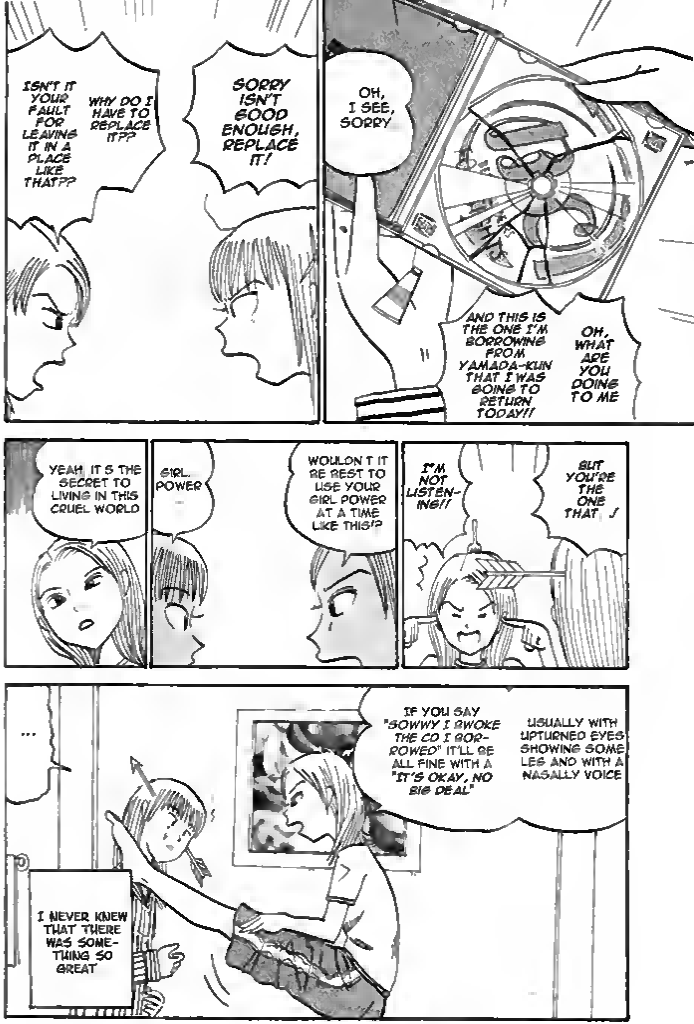
HEAD53 NICOTINE ENO

HEAD54 GIRL POWER








ISN'T IT YOUR FAULT FOR LEAVING IT IN A PLACE LIKE THAT??
WHY DO I HAVE TO REPLACE IT??
SORRY ISN'T GOOD ENOUGH, REPLACE IT!
OH, I SEE, SORRY
AND THIS IS THE ONE I'M BORROWING FROM YAMADA-KUN THAT I WAS GOING TO RETURN TODAY!!
OH, WHAT ARE YOU DOING TO ME
YEAH, IT'S THE SECRET TO LIVING IN THIS CRUEL WORLD
GIRL POWER
WOULDN'T IT BE BEST TO USE YOUR GIRL POWER AT A TIME LIKE THIS!?
I'M NOT LISTENING!!
BUT YOU'RE THE ONE THAT
...
I NEVER KNEW THAT THERE WAS SOMETHING SO GREAT
IF YOU SAY "SOWWY I BWOKE THE CD I BOR-ROWED" IT'LL BE ALL FINE WITH A "IT'S OKAY, NO BIG DEAL"
USUALLY WITH UPTURNED EYES SHOWING SOME LES AND WITH A NASALLY VOICE

RUSTLE
HMM, WHAT TO DO. SO "FIRST MAKE YOUR UPTURNED EYES GO DEEP INTO YOUR OPPONENT'S HEART"
...
OKAY!
WHOA, COOL THAT ANT IS HUGE
!
HOW CAN I LET HIM WIN!
HE'S LOOKING DOWN MORE THAN ME!
WHAT ARE YOU DOING ASUMI-CHAN?
ER, UH, WELL
I THOUGHT I'D TRY BEING DEEP
IN THE ANTHILL??
OK!!

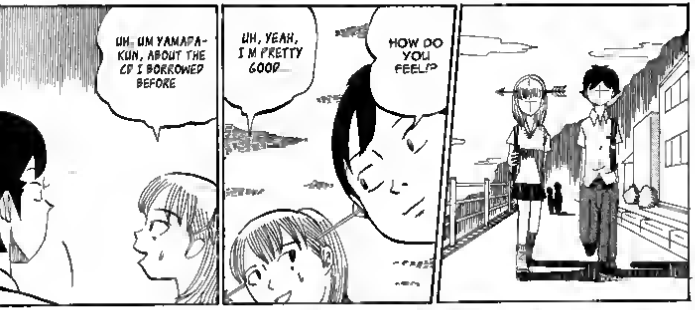
HEY YAMADA-KUUUN
SO, "NEXT TALK TO HIM IN A NASALLY VOICE"
SLIP
THEN THE FINISHING BLOW, SHOW SOME LEE!
WOW, NASALLY, I WONDER IF IT'S A COLD
HEHEHE, HE'S NOTICING HE'S NOTICING
YAMADA-KUUUUN
HEHEHE, HE'S LOOKING HE'S LOOKING
FLAP FLAP

CRAWL
CRAWL
!
!
DROP
OH, SO YOU WANT TO GIVE THAT ANT A RIDE
OH NO, A PIECE OF THE CO!
HM!?
DROP
PAT PAT
GYAHAHA ITCHY!

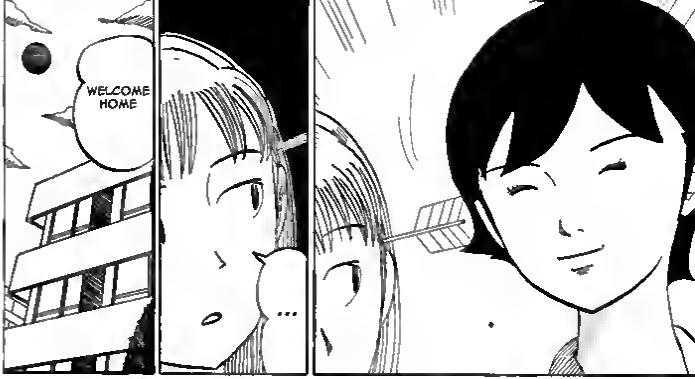
!!
FLOP
WAAAH, I FEEL DIZZY!!

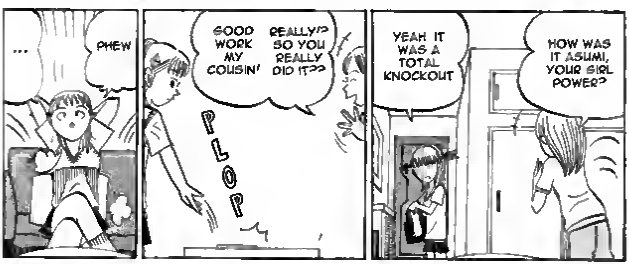
ARE YOU OKAY ASUMI-CHAN?
UH, I'M FINE, I JUST FELT A LITTLE WEIRD
YOU'RE NOT OKAY AT ALL
YOU HAVE A COLD AFTERALL DON'T YOU??
A COLD?
GRAB
HUH!?
SENSEI, IT'S AN EMER-GENCY!
SCHOOL INFIRMARY
IT SEEMS TO BE A COLD
SHE SAID SHE FELT WEIRD AND SHE FELL DOWN REALLY HARD
HMMMM THOUGH SHE DOESN'T SEEM TO HAVE A TEM-PERATURE...
SENSEI, PLEASE TELL ME IF THERE'S ANYTHING I CAN DO!

THEN COULD YOU TAKE HER TO BED?
SURE
SENSEI, THERE'S AN ICE PACK HERE. WOULD IT BE ALRIGHT TO USE IT?
IT'S FINE
I'M GOING TO GO GET SOME ICE FOR YOU FROM THE CAFETERIA!
...


HOW DO YOU FEEL?
UH, YEAH, I'M PRETTY GOOD...
UH, UM YAMAFA-KUN, ABOUT THE CD I BORROWED BEFORE

YEAH, THAT CD IS FULL OF SONGS THAT SOUND HAPPY RIGHT
YEAH...
SO HAVE A GOOD REST TODAY WHILE LISTENING TO IT
AND GET BETTER SOON!

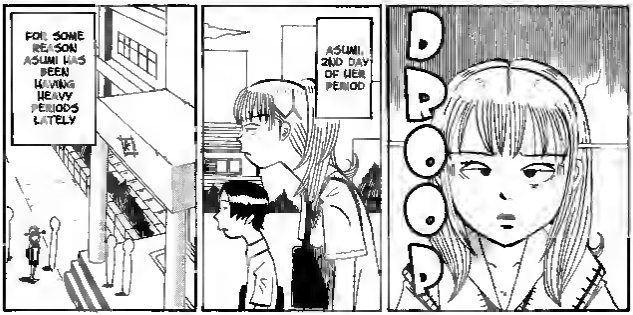




A TOTAL KNOCKOUT BY YAMADA-KUN'S BOY POWER

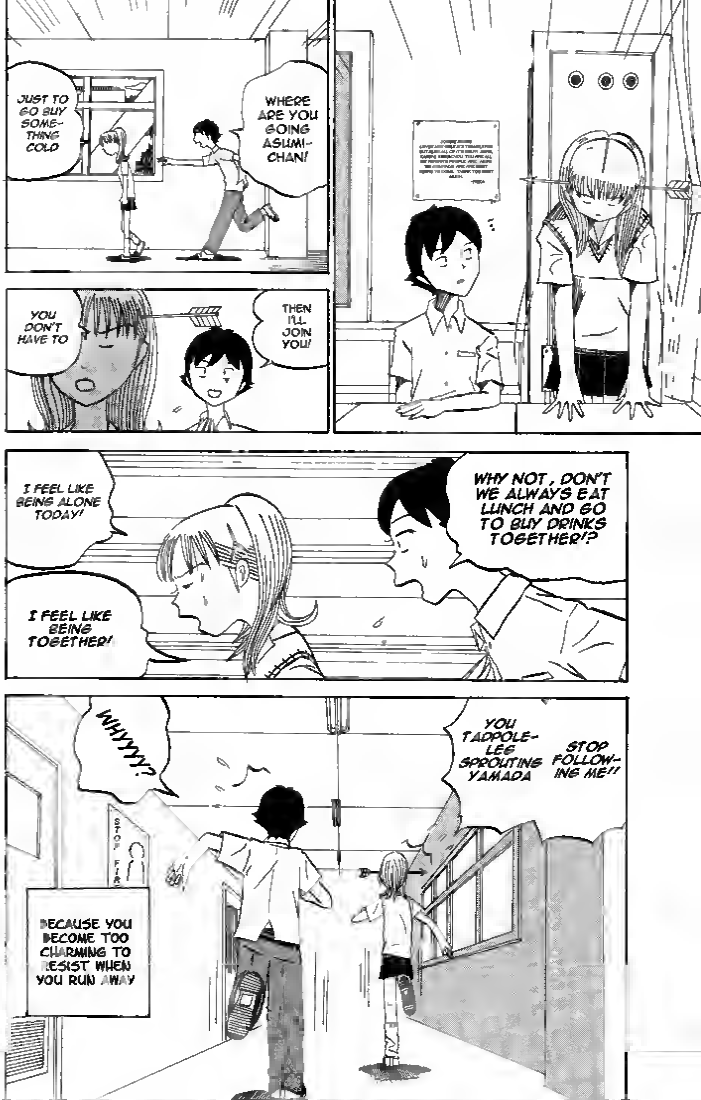
HEAD54 GIRL POWER END

HEAD55 LUNAR CYCLE



MORN-ING
GOOD MORNING ASUMI-CHAN!
OPEN
HUH, YOU DON'T SOUND TOO GOOD
...
PHEW
BLOCKHEAD!
DIDN'T I JUST SAY IT'S NOTHING !?
ARE YOU FEELING SICK OR SOME-THING!?
NO-THING
WHAT'S THE MATTER ASUMI-CHAN!?
YAMADA-KUN IS ANNOYING TODAY...
ASUMI-CHAN IS FLIRTY TODAY!!
WHAT'S WITH THIS VAGUE MOOD

WHAT'S WITH ASUMI-CHAN TODAY ??
HER MOOD IS CLEARLY DIFFER-ENT THAN NORMAL
MOIST EYES
HALF-OPENED MOUTH
SLIGHTY SWEATY NECK
WAY MORE FEMININE THAN USUAL...
UGGH, MY STOMACH HURTS ..!!
HUH, A WINK!?


JUST TO GO BUY SOME-THING COLD
WHERE ARE YOU GOING ASUMI-CHAN!
YOU DON'T HAVE TO
THEN I'LL JOIN YOU!
I FEEL LIKE BEING ALONE TODAY!
I FEEL LIKE BEING TOGETHER!
WHY NOT, DON'T WE ALWAYS EAT LUNCH AND GO TO BUY DRINKS TOGETHER!?
WHYYYY?
BECAUSE YOU BECOME TOO CLINGING TO RESIST WHEN YOU RUN AWAY
YOU TADPOLE-LEE SPROUTING YAMADA
STOP FOLLOW-ING ME!!

...
I CAN'T STAND IT ANY LONGER...
AHH, MY STOMACH IS HURTING MORE AND MORE
I WANT TO HOLD ASUMI-CHAN!!
THIS FEELING
AAH, WHAT IS IT?
WHY IS ASUMI-CHAN SO CHARMING TODAY??
THAT CUTE FACE
HUH, THAT SHY MOOD
!
OOOG
SWISH
ASUMI-CHAN!
SLIP

WAH !!
SLICE
UGH, IT WAS BETTER STANDING AFTER ALL
DRAT !!
SPLASH
I DON'T WANT THIS ANYMORE
WHOA, WHOA!
S L I P
?
URGGGH...
TRASH
IT WOULD APPEAR AS THOUGH YOU COULD GET YOUR HANDS ON HER... YET YOU CAN'T. HENCE CAPTIVATING THE MALE MORE AND MORE!

UUGH, I JUST WANT TO HURRY HOME TO BED
AAAH, MY HEART WON'T STOP BEATING LIKE THIS UNLESS I ADMIT MY FEELINGS
WAIT !!
THIS IS IMPOR-TANT!!
SORRY MAKE IT SOME OTHER TIME
COULD YOU SLOW DOWN A BIT?
ASU-MI-CHAN
STEP STEP
HUH, NO WAY, DID HE REALIZE I'M HAVING MY PERIOD!?
I FEEL LIKE YOU'RE DIF-FERENT THAN NORMAL IN SOME WAY
SOMEHOW ASUMI-CHAN, TODAY

ASUMI-CHAN, I L
I DON'T KNOW HOW TO PUT IT, MY FEELINGS ARE ALL OVER AT THIS PERIOD BUT
!
WHAT AN INSEN-SITIVE GUY!!
HUH!?
TODAY IS MY PERIOD
BUT YOU COULD HAVE JUST SHUT UP ABOUT IT FOR ME IF YOU KNEW
BUT NO, YOU ANN-OUNCE IT TO THE WORLD...!!
HUH, PERIOD !?
ANNOUNCE
YAMADA YOU IDIOT I HOPE YOU DIE A HORRIBLE DEATH!!
NO WAY...
YAMADA WASN'T SPOKEN TO FOR THREE MORE DAYS

HEAD55 LUNAR CYCLE END

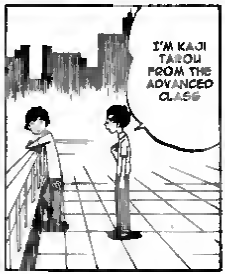
THE HATING GIRL

TRANSLATOR: KINKACHOU
SCANNER: NEKA
EDITOR: BAHA
2ND EDITOR: NEKA
QC'D BY: BAHA & KAREN!

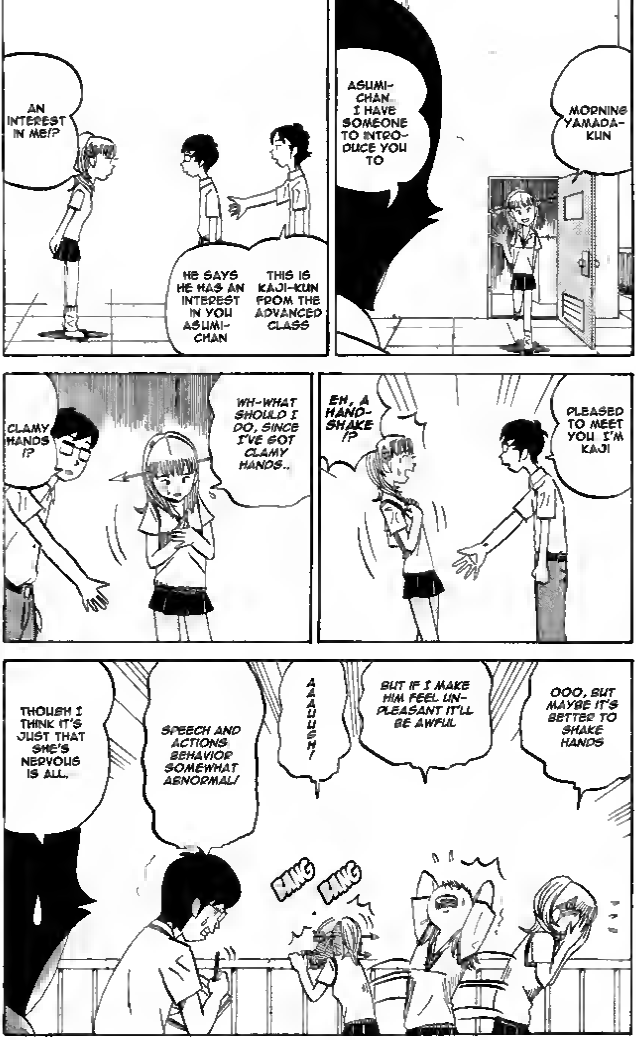
BROUGHT TO YOU BY: zombie

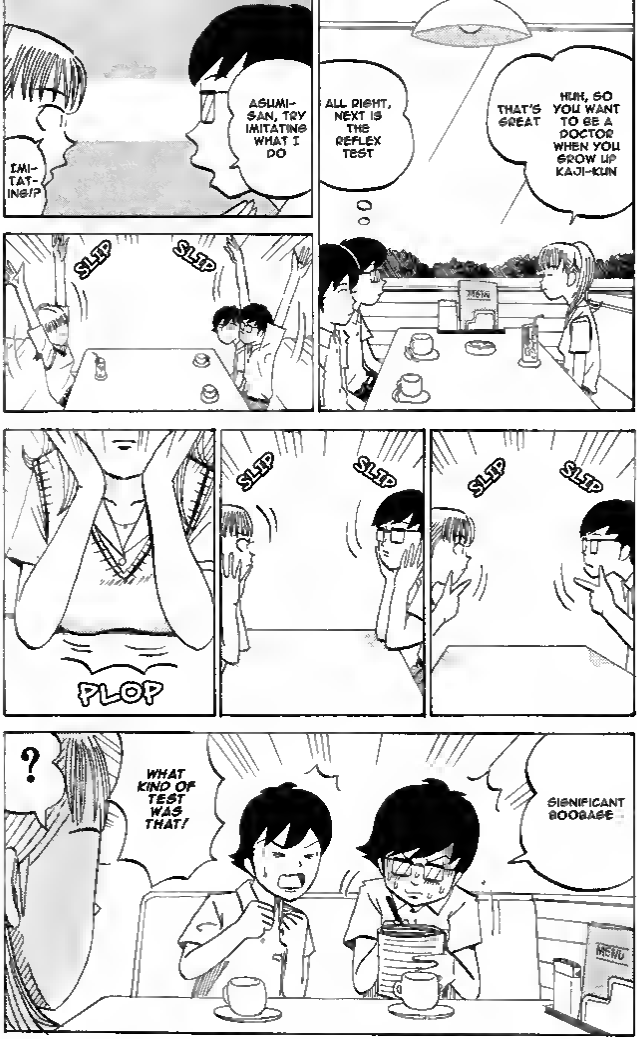
HTTP://WWW.ZOMBIESCANS.COM
ZOMBIE-ZONE@IRCHIGHWAY.NET

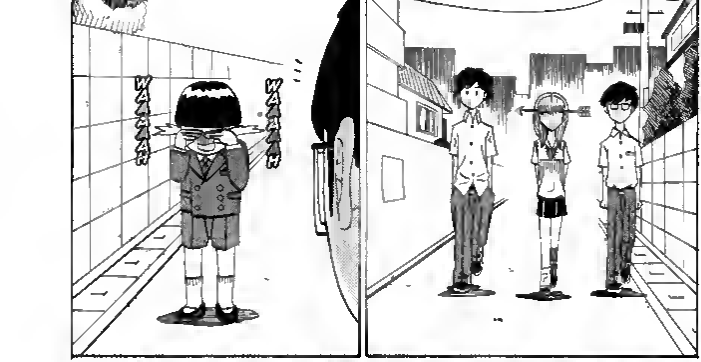
HEAD56 KAJI TAROU

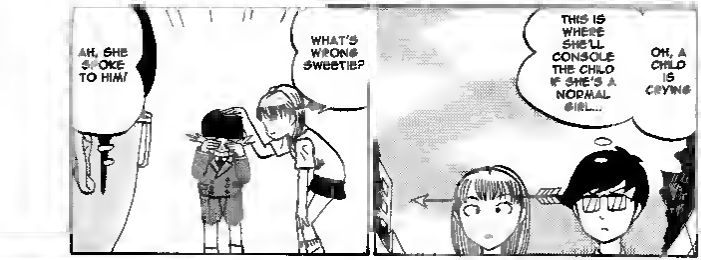


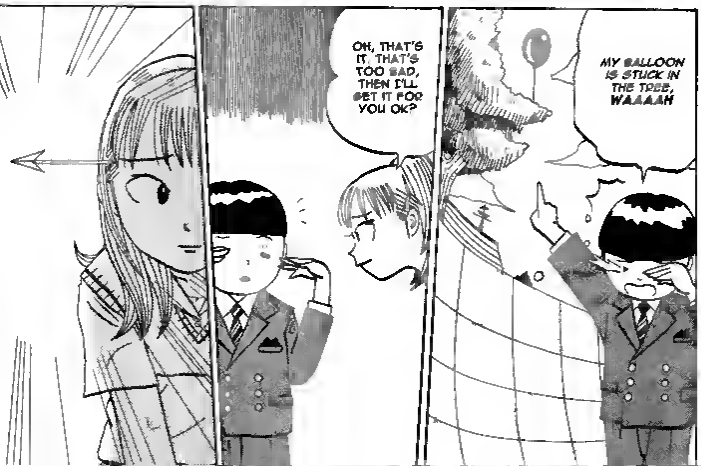
HUH, SO YOU'LL STUDY ASUMI-CHAN?
SO FOR THE SAKE OF MY STUDIES, I WANT TO BE INTRO-DUCED TO THAT GIRL
MY GOAL IS TO BECOME A DOCTOR OF NEURO-SURGERY WHEN I GET OLDER
IT REALLY IS TOTALLY STUCK IN HER HEAD!!
WHERE!?
OH, THERE SHE IS
ASUMI-CHAN SHOULD BE COMING BY ABOUT NOW
I WONDER IF THAT'S HIS HABIT
SPARKLE
SPARKLE
SPARKLE
OOO, MY INTELLECTUAL CURIOSITY HAS BEEN SPARKED!!

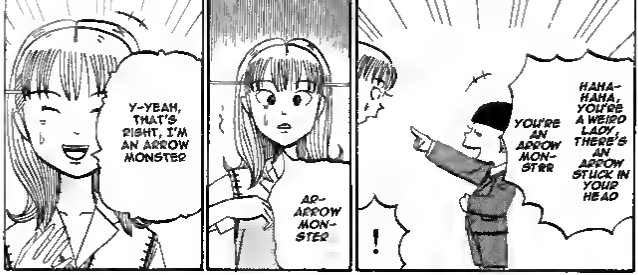

MORNING YAMADA-KUN
ASUMI-CHAN I HAVE SOMEONE TO INTRO-DUCE YOU TO
THIS IS KAJI-KUN FROM THE ADVANCED CLASS
HE SAYS HE HAS AN INTEREST IN YOU ASUMI-CHAN
AN INTEREST IN ME!?
PLEASED TO MEET YOU I'M KAJI
EH, A HAND-SHAKE !?
WH-WHAT SHOULD I DO, SINCE I'VE GOT CLAMY HANDS..
CLAMY HANDS !?
OOO, BUT MAYBE IT'S BETTER TO SHAKE HANDS
BUT IF I MAKE HIM FEEL UN-PLEASANT IT'LL BE AWFUL
AAAUUGH!
SPEECH AND ACTIONS BEHAVIOR SOMEWHAT ABNORMAL!
THOUGH I THINK IT'S JUST THAT SHE'S NERVOUS IS ALL.
KANG
KANG

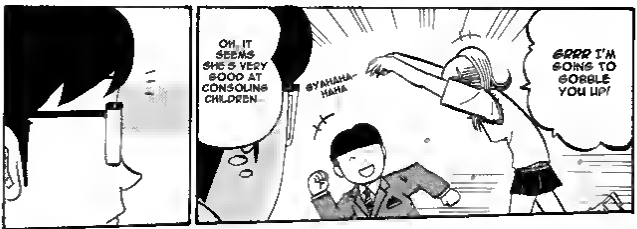

ASUMI-SAN, TRY IMITATING WHAT I DO
IMI-TAT-ING!?
ALL RIGHT, NEXT IS THE REFLEX TEST
THAT'S GREAT
HUH, SO YOU WANT TO BE A DOCTOR WHEN YOU GROW UP KAJI-KUN
MENU
SLIP
SLIP
SLIP
SLIP
SLIP
SLIP
PLOP
?
WHAT KIND OF TEST WAS THAT!
SIGNIFICANT BOOBAGE
MENU


WAAAAH
WAAAAH


OH, A CHILD IS CRYING
THIS IS WHERE SHE'LL CONSOLE THE CHILD IF SHE'S A NORMAL GIRL...
WHAT'S WRONG SWEETIE?
AH, SHE SPOKE TO HIM!


MY BALLOON IS STUCK IN THE TREE, WAAAAH
OH, THAT'S IT. THAT'S TOO BAD, THEN I'LL GET IT FOR YOU OK?

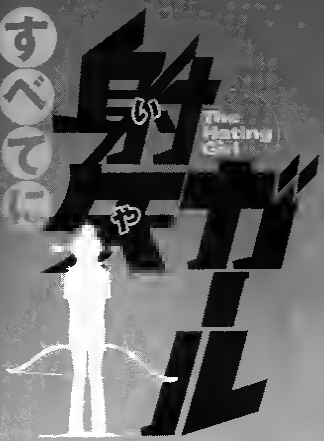

Y-YEAH, THAT'S RIGHT, I'M AN ARROW MONSTER
AR-ARROW MON-STER
!
YOU'RE AN ARROW MON-STER
HAHA-HAHA, YOU'RE A WEIRD LADY. THERE'S AN ARROW STUCK IN YOUR HEAD


OH, IT SEEMS SHE'S VERY GOOD AT CONSOLING CHILDREN...
GYAHAHA-HAHA
GRRR I'M GOING TO GOBBLE YOU UP!

...BUT HER EYES AREN'T LAUGHING!!
GYAHA-HAHA-HAHA
I'M GONNA GOBBLE YOU UP HEAD FIRST!

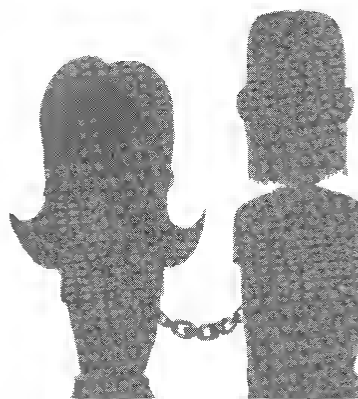
HMM, HMM NO PROBLEMS WITH MOTOR REFLEXES...
HU
STEP
HM?
YOU'RE STARTING TO SMOKE...
scratch
scratch
scratch
scratch

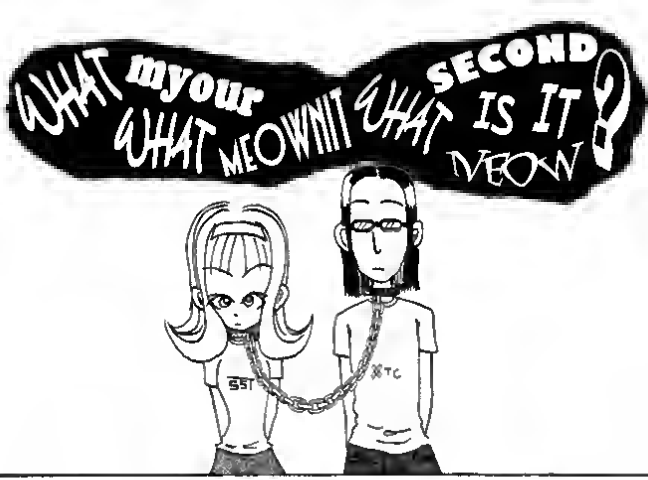
AS THERE APPEARS TO BE NO PROBLEMS AT ALL WITH HER BODILY FUNCTIONS
AH, WELL THE ARROW IS STUCK IN SUCH A WAY THAT IT MIRACULOUSLY SLIPPED THROUGH THE BRAIN STEM THAT CONTROLS LIFE
THERE
SO, HOW WAS THE STUDY OF ASUMI-CHAN?
WHA!?
PASHI
YAAAY THANKS
HEY SWEETIE, YOUR BALLOON
BUT THERE ARE SOME PROBLEMS PERSONALITY-WISE
TOO BAD, SOOO SAD!
WAAAAAH
ASUMI WAS THE TYPE TO HOLD GRUDGES


すべては
射(い)
矢(や)
ガール
The Flaring Girl

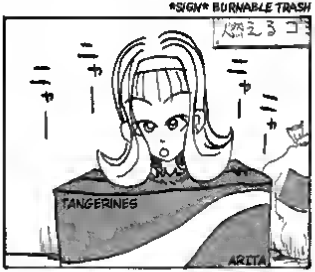
"WHAT MYOUR WHAT MEOWNIT WHAT SECOND IS IT NEOW?" (IMA, NYAN JI NYAN PUN NYAN BYOU?) WAS PUBLISHED IN '96 IN THE NOW DEAD YOUNG MAGAZINE RED BUTA. MY DEBUT WORK WHEN I WAS 20.

AS YOU CAN SEE HERE, THE ART MAKES ME FEEL SORT OF EMBARRASSED, BUT I DID ACTUALLY RECIEVE A FAN LETTER FROM A FAMOUS MANGAKA, THIS IS A WORK FILLED WITH MEMORIES.

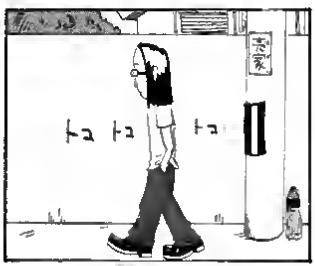




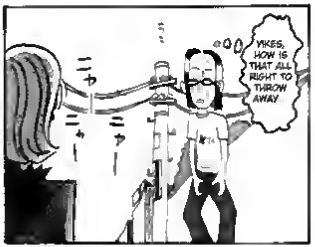
SIGH BURNABLE TRASH



SND: MEOW MEOW

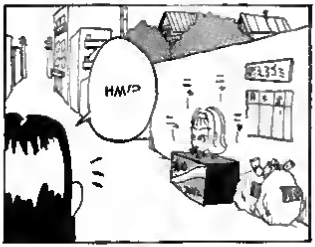


SFX: TAP TAP TAP...



SND. MEOW MEOW MEOW

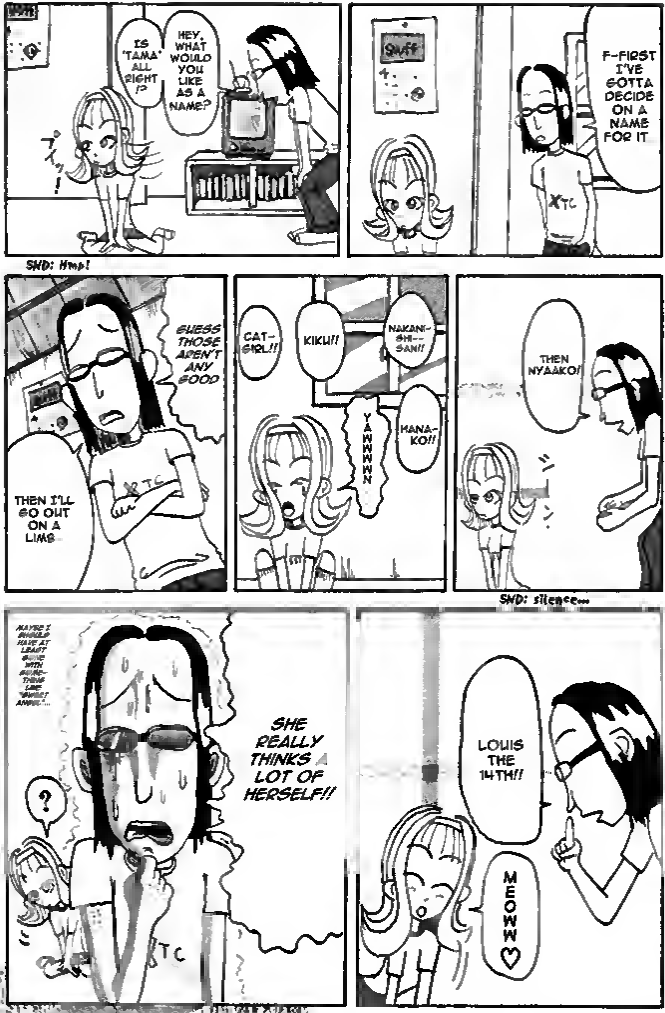
SND: URG...

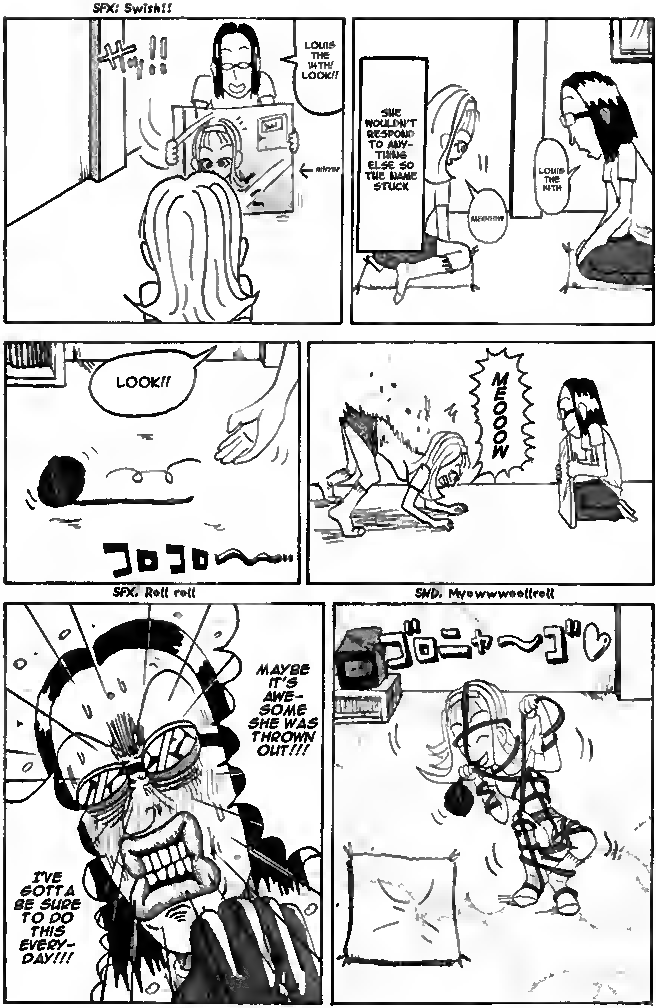


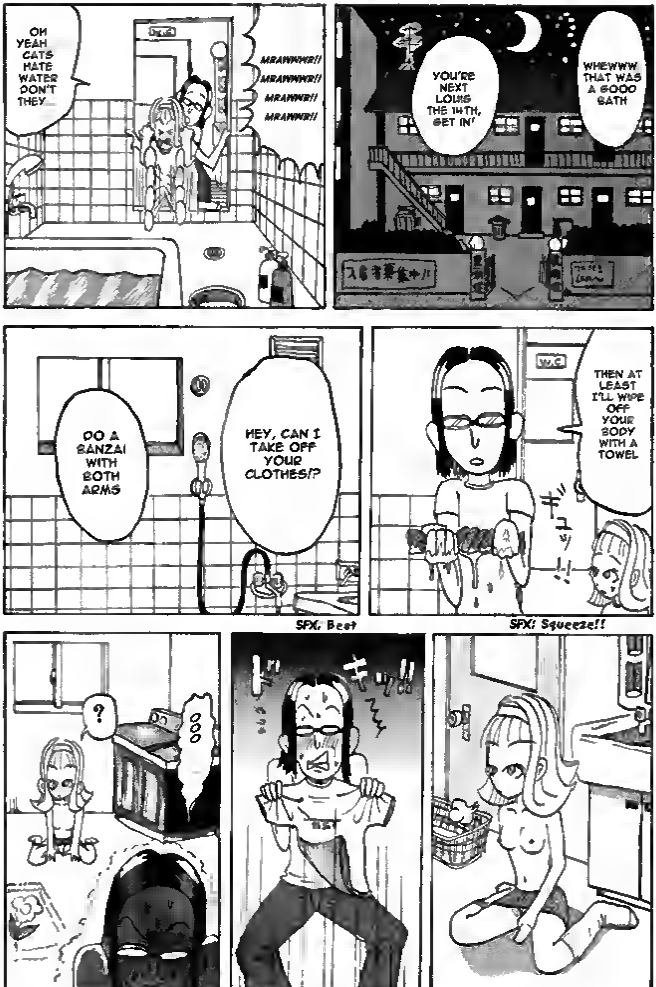
SND: MEOW MEOW MEOW MEOW

BOTH OF US PARENTS WORK AND ARE BUSY AND OFTEN LEAVE THE HOUSE EMPTY SO, WHEN WE THOUGHT SHE'D BE LONELY WE GOT HER CATS TO RAISE, BUT
THIS GIRL WAS RAISED BY CATS
WHAT !?
HER AGE IS 16 WOULD SOME KIND PERSON PLEASE TAKE IT UPON THEM-SELVES TO LOOK AFTER THIS GIRL...
WE DO NOT HAVE THE CONFI-DENCE TO RAISE THIS GIRL
AND ENDED UP THINKING THAT SHE IS A CAT
THE BABY GIRL BECAME MUCH TOO EMOTION-ALLY AT-TACHED
SFX: scratch scratch
SND: WHOAA!!
UWAAAH!! STOP SCRATCH-ING!!
うお～!!
..THAT MEANS THEY THREW OUT SOME-THING INCRED-IBLE!!

.....
YOUR HOME PHONE NUMBER!?
HEY! DO YOU KNOW YOUR OWN NAME!?
SWD: Hah hah hah
MEOOOOW
SS!
AT LEAST TRY SPEAKING ONE WORD!!
SPX: scratch scratch
ガリガリ
ガリガリ
...AND I SAID TO STOP THAT SCRATCHING!!
UWAAAH, SHE'S TOTALLY A CAT!!

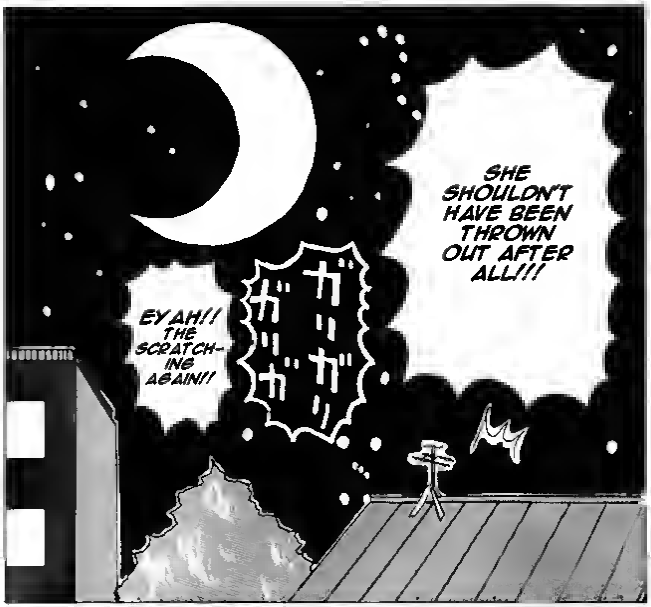

IS 'TAMA' ALL RIGHT!?
HEY, WHAT WOULD YOU LIKE AS A NAME?
プッ!
F-FIRST I'VE GOTTA DECIDE ON A NAME FOR IT
SND: Hmp!
GUESS THOSE AREN'T ANY GOOD
THEN I'LL GO OUT ON A LIMB
CAT-GIRL!!
KIKU!!
NAKANI-SHI--SAN!!
MANA-KO!!
YAWWWN
THEN NYAAKO!
SND: silence...
MAYBE I SHOULD HAVE AT LEAST GONE WITH SOMETHING LIKE 'TAMIKO' AMIE...
?
SHE REALLY THINKS A LOT OF HERSELF!!
LOUIS THE 14TH!!
MEOWW♡


SFX: Swish!!
LOUIS THE WTH/ LOOK!!
SHE WOULDN'T RESPOND TO ANY-THING ELSE SO THE NAME STUCK
MEOOOW
LOUIS THE KITH
LOOK!!
MEOOOW
SFX. Roll roll
SND. Myowwweeeerroll
MAYBE IT'S AWE-SOME SHE WAS THROWN OUT!!!
I'VE GOTTA BE SURE TO DO THIS EVERY-DAY!!!

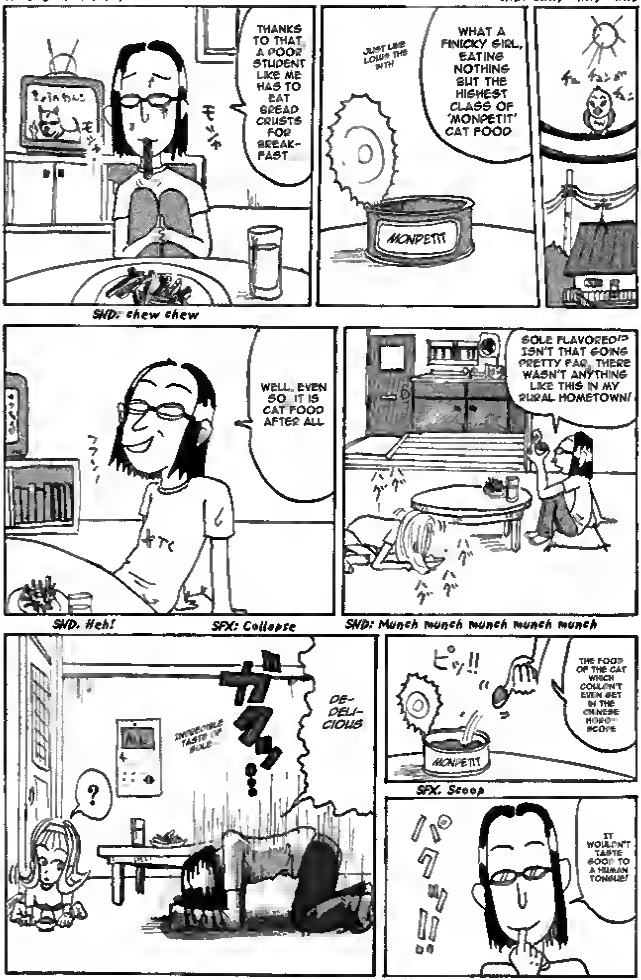

OH YEAH CATS HATE WATER DON'T THEY...
MRAWWWR!!
MRAWWWR!!
MRAWWR!!
MRAWWR!!
YOU'RE NEXT LOLITA THIS WITH, GET IN!
WHEWWW THAT WAS A GOOD BATH
DO A BANZAI WITH BOTH ARMS
HEY, CAN I TAKE OFF YOUR CLOTHES!?
W.C
THEN AT LEAST I'LL WIPE OFF YOUR BODY WITH A TOWEL
SFX: Beat
SFX: Squeeze!!
?

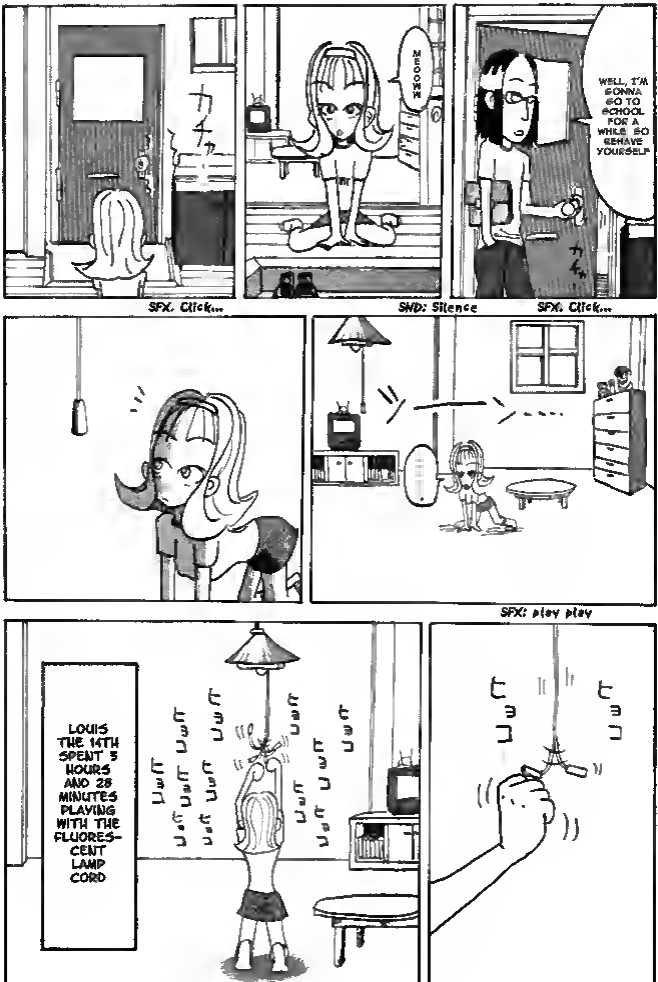
NO MATTER WHETHER OR NOT SHE WAS RAISED AS A CAT, OBVIOUSLY SHE'LL HAVE THE BODY OF A HUMAN
?
SMB: Gulp...
WELL, SHE WON'T KNOW THE DIFFERENCE ANYWAY...
?
SFX: beat beat
SFX: beat beat
SFX: beat beat
?

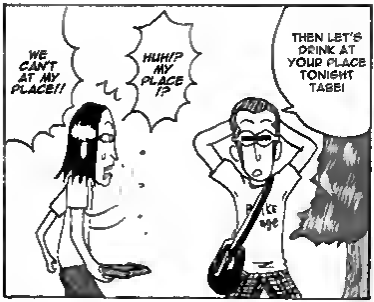
I'M SORRY KAMI-SAMA, AND NAMAHAGE--SAMA!! FOR A SECOND I SOLD MY SOUL TO THE DEVIL!!
AAAU-UUUGH, I'M A MON-STER!!
I WAS THINKING OF DOING AN ALIEN PROBE OF SHAMEFUL THINGS STARTING AT A KISS WITH THIS HELPLESS GIRL!!
AAAU-UUUGH, I'M A MON-STER!!
SFX. Stare...
THOSE PURE EYES THAT LOOK LIKE THEY DON'T EVEN KNOW ABOUT CUTS IN BANK RATES OR ANYTHING!!
?
AGGGHH!! DON'T LOOK AT ME WITH THOSE PURE EYES!!

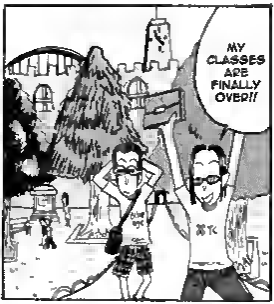


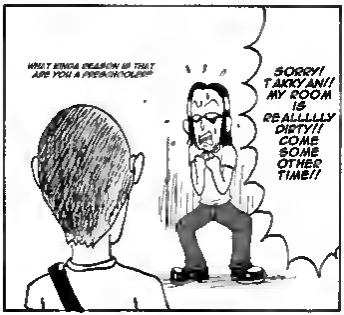
SFX. Scratch scratch scratch scratch

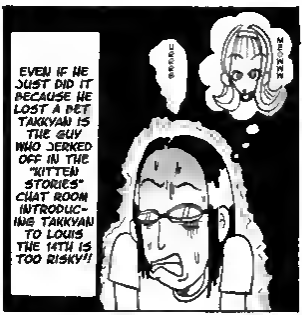

TV: Dog of the day
THANKS TO THAT A POOR STUDENT LIKE ME HAS TO EAT BREAD CRUSTS FOR BREAK-FAST
SND: Chirp chirp chirp
JUST LIKE LOUIS THE 14TH
WHAT A FINICKY GIRL, EATING NOTHING BUT THE HIGHEST CLASS OF 'MONPETIT' CAT FOOD
MONPETIT
SND: chew chew
WELL, EVEN SO, IT IS CAT FOOD AFTER ALL
SND: Heh!
SFX: Collapse
SOLE FLAVORED!? ISN'T THAT GOING PRETTY FAR. THERE WASN'T ANYTHING LIKE THIS IN MY RURAL HOMETOWN!
SND: Munch munch munch munch munch
DE-DELI-CIOUS
INDESCRIBLE TASTE OF SOLE
?
THE FOOD OF THE CAT WHICH COULDN'T EVEN GET IN THE CHINESE MICRO-SCOPE
MONPETIT
SFX: Scoop
IT WOULDN'T TASTE GOOD TO A HUMAN TONGUE!
SND: Munch!!


カチャ
MOOSER
WELL, I'M GONNA GO TO SCHOOL FOR A WHILE. BE SO BEHAVE YOURSELF
カチャ
SFX: Click...
SND: Silence
SFX: Click...
SFX: play play
LOUIS THE 14TH SPENT 5 HOURS AND 28 MINUTES PLAYING WITH THE FLUORES-CENT LAMP CORD
SFX: play play play play play...



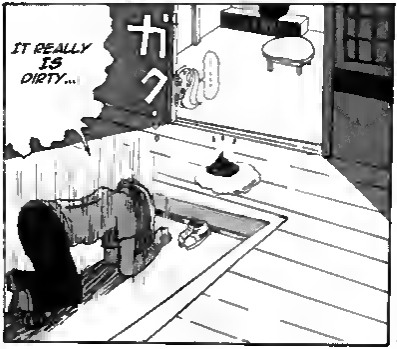


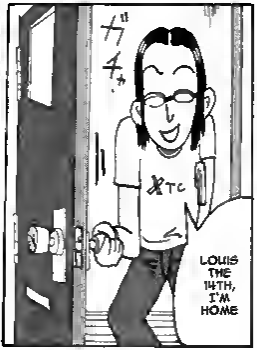


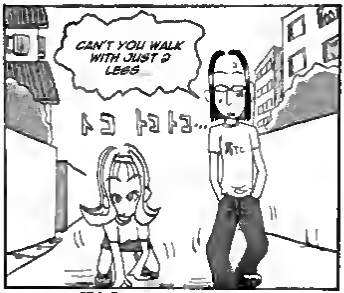

EVEN IF WE JUST DID IT BECAUSE WE LOST A BET TAKKYAN IS THE GUY WHO JERKED OFF IN THE "KITTEN STORIES" CHAT ROOM INTRODUCING TAKKYAN TO LOUIS THE 14TH IS TOO RISKY!!
SHIVER
MEOWWW

SFX: Collapse

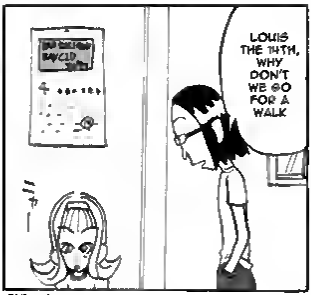
SFX: click



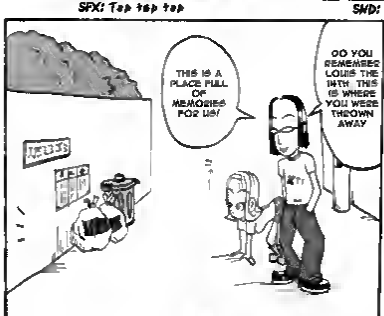




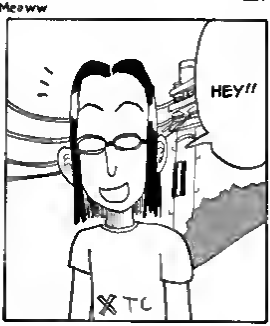
SFX: Tap tap tap



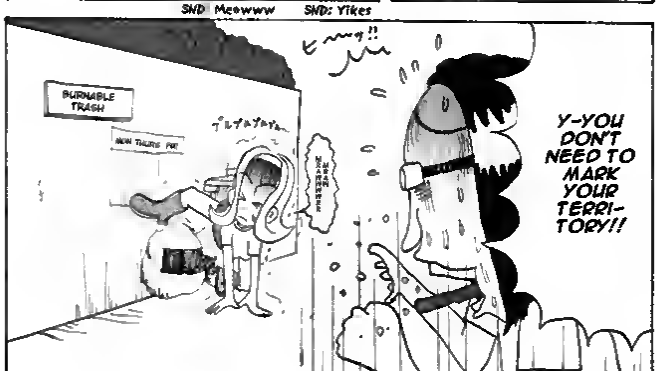
SND: Meoww

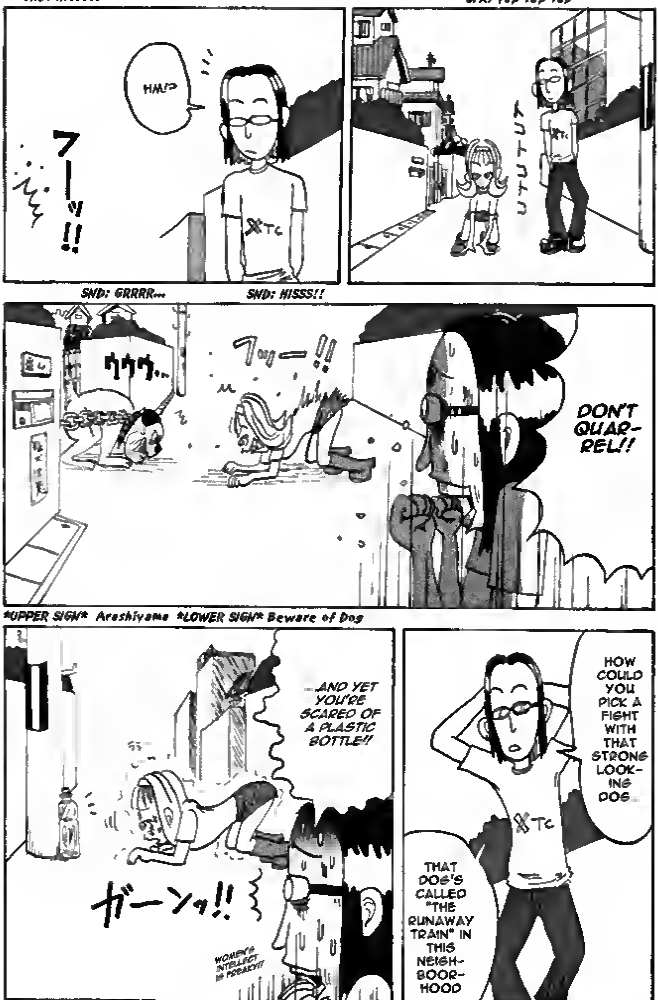


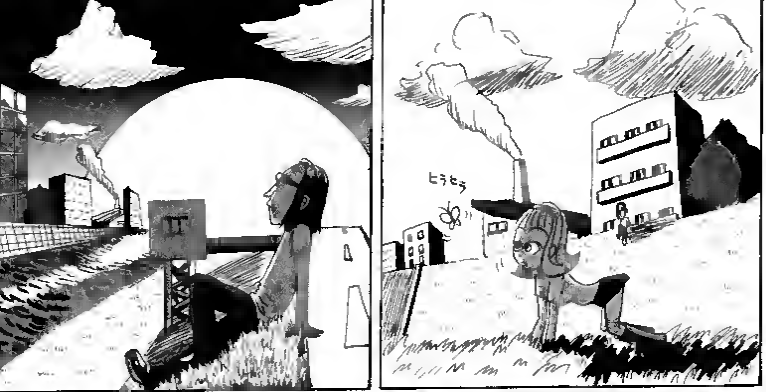
SND: Meowww



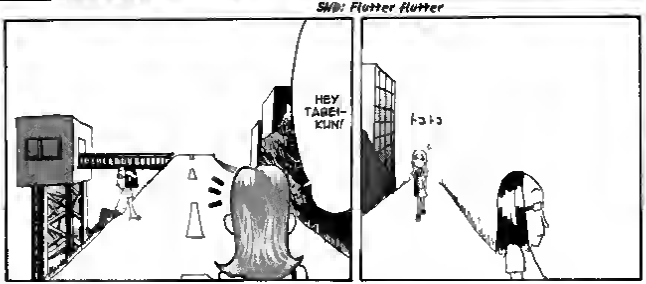
SND: Yikes



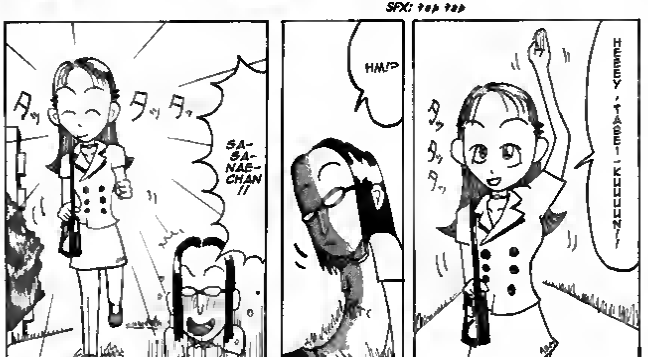

SND: HISSS!!
HA!?
フーッ!!
SFX: Tap tap tap
トットット
SND: GRRRR...
SND: HISSS!!
ウウウ...
フーッ!!
DON'T QUAR-REL!!
UPPER SIGN Arashiyama *LOWER SIGN* Beware of Dog
...AND YET YOU'RE SCARED OF A PLASTIC BOTTLE!!
ガーンッ!!
WOMEN'S INTELLECT IS READY!!
HOW COULD YOU PICK A FIGHT WITH THAT STRONG LOOK-ING DOG...
THAT DOG'S CALLED "THE RUNAWAY TRAIN" IN THIS NEIGH-BOOR-HOOD
SND: Ooo...
SFX: Scary!!



SWD: Flutter flutter



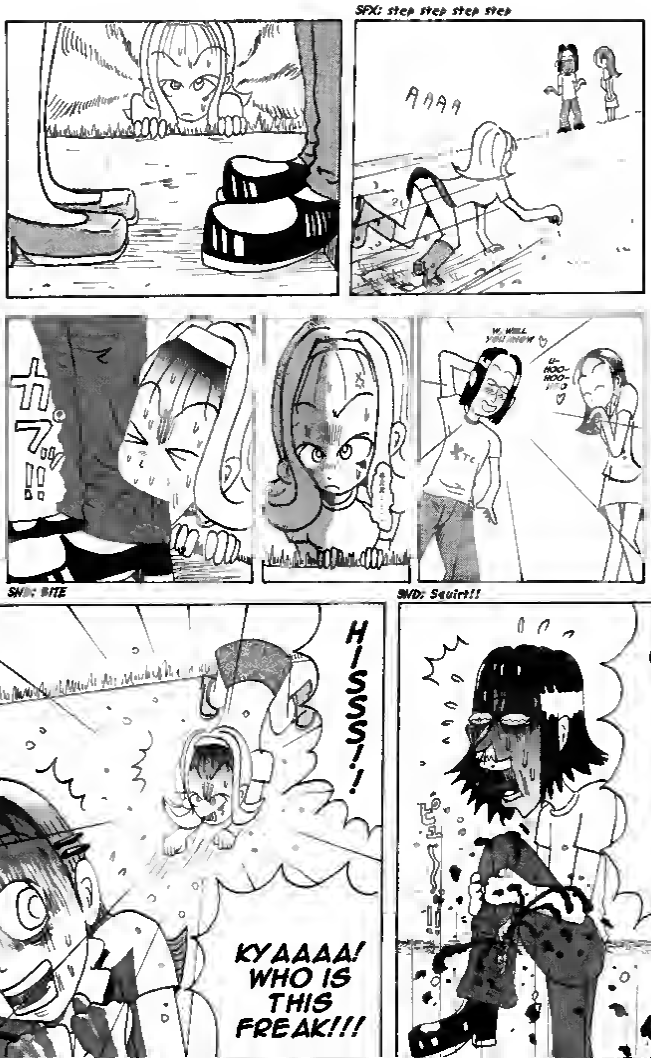
SFX: tap tap

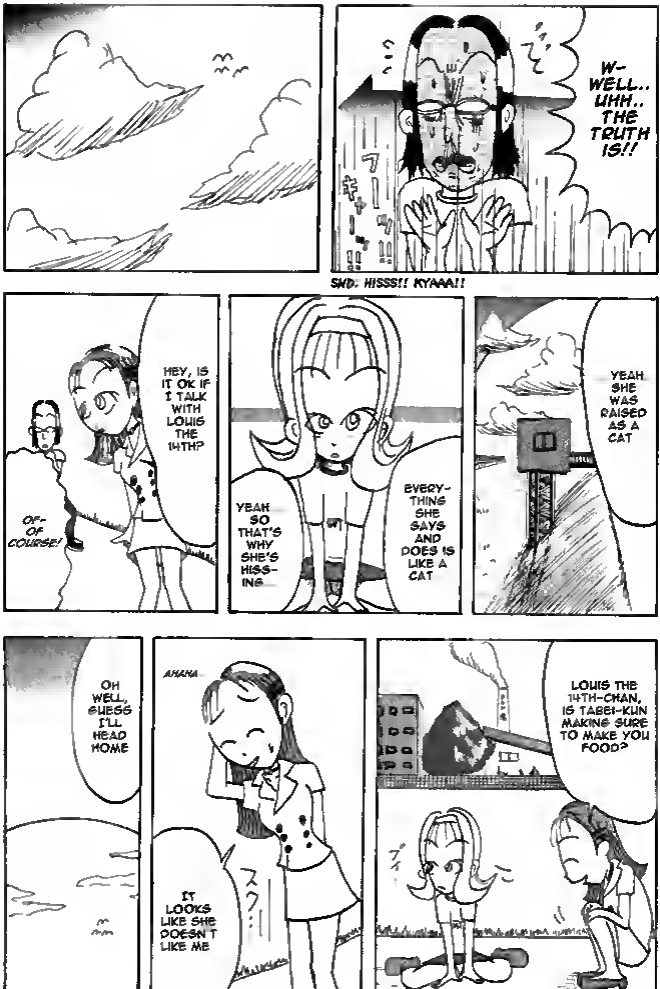


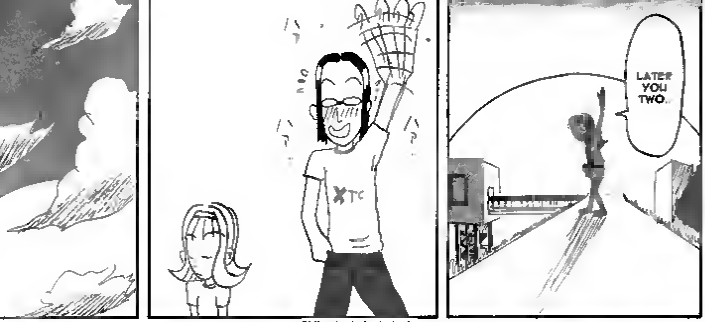
SFX: Tap tap tap

SFX: tap tap tap

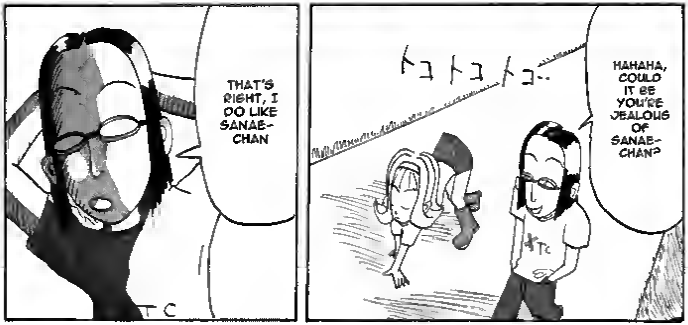
ME?
GOING HOME FROM WORK
A-AND YOU
JU-JUST GOING FOR A LITTLE WALK
HMM, SO TABEI-KUN, WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHENEVER I LOOK AT HER, SHE'S ALWAYS CUTE
THE FLOWER OF MY GROUP, ISHII SANAE-CHAN
AH, I SEE
REALLY WORKING HARD HUH
SFX: Stare...
SND: Flutter flutter
EHEH
EHEH
JUST KIDDING
OH TABEI-KUN
KYAHAHA
I GUESS
THAT'S WHAT TAKEITAN SAID!
SO, REALLY?!


SFX: step step step step
AAAA
カプッ!!
W, WELL YOU KNOW
E-HOO-HOO-HOO~♡
SND: BITE
SND: Squirt!!
HISSS!!
KYAAAA! WHO IS THIS FREAK!!!
GYAAAAA!

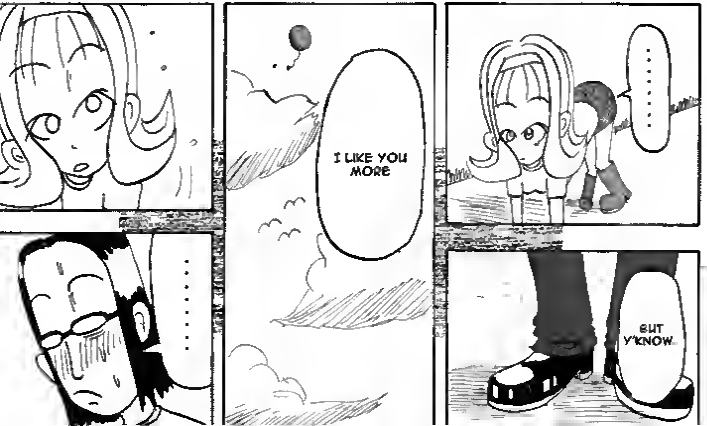

W-WELL.. UHH.. THE TRUTH IS!!
SND: HISSS!! KYAAA!!
HEY, IS IT OK IF I TALK WITH LOUIS THE 14TH?
OF- OF COURSE!
YEAH SO THAT'S WHY SHE'S HISS-ING
EVERY-THING SHE SAYS AND DOES IS LIKE A CAT
YEAH SHE WAS RAISED AS A CAT
OH WELL, GUESS I'LL HEAD HOME
AHAHA
IT LOOKS LIKE SHE DOESN'T LIKE ME
SPX: Stand...
LOUIS THE 14TH-CHAN, IS TABBI-KUN MAKING SURE TO MAKE YOU FOOD?
SND: meow!

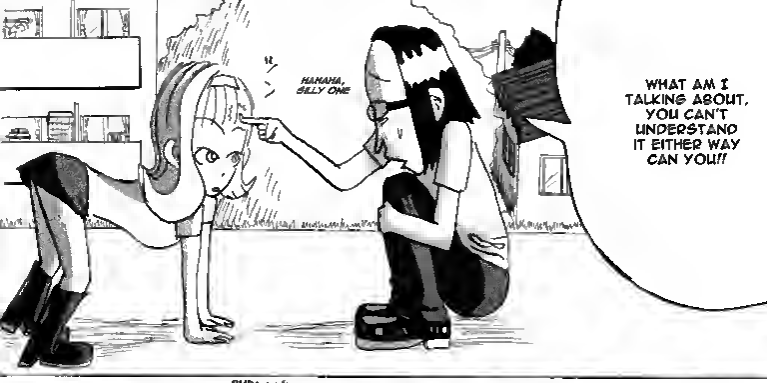


SND: heh heh heh

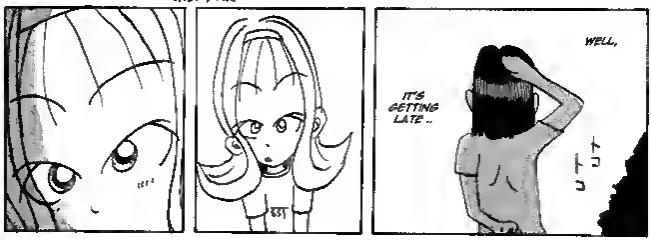


SFX: tap tap tap





SND: poke



SFX. tap tap

WHAT MYOUR WHAT MEOWNIT WHAT SECOND IS IT NEOW? END

第4巻へつづく
SONIC BOOM
SONIC BOOM
SONIC BOOM
SONIC BOOM

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。

編集部では、この本についての読者のみなさまのご意見をおまちしています。

このつぎには、どんな作家のどんな漫画を読みたいと、お考えですか。「ヤンマガKC」にしてほしいと思う作品がありましたら、「読後の感想」とあわせて、左記あてに、としどしお知らせください。

東京都文京区音羽2－12－21
（郵便番号 112－8001）
講談社「ヤングマガジン」編集部
ヤンマガKC係

（ヤンクマガジン2001年第23号～第32号」第34号～第42号、ヤンクマガジン増刊赤BUTA1996年No5の掲載分を収録しました。）

\DC 726 195p 19cm

ヤンマガKC 1009

すべてに射矢ガール③

2001年12月26日 第1刷発行
定価はカバーに表示してあります

著者 ロクニンコーン
発行者 五十嵐隆夫
発行所 株式会社講談社
東京都文京区音羽2－12－21
郵便番号 112－8001
電話 編集部（03）5395－3461
販売部（03）5395－3608

印刷所 慶国印刷株式会社
図書印刷株式会社
製本所 株式会社国宝社

©ロクニンコーン 2001年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き禁じられています。
落丁本・乱丁本は小社販売部にてお取り替えします。送料小社負担にてお取り替えします。ご購入されたものはお取り替えできません。なお、この本についてのお問い合わせは、「ヤンマガKC」編集部あてにお願いいたします。

講談社

ISBN4-06-361009-8（ヤマ）
JASRAC 出0114236-101
Printed in Japan

DEAR ZOMBIES

USUALLY WE DON'T LIKE TO ADD IN THESE LITTLE NOTATIONS. HOWEVER, THIS FINAL CHAPTER OF HATING GIRL VOLUME 3 IS SOMETHING SPECIAL. IT TURNS OUT TO BE RYOUJI'S DEBUT FROM HIS YOUNGER DAYS. SO OUT OF RESPECT TO THE ARTIST WE HAVE DECIDED NOT TO EDIT OVER ANY OF THE ARTWORK, EXCEPT FOR IN A FEW PLACES WE COULDN'T NOTE IT. SO WE WOULD LIKE TO JUST PRESENT THE ORIGINAL WORK JUST SIMPLY TRANSLATED. WITH SOUND EFFECTS AND SUCH ADDED UNDERNEATH. SOME OF YOU DON'T CARE. SOME OF YOU SAY YOU WANT IT LIKE THAT ANYWAY. SOME OF YOU WONDER WHY YOU HAVE READ THIS MUCH TEXT WRITTEN SIMPLE BY SOME DAMN FANGIRL WITH TO MUCH TIME ON HER HANDS ONLY TO READ WHAT YOU ARE ACTUALLY DOING, AND SOME OF YOU.... AHEM MY EDITOR BAHA HAS TOLD ME TO STOP PRATTLING. SO HERE YOU HAVE IT FOLKS. ENJOY THE END OF VOLUME 3 AND CHEERS TO VOLUME 4. ONE MORE VOLUME TO GO AFTER WE START 4. ARE YOU READY FOR SUCH A GREAT SERIES TO END? ONLY TIME CAN TELL. I WOULD LIKE TO THANK EVERYONE FOR THERE SUPPORT. HAVE A GREAT DAY.

ZOMBIE PRINCESS
NEKA